



Luno

الأمثال الشعبية التونسية

# حي الدين خريف

GYPO JAMES

# الأمال التعلية



# مُقتِكُمِّينَ

كنت أسمع الأمثال الشعبية تتثاغى في المحيط الذي حولي، سواء من أفراد أسرتي أو من أهل القرية التي كنت أعيش فيها في الجنوب الغربي من الجمهورية التونسية، حيث تسير الحياة متدفقة طاغية بأحداثها وأشجانها وأفراحها، وبما يتعاقب فيها يوميا من أضداد ومتناقضات، وكنت أحس أنهم بذلك ينطقون حكمة، ويطرحون تجارب أعمارهم ويخرجون ما في ذواتهم من مخزون، ما كان ليخرج لولا حسهم الدّافق بالوجود، وامتدادهم في تاريخهم العريق الذي ينبض في عروقهم ويتشكّل على وجوههم. وكان ما يتلفظون به جواهر لابد أنهم غاصوا بعيدا حتى تحصلوا عليها.

وكم يرتاح الإنسان عندما يراهم يحسمون جدلهم بجملة قصيرة، سرعان ما تطرح ما كان على صدورهم من أعباء، لابد أنهم ناؤوا بها كثيرا. ويفرجون همومًا ما كانت لتخرج لولا هذه العبارات المضيئة التي تجعل العسر يسرا والصعب سهلاً.

« شُويّة لقُلْبِي، وشويَنْة لرَبِّي »

« إلا حْبوك ارْتاحْ، لا تِتْعِبْ ولا تَشْقَى ».

كلمات طيبات تشرح القلب، وتبعث فيه الدفء. أما إذا توغلت في المثل الشعبي، فإنك سوف تجده كما تجد الكون، يمد بظلاله على كل صغيرة وكبيرة، فيه الحلو وفيه المر وفيه القاسي في لفظه الغريب في معناه، ويمكنك بعد ذلك أن تلبسه كما تلبس الحياة.

البس لك لل حالة لبوستها إما نعيمها وإمّا بوستها وأسها والمثل الشعبي متنقل جوال. سائر ليس له مكان معين ولا هو ملك لأمة خاصة. واحد في معناه، ولكن لباسه يختلف من أمة لأمة ومسن لهجة للهجة. يطول ويقصر في لفظه. ولكن يبقى محافظا على جوهره في التجربة. وذلك لأن التجارب التي ينطلق منها انسانية. ولا يمكن أن تختلف سواء في الصين أو في مجاهل افريقيا.

فمن الأمثال السائرة الذي شرقت وغربت:

« أنت حانبه وأنا حانبه. أشكون يشد لجام الدابة » - تونسي.

« أنا أمير وأنت أمير فمن يسئوق الحمير » - أندلسي.

« أنا كبير وأنت كبير فمن يسوق الحمير» - مصري.

وهكذا ترى المثل يبقى على نفس معناه ولكنه يتحوّل في لفظه ولهجته، هذا مع وجود أمثلة خاصة ببلدان خاصة وجهات خاصة أولدتها ظروف البيئة التاريخية والجنسية والمناخية. يطول الحديث لذكر بعضها، والأمثال في حدّ ذاتها مادة حضارية تشيير إلى ميا وصلت إليه العقلية البشرية، من نفاذ في الفكر وصدق في التجربة، وأصالة في التعبير، وهي تؤلف أيضا مادة تراثية ضخمة، بما تضمنته من تصوير حي وصادق للبيئة، وما صورته من معالم وعلاقات بالناس من أمور حياتية دقيقة، وأحاديث تتغلغل في داخل النفس فتكشف خباياها وتبرز مكنوناتها.

#### المثل في اللغة:

جاء في الصحاح: « المثلُ ما يضرب به من أمثال ».

فهو الشيء الذي يضرب الشيء مثلا فيحمل مثله ». وتمثل فللان ضرب مثلا وقال المبرد: « المثل مأخوذ من المثلان ». وهو قول سائسر يشبه به حال الثاني من الأول. والأصل في المثل التشبيه ويقال: « مِثْلُهُ. ومَثَلُهُ وَمَثِيلُهُ – أي شَبْهُهُ وشَبَهُهُ. وشَبَيهُهُ».

ويمكننا أن نُعَرِّفَ المثل، بأنه القول السائر الجاري على السنة الناس، لتعريف الشيء بما سبقه من أشياء أو حوادث مشابهة، فنقول إن الأمثال أفكار اختلجت في النفوس ومعان تصورت في الأذهان، وجاشت بها الصدور، واتصلت بالخواطر ثم أكدتها التجارب. فجرت على السنة الفصحاء والبلغاء وسارت عبر الزمان معبرة عن قصة وقعت أو تجربة حدثت أو اسطورة تُروَى وخرافية تُحكى. وهي أسبق من الشعر وأيسر على ألسنة الخاصة والعامة. ولذلك قيل أسير من مثل.

أما ما سخره الله لي من تأليف «كتاب الأمثال الشعبية التونسية» فقد كان ذلك هاجسا، مازال يعودني منذ أن وجهت اهتمامي إلى الدراسات الشعبية بتونس، ورأيت أن « المثل » فرع من فروعها وشرعت في الكتابة في غرة أوت 1998 ونفضت يدي من كتابته في نهاية شهر سبتمبر من نفس العام، وقد راعيت في ذلك:

- أن أعطى لتونس التي وهبتني الهوية والاحتضان والحبّ بعض ما لها عليّ. وما أراني فعلت إلا القليل القليل. وذلك أن أجمـع ما سمعته من أفواه أبنائها وبناتها من حكمة الدّهر، وتجارب الاسـلاف العظام من الذين مشورًا على أرضها المقدسة الطاهرة.

- راعيت عند الجمع المواضيع التي ينظمها سلك واحد، وليعذرني القارئ إن وجد بعض التكرار في الأمثال لأن المثل الواحد يمكن أن يندرج في بابين أو أكثر كقولهم:

« الشتا شيدة ». و « الربيع منام ». و «الصيف ضيف ». و «الصيف ضيف ». و « الخريف هُو العَام ». فهذا المثل يمكن أن يرد في باب الشاء، وفي باب الربيع، وفي باب الصيف، وفي باب الخريف. ولسي فيما قالته العرب مندوحة « المكرّر أحلى ».

- قمت بشرح الكلمات الصعبة، سواء الخاصة باللهجة التونسية أو التي تصعب على الأفهام. وذلك إما بالشرح اللغوي أو بالضد أو بالمرادف. أو بالمثل الشبيه. شرحا لا يرهق القارئ ولا يكلفه من أمره عسرا. ولعل الدارس الذي يبحث عن مثل شعبي سائر في موضوع من المواضيع، لا يجد مشقة في الرجوع إليه في بابه. هذا أن لم يجد أمثلة متعددة في نفس الموضوع ومن أخصب تخير، والله أسأل أن يجد الرضا والقبول من الذين يهمني رضاهم. وأن يعيني بعدها على إكمال سلسلة الأدب الشعبي التونسي إنه سميع مجيب.

محيي الدين خريف 28 - 9 - 1998

#### الله ربى

- إذا سألتم الله فاسألوه البخت. البخت: الحظ.
- إذا قدر لك ربي الشفا يجيك الطبيب لباب الدار.
  - وفي رواية أخرى يعرضك الطبيب في الثنية.
- اللَّي معاه ربي ما يغلابُ. ما يغلاب: لا يغلبه أحد.
  - أعوذُ بالله من قولة أنا.
  - أكحل وفحام واسمه سخط الله.
- الله لا يثقلنًا عظام . كناية: على الظل الثقيل، وثقل الحركة
   عند الكبر .
  - الله لا يجعلنا جُرّة. الجرة سبب الضرر للغير.
    - الله لا يحضرنا محاضر سوْ.
      - الله لا يدور علينا زمان.
  - الله لا يرد فاس على هرواة. والهراوة العصا الغليظة.
    - الله لا يشمت فينا أعدا.
    - وهذا ينظر إلى قول الشاعر:
  - كل المصائب قد تهون على الفتى وتمر إلا شماتة الأعداء.
    - الله لا يرخصنا فريسة. والفريسة: الجسم.
      - الله لا يقطع لنا عادة.
      - الله لا يكشف علينا حال.

- الله وعباد في كل بلاد.
- الله يرحم من قرًّا وورّى.
- الله يرحم من ولا وربى.
- الله يسمعنا على بعضنا الخير.
  - الله يعرفنا باللّي خير مناً.
  - الله يكف ايدينا على ما يذينا.
    - الله يلهينا بارواحنا.
- ربّى اللي أعطاك. يعرف باب دارنا.
  - ربّى من فوق يخلص المقوق.
  - ربى موجود على عباده يجود.
    - ربي يعرفنا باللّي خير مدّا.
      - ربى يكبرنا في طاعته.
- ربى كساس العفاريت. كساس: كسته: ردعه بالقوة .
  - ربی کریم ورحمته واسعة.
  - اللَّى يقصد يقصد باب ربي.
    - ربي عنده ياسر ومخبي.
      - الشدة في ربي.
      - ربى ما ينساش عَبْدَهْ.
  - ما أقربش مِنْ رَحْمِةُ رَبِّي.

### القصول

#### أ \_ فصل الشتاء:

- أطول مِنْ ليَالي الشّتاءُ. أكثر ما يضرب هذا المثل للحديث إذا طال.
- قال الربيع أنا بِزهُوري، وقال الصيف أنا ببقُولي، وقال الخريف أنا بد قولي، قال الشتا لُمُوا وَهَاتُولي.
  - عُودُ الصيف، ينفع في الشتا.
    - شمس الربيع تسرُّ.
    - € وشمس الصيف تحر.
  - وشمس الخريف، تسقط أوراق الشَّجَر.
    - و وشمس الشتا تضرُ.
- و الشتا شدة، والربيع منام، والصيف ضيف، والخريف هو العام. ومعنى الخريف هو العام. لأنّه فصل الاعتدال في الطقس، والفصل الذي تكثر فيه الخيرات من خضر وغلال، وبقول، وحبوب.
  - ه ما شتّى كانْ ما وَتَّى. وتّى: أعدَّ أمره وهيّا نفسه للشتاء.
    - ٥ شُنِّي قَبِلْ النَّاس، وصَيِّفْ بعد النَّاسْ، ما تَرَى باسْ.

#### ب - الربيع:

- مُطُرُ الربيعُ لا يُضِيعُ.
- الربيع ربع، واللبن قراس، واللّي عنده صبية، يعمل لها تراس.
   التراس: الشاب القوي.

- اللِّي عنده كسوة ما يبيعها، برد تُونس في ربيعها.
  - الرّبيعْ ربّع، والتّريسْ ضَبّعْ.
- في الربيع، العَقْل يضيع. لأن الإنسان ينبهر به وبجماله.

#### ج \_ الصيف:

- الصيف ضيف .. السرعة مروره.
- الصيف بو الفقير، ولو كانت عنده أمّ لبكت عليه. اشدة حنانه على الضعفاء.
  - برد الصيف أحد من السيّف . أحد : بمعنى أمضى.
- الدِّفَا عَفَا، ولو بعز الصيف. عفا: يعفى من القرّ. عز الصيف: شدته و عنفو انه.
  - بساط الصيف واسع. كناية على تنقّل الإنسان فيه براحة.

#### د - الخريف:

- كان الصيف نار، الخريف جَنَّةُ.
  - الغابة خرّفتْ.
- أي قُطفَ كُلُّ ما فيهَا من الثِّمَارْ.
- اللِّي يجيبه الخريف، يديه الشتاء.

### الهوى والرياح

الريح الآتية من الجنوب تسمى «قيبلي» والريح الآتية من جهة الغرب تسمى «غربي» والآتية من جهة الشمال تسمى «شمالي» والآتية من جهة الشرق تسمى «شرقي» وقد ركبوا على لسان كل منها مثلا: القبلي يقول: قداش من ركن هديته. والشمالي يقول: قداش من شاف بكيته. والشرقي يقول: قداش من شاف بكيته. والشرقي يقول: قداش من غصن لويته.

#### ح - البحر:

- البحر واخذ شطر الدنيا ويحب الزيادة. يضرب هـــذا المثــل الذي لا تقف به الشراهة عند حَدّ.
  - البحر ما يكرهشي الزيادة.
  - اشْرِبْ من البَحْر. يضرب للتحدي.
  - بيني وبينك بَحْر. كناية على بعد المسافة بينهما.
  - مات البحر وصلّى عليه الحُوتْ. كناية على انتهاء الأمر.
- حتّى البحر ينزَح.. معناها أنّ كل شيء يعتريه النقص. وينزح بمعنى يجفّ.
  - أعطيني عمر وارميني في البَحْر. منتهى التوكليّة.

- قطرة من بحر. القليل الذي لا يؤثر في الكثير.
- لو كان يَمْشي البحر، يَلْقَاه نشيفُ. كنَايَة على الشؤم وسوء الحظ.
  - ماء الواد، يَمْشي للبَحْر. كناية على الإسراف بدون طائل.
- من المرسنى، بدينًا تقدفُوا. كنايةً على عمل الشيء قبل أوانِهِ.
- يسوم في الحوت في البحر. يضرب هذا المثل للغفلة والطمع.
- حوت يأكل حوت، وقليل الجهد يَمُوت. يضرب لغلبة القوي على الضعيف.
  - اللِّي تشوفُه رَاكِب فُركه، قُلْ له مبروك الحصان.
    - و علمناهُم العوم، سبقُونا للبحر.
  - يمشى للبحر، ويطلع عَطْشان. كناية على التحدي بالتفوق.
  - الغارق يشد في تِبْنَة . يضرب لليائس الذي يتعلّق بأي شيء.
  - قالوا لجْما، عِدْ موجْ البحرَ. قال: الرايمات أكثر من الجَايات. وقالوا في البحر:
    - ثلاثة ليس لهم أمانُ: البحر والسلطان والزمانُ.
- الصحرا ضياعِت خبير ها. الخبير: العارف بالطرق والمسالك.
  - مشوا صَحْري وبَحْري ، أي تفرقوا ولمْ يجتمعُوا.
  - صوف صحراوي ومزيس، ومغسول في وادي المشرع.

يضرب هذا المثل للشيء الجيّد النقي وصحراوي نسبة اللي الصحراء والجير الأبيض. أما وادي « المشرع » وادي بمدينة توزر، تسقى منه الواحات. مزبّس: مغسول بالزبس.

• فُلانْ دَخَلَ الصَّحرَاء. أي ضاع ولم يعد. يضرب هذا المتلل للإنسان الذي فقد عقله.

- الصحرا ليلها بالغراير، ونهارها بالظلايك. أي في الليل بالردة وفي النهار حارة. والغراير: الأكياس الكبيرة المصنوعة من الشعر.
- صحرا خالية، لا فيها طير اللي طير ، ولا فارس إلا يسير ، كان ربي الخبير . يضرب هذا المثل للمكان الخالي.
  - فلان ورَاه كان الصحراء. أي لا يملك شيئًا ولا يفيد في شيء.
    - من شوقها للصحراء، سمّات بنتها «شيحة »

#### الماء

- الماء يكذب العوام. يضرب هذا المثل للذي يخاطر بدخول شيء لا يأمن من عواقبه.
- الماء دافق، والوسخ الاصق. يضرب للذي الا يستفيد من الشيء رغم وجوده.
- الماء الماشي للسدرة الزيتُونَة أولئي به. يضرب للشيء الذي يجلب الفائدة للشيء، ولا يفيد الشيء الآخر.
- الماع مقابلْنا، والعَطَش قَاتِلْنا. وهذا كقول الشاعر العربي:
   كالعيس في البيداء يقتلها الظما والماء فوق ظهورها محمول
  - الماء يمشي المراكب. يضرب لليونة والرفق بالنفوس.
- الماء يخرب الجُوابِي. كناية على قوة تدفقه، والجوابي جمع جابية وهي الحوض الكبير.
  - شوف مَاهُ وينْ يُصبُ. كناية على اتجاه التفكير.
  - شد ماك في سمِاك . يضرب الشعار الإنسان بالوقوف عند حده.
- بكثرة الماء، فَاضَتُ النُّدُرَان. يضرب للشيء إذا زاد على حده.
  - الماء عَسلُ، وكان مسخته قتلُ. وهذا كقول الشاعر:
- أنا مثل الماء سهلٌ سائغ وإذا سنن آذى وقَتَكُ
  - الماء الصافي، والرزق الوافي. كناية على رغد العيش.
- بعد الماء على الورّادة. يضرب لبعد الشيء مع شدة الحاجة إليه. الورّادة: الذين يأتون موارد الماء للاستسقاء.
  - الماء بارد، والخير بزايد. كناية على رغد العيش.

بير الشر بنا مَاهُ بِالملفُ عَطينَاهُ وحبيب قلب أماه رحاناه وخليناه وحبيب قلب أماه رحاناه وخليناه وفي هذين البيتين كناية. وهذا كقوله:

عطشان ما نشرب على المصرد ونشرب على ماجن جديد مبرد

- راقد ورجليه في الماء. كناية عن الغفلة وعدم المبالاة.
  - الماء يتبغ مجاريه. الأسرة الأب والأم.
- بو البنات، ما يبات هاني. يضرب لكثرة ما تخلقه البنت من مشاكل.
- خوك من واتاك، لا من أمك وباباك. واتاك جانسك. وجاء على طبيعتك وناسبك. وإن لم يكن من قرابتك.
- لو كان الخُو ينفع خُوه، ما يبكي حدْ على بوهْ. يضرب هذا المثل في قلة فائدة الأخوة وعدم جدواهم.
- أختى من أمي، كيف العَسل في فُمي، وأختى من بابا، كيف الريح في الشبّابة. يدل هذا المثل على أن قرابة الأم، أشد نفعًا من قرابة الأب.
- إذا حبوك شريف ردُوكْ، وإذا كَرْهُوكْ ينكرو أمّك وبوكْ. وهذا مصداقًا لقول المتنبي وعين الرضاعن كلّ عيب كليلة.
- ارفع صدرك في بلاد بوك وجدك. يضرب هدذا المثل في الاعتزاز بالوطن والافتخار به.
- البس على قدك، وخالط ضدك، وما تعرف كان اللي يَعْرف قيمة بوك وجدك. يضرب هذا المثل لمعرفة الإنسان قيمة نفسه.
- اللِّي جَاكُ وتعناكُ، افرشْ له طَرفْ من كُساكُ، ولو كَان قَاتل الملك وباباكُ. يضرب هذا المثل لحسن القبول لمن يقصدك ولو كان عدواً.

- و اللي مات بوه قبل جده، خرج بقده. لأنّه لا يرث شيئًا وإذا كان القانون التونسي قد أرجع الحق لابن الابن.
- اللَّى ما يفْديشُ الثَّار بوه حْمَارْ. يضرب للتحريض على الثأر.
- اللِّي يعرف كار بوه وجده، العتبة حده. الكار: القيمة. ومن عرف أصله لا يتعدّى حدوده.
- جَا يِعَاوِنْ فيه على قَبر بُوه، هَربَ له بالفَاس. يضرب للأثرة والأنانية.
- الرزق رزق بونا، والناس يعاركونا. يضرب لمن ينازع فـــي شيء ليس من حقه.
- صنّعة بوك لا يعايرُوك. يعايروك: ينسبون لك الأفعال السيئة.
  - الضيف أبجل من بوك.
  - الضيف أولى، بالتقدير من الأب.
    - عُمره الفرخ، ما يُزق بو.ه.
  - زُقُّ الطائر فرخه: أطعمه بمنقاره.
- قال القبر: رَجِّعْ لي بَابَا. قَال له: أَنَا نِتْرَقّبْ فِيكْ. نترقب فيك: أنتظرك.
- قال له: بوك شرى لك حصانْ. قال: كيفاشْ تِمشي النَّاس على رجليها . يضرب المثل للإنسان عندما يتجاوز الحدّ في الكبرياء.
- قال له: يا بابا هَيا نولُوا شرفا، قال له: حتى يمُوتُوا كبار الحومة. يضرب لمن يريد أن ينسكي أصله.
- قال له: يا بابا الزيتون ربا الخُبرْ. قال له: أنت رباهُم الاتنين. وربا الخبر أفناه ولم يُبْق منه شيئًا.
- كان بابا، كانت أمي، كنت ناكل في اللحم، مات بابا، ماتت أمي، قعدت نِمشمش في العظم. يضرب في حالة اليتم، ومَشْمش العظم: تعرقه.

- كل شيء تلقاه في السوق، كان أمك وأبوكْ. يضرب عند فقد الوالدين.
  - لا حَد خير من حد، ولا حَدْ بَاباه بَاشَا.

يضرب للمساواة بين الناس.

- يا سَعْدُ من خَلاَّله بُوهُ عَادَة، وإلا فرسْ وَلاَدة. يضرب لمن أبقى له أبوه ورثا يستفيد منه.
  - إذا ماتت أمك، ما عاد حد يلمك. يضرب لشدة حنان الأم.
- خويا من بَابَا، كي النّار اللهابة. وخُويا من أمي كي العسل في
   فمي. يضرب للفرق بين الإخوة.
- وإذا البنية دْبَات وحْبَاتْ، اسْألُوا أمها اشْ خَبَاتْ. كنايـــة عــن
   الاستعداد لتجهيز البنت.
  - إذا زوكت، تعرف أماتها. زوكت: صاحت وبكت.
- اش عندي في القمح إذا غلا، راجل أمي يكيله، وأنا باللقمه نميله. مثل جاء على لسان الربيب.
- و اللِّي أمّه في البيت، يا كلْ بالزيتْ. يضرب عند بيان منزلة الأم في المنزل.
  - اللِّي خذا أمنا، يسمَّى بَابَاتًا. يضرب تقربا لزوج الأم.
- اللَّبِي ماتبت أمه، اتهد فمّه. يضرب عند نكبة الابين لوفاة أمه.
- أم الخواف، لا تفرح لا تحزن. لأنه لا يجلب لا خيرا ولا شرًا.
- حلّي فمك، وارخ كمك، تلقى أميمة خير من أمك. يضرب عند حلاوة اللسان والكرمْ.

- الولد إلا بكي، ما ترضعه كان أمّه. يضرب لمواقف الأمومة.
  - وش جاب الغراب المه. يضرب عند انكار النسب.
- كل قرد، في عين أمّه غزال. يضرب عند تغاضي الأمّ عــن عيوب ابنها.
- الخنفوسة شافت أولادها في الحيط، قالت: جُوهر في خيط. يضرب لنفس الغرض الأول.
- كِب القدرة على فمها، تطلع البنت الأمها. يضرب لكثرة التشابه بين الأم وابنتها.
- الخنفُوسة في عين أمها عروسة. يضرب عند التغاضي عن العبُوب.
  - خوك من أملك، رقعة في كمك. كناية على أنه شيء زائد.

## الإخوة والأخوات

- اللِّي عاقبه خوه ما ذل.
- أنا وخويا على ولد عمي، وأنا وولد عمي على البراني. الغريب.
- إن شاء الله إلى ولد يربّي، وإلي حصد يعبّي. يعني: يمل أكياسه بالحبوب، والمثل في صيغة دعاء.
- تعاركوا الاخوات، جد على المهبولات. جد: صدقف. المهبولات: فاقدات العقل.
- حبثي كيف خوك، وحاسبني كيف عدوك. لأن المحاسبة تدخل فيها الحقوق.
- حطبة وحده ما تشعل النّارْ، وخُوا واحد ما يأخذْ بالثأرْ. يضرب للحث على الاتحاد وَالتآزُر.
- خوك خوك ، لا يغرك صاحبك . يضرب في عدم سماع القائلـــة في الأخ.
- خوك من واتاك ، موش اللّي من أمك وباباك . هذا مشل قلول القائل. أتحب أخاك أكثر أم صديقك أكثر. قال: لا. أحب أخي إلا إذا كان صديقي.
  - خويا من الكلالة، في الربح مقدم في الخسارة لا.لا.
  - خو الكلالة: الأخ من الأب. والذي يرث عند انعدام الفرع الوارث.
- عقْربیْن فی غار، ولا أختین فی دارْ. یضرب لعدم انسجام الأختین مع بعضهما.

# الثال والعم

- البس على قد حَالكُ، وخَالِطُ أمثالكُ، وما تعرف كان اللِّي يعرف قيمة بُوكُ وخالكُ. يضرب عند معرفة الإنسان أبن يقف وماذا يعمل.
  - من خذا أمّي، صار عمتي. يضرب للقرابة والتودد.
- اللّي يأخذْ بنت الناس، بنت عمّه تشُوفَه. يضرب للحث على الزواج من الأقارب.
- البغل يقول للحصار خالي. يضرب للإنتساب مرز أجل الرفعة.
- تكثر العمُومَة في السنين المشُومَة. يُكنَّى به عن كثرة الأهــل بنون فائدة.
- و الثُلثِين من الخَالُ حَاصِلُ. يضرب لشدة النشابه بين الخال وابن الأخت.
  - ه جود للخَال يا علي. يضرب للأصالة.
- جرى له كما سارح خالته، هو يقول: فَالتِي تَغْنِينِي، وهي تقول: ولد أختي يسر لي بلاش. يضرب للطمع.
- حَنْ عليّ خالي، حَجِمْ لي بِتْفَالي. التفالي: البصـَاق يضرب للاستهزاء بالشيء.
  - الخال كيف البغل، لا يحرث لا يُورث. كناية على قلة فائدته.
    - و الخَال والد، والرب شَاهِد. يضرب اشدة حنّان الخال.

- قال له: يا خَالىي أش تكون منّى. قال له: إذا ماتت أمك لا تكون منّى ولا نكون منك. تكون مني: ما وجه القرابة بيننا.
- قال له: يا عم الفرطاس، اختار لي حويره انجاص. قال له: على جوابك الطيب، نختار هولك فيالي. أي من النوع الجيد.
- قلت خَالي خلائي، قلت عمّي عمّائي، قلت بَابَــا شــق البحـر
   وجَاني. يضرب لشدّة حنان الأب.
  - قليل الوالي، يقُول للكلب يا خالي.
    - الوالي: الأهل والعشيرة.
- لو كان عمي يبكي بهمي، ما يبكي حدث على بابا وأمي. يضرب لعدم جدوى الأعمام.

# أبناء وبنات العم

- اللِّي ياخذ بنت النَّاس بنت عمّه تشوف. تشوفه: تنظر إليه من بعيد.
- بلادك ولو جَارت، وبنت عمك ولو بَارت. جارت: من الجور وهو الظلم. وبارت: لم يتزوجها أحد.
  - بنت العمّ اضرب ورد للتركينة.
- بنت عمك، تصبر على همك. يضرب للحث على الزواج من ابنة العمْ.
- تبع الطريق ولو دارت، وخذ بنت عمك ولو بارد، يضرب للحث على الزّواج من بنت العمْ.
- تزوج بن عمي فرحت أنا، قلت الكل عمارة بيت. يضرب للفرح للقريب.
- ولد عمها، يفكها من فوق كرسيها. كناية على الغيرة عليها من زواجها بالغريب.

#### الرجال والنساء

- ظلْ راجلْ، ولا ظل حيطْ.
- اش عندك في القمح إذا غلا، راجل أمّي يكيله، وأنا باللقمة نميله. مثل يقوله الرّبيب للكناية على عدم المبالاة.
- الله يرحمك، يا راجل أمّي الأول. يضرب إذا كـان زوج الأم الثاني سيء المعاملة لربيبه.
- اللي ما تعرفشْ تِندبْ، علاشْ يمُوتْ رَاجِلْهَا. كناية على وقوع الشيء في غير محله.
  - اللي نعطيه للرجاله، نأكله وأنا هجالة. الهجالة: المطلقة.
- اللي يامن الرجالْ، كيفْ اللي يامن الماءْ في الغِربَالْ. يضرب لعدم الأمان لصحبة الرجال.
  - ولاد الهَجاجِلْ قليل منهم، اللي جي رَاجِلْ. لكثرة تدليلهم وتضيعهم.
- ضرب الهجالة لبنتها، غطتها بكليم، وضربتها بسعفه. وهو نهاية الإفراط في الخوف والدَّلال.
  - حَضرِتْ المَاءْ والحَطَبْ، والراجلْ مَا خَطَبْ. يضرب كناية على كثرة الاسراع.
    - حنة وخلاخل، وراجل آخر. تقوله المرأة المطلاق.
- خدمة الراجلْ عند الراجلْ، موتْ والعينْ تخزرْ. كنايـــة علـــى الذل. وتخزر: تنظر.
  - اللِّي حضر أجله، مدّ رجله.
  - الخيل إذا تُلجميت، والرجال إذا تحزمت.

- و دبارت النساء، أعطيني خميرتك نعملها حَسَا. كناية على الاستهزاء والسخرية.
- و راجلْ بْرَاسه ، ذَهَبَ في قِرطَاسه . أمه ماتِت على خلاصه ، والبيت طاحت على بقية ناسه . خلاصه : ساعة مبلاده .
- الراجل خليه، عشاه ناقص غُلْيه، وسُـوريتَه ناقصه طَلْيه. و يضرب الخضاع الرجل المرأة.
- و الراجل خليه كي عبود البسيسة، اللّي يفضل منه قصه. يضرب الخضاع الرجل.
- الرّاجلُ في الدّارُ، يعمل الأكدارُ. يضرب لكثرة مكوث الرجل في المنزل.
  - رَاجِلْكُ على ما تُسنُسبِهُ، وولدك على ما تربيه.
- راجلكُ لا تبُوحلَه بسركُ، ولا تُشْبِعَه منكُ. يضرب للمحافظ ــــة على الرجل.
- راجلها يخاف عليها، وصاحبها يمَرْمَدْ فيها. يمرمد فيها: يهينها ويضطهدُها.
- رَاجِلِي رَاضِي، وخَشْسِة في عين القَاضِي. يضرب هذا المثـــل للاستهزاء.
  - و راجل كألف، وألف كأف.
  - طاعة النّساء، تدخل النّار . يضرب لعدم طاعة المرأة.
- عود واحد ما يشعل أار، ومرة وحدة ما تعمر دار. يضرب للتعاون بين المرأة والرجل.
  - غَلَبَه وَقْتَه، دار على مَرْتَه. مثل كثير ا ما تستعمله النساء.
    - كيد النساء اثْنَاشْ، وكيد الرجَالْ مَا ثَمَاشْ.
- كيد النّساء كيدين، وكيد الرجال كيد واحد. يضرب لقلة حيات الرجل. والكيد: الدهاء والمكر.

- ه من الهم ردوه راجل، وعملُوا على راسه زُمالَــه. الزمالـه: العُمامة. يضرب لفقدان الرجال.
- المراه اللّي بلا صُرّة عُرّة. الصرة: ما تدّخره المرأة من مال. والعرّة: معدن العار.
- المرَاه اللي تطلقها، ما توريها دار بُوها. فهي تعرفها. والمثل يضرب للشيء الذي لا فائدة من التنبيه إليه.
- المراه بالحرقُوص، والتراكن فيها الخنفُوس. يضرب المثـــل للمرأة التي تشتغل بزينتها وتهمل بيتها.
- المراه تهرب من الشيب، كيف النعجة من الذيب. وهذا كقول الشاعر:

إذا شاب رأس المرء أو قل ماله

#### فليسس له في ودهن نصيب

- المرأة راحتها في لسانها.
- ٥ المرأة قالت بعد ثلاثين سنة اراجلها: أشبيك يا راجل عينك غورة.
- و المرأة كيف التمرة، امسحها وكولها. كناية على أن المرأة تحب الملاطفة.
- ٥ المرأة كيف الديس، ارْخف عليه يجرْحك. الديس: الحشيش المشوك.
- و المرأة مَرْمَرة، يحِبِثْها القمح من المندرة، والزيت من المعصرة، واللحم من المجزرة. المندرة: البيدر.
- المرأة والصغير، يحسبوا الراجل على كل شيء قدير. وذا\_\_ك
   لكثرة ما تطلبه هذه ويطلبه ذلك من الرجل.
  - معرفتك في الرجال كُنُوزْ. أي ذخر لليوم الشديد.
- و يا رجال دسوًا، يا نساء عسوًا. يضرب للعكس بين وظيف ة المرأة والرجل.

## الأطفال

- الأب يهرب والأم تقرب.
- الأب جلاب، والأخ سلاب. أي الأب يجلب ما يشتهيه الأولاد. والأو لاد يأخذون من بعضهم.
- ابن الإبن، ابن الحبيب، وابن البنت، ابن الغَريب. أي أن الحفيد مفضل، لأنه يحفظ نسب العائلة.
- ولد ولدك ليك، وولد بنتك للغريب. لنفس السبب، وهو المحافظة على النسب.
- ولد الأخت عدو الخال. وذلك لأنه يُقصبي الخال من حق أمه في الميراث.
- ولد أمّه . يضرب لوحيد أمه إن كان فاسد التربية من فرط الحنان أو صالحا لما لقي من تفضيل.
- ولد بنتي خذاني معاه، وولد ولدي راح وتركني وراه يضرب في حب الحفيد جدته لأمه. وكرهه لجدته لأبيه لما يرى من كرهها لأمه.
- ولد الحنش ثعبان. يضرب في شبه الولد بأبيه في سوء الطباع.
  - ولد الذيب ما يخيب . أي ابن الماهر ينشأ ماهر ا مثل أبيه .
- ولد الشايب خايب، وولد الشّاب كاسب. ذلك أن ابن كبير السن لا يلبث أن يموت ويترك ابنه بدون رعاية. وخلافه ابن الشاب الصغير ينشأ في الرعاية.
  - ابن الكبر والشيب، إذا دلوه موش عيب.

- ولد البارح. كناية على أنه لايزال صغيرًا.
- ولدها في ايدها، وهي تفتّش عليه. يضرب للغافله.
- أبو البنات مرزاق . يضرب في التفاؤل بولادة البنات.
- بوه فلان وأمه فلانه، وهو ماشي ورجليه حقيانه. يضرب
   لابن الأكابر وهو بائس وفقير.
- عمل عيسى على موسى، مات الولد. يضرب في إهمال الأم الابنها واعتمادها على غيرها في رعايته.
- احترم بوك، ولو كان صعلوك. يضرب في احترام الأب ولـو كان غير أهل لذلك.
- احترم كبيرك، يحترمك صغيرك. يضرب في تعود الصغار احترام الكبار.
- أحلى من حليب الأم. يضرب المثل في المال الحلال الذي لا يرقى إليه شك.
  - أحَنْ من الأم على ولدْهَا.
  - والله أرحم بالناس، من الأمهات والآباء.
- أختين وعندهم بختين. يضرب المثل في تشيعب الحظوظ واختلافها حتى بين الأختين.
  - عرس بالطفلة، من حضن أمها. أي تزوّجها عرة صغيرة.
- أخطب لبنتك، قبل ما تخطب لولدك. يضرب لتعجيل زواج البنت قبل الولد.
- الأدب فضلُوه على الذهب. في أمثال العرب: «أدب المرء خير من ذهبه ».
- إذا غربت غرب، أحسن أولادكُ. أي إذا أرسلت أولادك فـــي مهمة فأرسل أحسنهم.

- إذا كان أمك البصل، وأبوك الثّوم، منين تجيك الريحة الطيبة يا مشُوم. يضرب في ابن الأدنياء لا يكون كريمًا.
  - إلا ضاع يردّه أصله. أي طيب الأصل يرد الولد على الفساد.
- أضرب الكبير، يتعلم الصغير. أي أدّب الكبير ليرتدع الصغير.
  - أطبخ الفول وانفح تحته. ما ألعن من الخال كان ولد أخته.
    - يضرب في نزوع العرق للخال.
- أكبر منك بليله، أعرف منك بحيله. أي استعن بالمسن
   المجرب الخبير.
  - ٥ أنا نطف وهو يزقلف. يزقلف: يترضاها ويثير حنانها.
- إذا شفت ولدك اليوم سيد بيتك، غدوه يولي جارك. أي ان ابنك سيكبر قريبا، ويصبح رب أسرة يجاورك.
  - ه إذا كبر ولدك خاوية.
- إذا مات البو، اسأل عن العمّة. لأن البنت تشبه عمّتها في الأخلاق و الطّباع.
  - البنت لعمتها، والولد اخاله. في تشابه الطبائع.
- ندعي على ولدي، وقلبي يقولي بعيد الشرّ. أي أن دعاءها على ابنها بلسانها دون قلبها.
- و يسألُوه على بُوه، يقُولُ خالى « شُرعيْبُ ». يضرب فيمن يتهرب من نسبه الوضيع.
- و ضيّع ولده، وولّى يبكي عليه. يضرب في النّدم على اهمال حضانة الطفل حيث لا ينفع النّدم.
  - ◄ خلّت ولدها يبكي، ومثبت تسكت في ولد الجيران . يضرب في الحمقاء تهمل ابنها وتعنى بابن غيرها.

- تعلّم الأدب، من قليل الأدب. وذلك بتجنّب سقطاته والاقــــلاع
   عن اتباعه.
- و جَدْيُ يلعب، بِعْقَلْ عتروسْ. يضرب في خداع الصغير من هو أكبر منه سنًا.
- حوذوا فالكُم، من صغاركُم. يضرب في التفاؤل بكلام الأطفال
   لبراءتهم وطهارتهم.
- الخنفوسة في عين، أمها عروسة. وهذا كقول الشاعر: « زين في عين والد ولده ».
- و الديك الفصيح، من البيضة يصيح. يضرب في نجابة الطفل باكرًا.
- مستعود في عين أمه قمر. يضرب في أن كل ولد بعين أمه قمر في حسنه.
- شابتُ لحاهُم، والعقل ماجاهم. يضرب في استنكار تصرف الكبار كالصغار.
  - الصغار أحْبَابُ الله. يضرب عند موت الأطفال الصغار.
    - العرق يمد لسابع جد . أي أن الطباع موروثة.
    - ولد الور عوام . يضرب فيمن شابه أباه في النباهة.
  - قاضي الأولاد شنق روحه. تخلصا من شغبهم وكثرة مشاجرتهم.
    - قدها قد الفاره، وصوتها ملا الحارة . قدها: أي حجمها.
- قدّها قدّ الفولة، وصُوتها صوت الغُولَة. يضرب في الصغير المشاغب.
- لا يفيدك بوك ولا جدك، ما يفيدك كَان كَدكُ. أي لا يفيدك حسبك ولا نسبك بل يفيدك عملك.

- اللّي يخلفوه الجدُود يضيعُوه القُرود. أي ما يخلفه الأجداد من الميراث يضيعه الأولاد.
- اللّي يغيب عنك أصله، يكون دَليله فِعله. أي أنّ الفعل يدلّ على الأصل إن كان حسنا أم سيئا.
- اللي يكثر الأولاد، يقلل من الزاد. لأن العيش يضيق من كثرة الإنفاق عليهم.
- اللي عند أمّه، مَا تحمل هَمَّهُ. فهو عند أرأف الناس به. يضرب في حسن حصانة الأم.
- اللّي ما تربيه الأهالي، تربيه اللّيالي. من لم يؤدبه والداه، أدبه الدهر والزمان.
- اللِّي مَا رَبُوهُ أَهَالِيهُ، يربِّيه الدَّهْرِ وليالِيهْ. لأن الدهر أكبر مُربِّ.
- اللّي ما فيشْ خيرْ لأهله، ما فِيشْ خيرْ للنَّاس. يضرب فيمن لا خير فيه.
  - ما يحمل همك، كان اللَّي من دَمِك. أي لا ينصرك إلا أهلك.
    - من بعد الأم، احفر واردم. أي لا شيء يعوضها.
- اللّي خلف النّبات، ما مات . أي من خلف أو لادًا صالحين بقي ذكره بعد موته.
- اللي كثرُوا ولادها، كُول من زادْها. لأنها لكثرة الطبخ تكون أمهر من غيرها.
  - احنا خوات، وربي خلق وفَرَق . يضرب في اختلاف الأخوة في الطّباع والعادات والصفات.
  - الورد يخلفُ الشُّوكُ. يضرب في الولد الفاسد من أب كريم.
    - النَّار تَحْلَف الرمَادُ. يضرب لنفس الغرض.

- الولد لبسته خساره، وأكله تجاره. يضرب للولد الذي تجبب العناية بأكله أكثر من لبسه.
  - الولد اللّي ما يبكي، ما ترضْعه أمّه. يضرب في الإلحاح على طلب الحاجة.
- الولد اللّي موش من ظهرك، ارميه وراء ظهرك . يضرب في عدم الاهتمام بالغريب.
- الولد ولد، ولو صار قاضي البلد. أي عامله بحسب سنه و لا تطمع أن يكون عقله كعقلك.
- لمينتهم في صرة، وخرجتهم في مره. يضرب لأم البنات اللواتي يتزوجن وتبقى وحدها.
  - يا كبدي، يا كبد كبدي. يضرب لابن الولد.
  - رضّعته من صدري، وأعطيته من عُمري. تقوله الأم عند الحسرة على قسوة ولدها.
- سهرت عليه الليالي، وبعث عليه النّوم الغالي. تقوله الأم عند حسرتها على ولدها.
- قلبي على ابني انفطر، وقلبه عليّ حَجَرْ. يضرب عند تأنيب الأم لولدها.

## النساس

- هذه الأمثال ورد فيها ذكر لفظ الناس بمعان مختلفة.
- أخطا الناس، ما تَرَى باس. أي ابتعد عن النَّاس، تعش في أمان.
- إذا تقول البلوط أحلى من التمر، الناس تجيب الخبر. يضرب للمداهن الذي يريد الخلط في الأشياء.
- اللي كَاوَاي في الناس، يصبر على كي لحمة. يضرب لمن كان ظالمًا ثم ظُلِمَ.
- بهيمك النّكاس، ولا حصان النّاس. يضرب لمن لا ينفعه إلا ما كان له.
- راحت الناس، وفضل النّسناس. النسناس: هو نوع من القرود. والمثل يضرب لمعايير الوقت.
- جا يخدِمْ شواشي، تولْدُوا النَّاسْ بللا رُوسْ. يضرب لسيء الحظ.
- الرَّاعي والخمّاس يتعَاركُوا على متَاع النَّاس. يضرب للمتخاصمين على شيء ليس ملكهما.
  - الناس مع الواقف. أي مع الذي في يده السلطة والجاه والمال.
    - في بلادك ْ يعَدِيك ساسكِ ، وفي بلاد الناس ْ يعَدِيك لباسك .
  - الساس: الأصل. أما اللباس فإنّ أكثر الناس يعتنون بالمظهر.

- النَّاسُ بالناسُ والناسُ بالله. وهذا كقول الشاعر:
  - النَّاسُ للناسُ منْ بدو وحاضرة

#### بعض لبعض وإن لم يَشْعرُوا خَدَم

وهم في كلّ أمورهم يرجعون لله.

• النَّاسُ تعرف الناسُ والخيل تعرف ركايها.

يضرب لمن يتجاهل قيم الأشياء.

- ناس الراجل ما يتحبُوشْ. هذا من الأشياء التي ركبت في الطّبائع.
- ناس في الدّنيا، وناس في طرفها. يضرب في اختلاف الطبقات.
- الناس الكلّ، ولاد تسعة شهور. يضرب في المساواة. وهذا كقول الرسول عليه السلام: الناس سواسية.
- الناس لاهية في الناس، والكلب يمشمش في الراس. يمشمش: يتعرق العظم.
- وقت الدبارة تكثر الناس، ووقت الحاجَة ما تلقَى حدْ. هذا شبه المثل العربي: يَقِلُون عند الفزع ويكثرون عند الطمع.
- اللَّي وراه الناس، ما ينام الليلْ. يضرب النشاخال الناس . بالناس.
- يا مهرس في المهراس، يا مربّي ولاد النّاس. وهذا كقولهم يا مربي ولد الناس يكبر ويرجع لناسه.
  - ابعد بعيد وقول ملا راحة وخلي حديث الناس في مطراحة يضرب في الابتعاد عن الشر، وعدم الاستماع لكلام الناس.
- قالوا للبَايْ الناس جَواعَة، قال ياكلوا البقلاوة. دلالة على جهل الباي بالحالة العامة.

#### الحب والمحبوب

- الكلام في الحب أصدق كلام.
  - ومن أمثلتهم في ذلك:
- قليل منك يا محبوب يكفيني.

وهذا كقول الشاعر:

وإتي الأرضى من بثينة بالذي لو أسمعه الواشي لقرت بلاَبلُه ، وبالأمل المكذوب قد خاب آماله المكذوب قد خاب آماله

- إذا استُورَى الحبّ سقط الأدبُ. يضرب عند رفع الكلفة.
  - الحُبّ يقتل كِمَا الحَبْ. الحب: حب الرصاص.
  - إذا حَبِكُ القَمرُ بِكمَالُو، أشْ عِنْدكُ في النَّجُومُ إذا مَالُوا.
    - إذا حبك الكبير، لا حَاجة لك بالصغير.
- إِذْا حَبُوكُ شُرِيفٌ يردُوكُ، وإذا كرهوكُ ينْكرُوا أمكُ وأبُوكُ.

وعين الرضاعن كل عيب كليلة .. كما أن عين السخط تبدي المساويا.

- اللي يحب إلْللَّو، يسنهن الليل بكلُوا. إلْللَّو: اللهو والمرح.
- اللّي يحبك حبّه كيف المحبة كيف، واللّي يسبّك سبو ولو بُــوه شريف، واللّي يدزّك دزّه ولو يكون على مَطْريف. والمطريف: البئر.
- اللَّي حَبّيتَهُ مَا لقيتَهُ واللَّي هوَائي مسا لقَسائِي، وهذا كقول المجنون:

جننًا بليلَى وهي جنت بغيرنا وأخرى بنَا مجنونَة لا نريدُهَا

اللّي ريدك ريده، واللّي يبغضك زيدة. يضرب في المعاملة بالمثل.

- اللَّي يحبك يبكيك، واللَّي يكرهك يضحك عليك. يضرب في معنى الحبّ والكراهيّة.
- اللي يحبك يسقطك واللّي يكرهك اياقطلك. يضرب في تمحيص الحبّ من الكره.
  - ما حبيب كان حبيب الغصرة. الغصرة: الشدة.
- اللَّي يكرهك ما يحبك، لو تطليه بالحلوى. يضرب للحقود الذي لا يمحو حقده شيء.
- الفم للفم يضْحك. والقلب فيه العَدَاوَةْ. يضرب لمن ظاهره يبدي خلاف باطنه.
  - بُوسْ بلا محبَّة يقطَّعْ الشُّواربْ. يضرب المثل لمن يتكلف الحبّ.
- حدّثني على ما نحب، حتى بالكذّب. يضرب لمن يتعلّق باي شيء من الحبيب.
  - ۞ شويه لربي، وشويه لقَلْبي.

- وهل نصيب القلب إلا أن يجد راحته في الحب.
- إلا حبوك ارتاح، لا تتعب ولا تشقى. يضرب لمن يتلقى عليه الحبيب كل شيء.
- ضرب الحبيب زبيب، وحْجارْتَهُ رمانْ. يكنى على أن كل مـــا
   يأتي من الحبيب هيّن إن خيرا أو شرا.
- العقبة اللّي توصلْ للحبيبْ حَــدْرهْ. العقبة: الطريق غـير
   الممهدة. والحدرة: الطريق السهل.
  - عيني و قلبي تشاركوا في محوني. محوني: مصائبي ومشاكلي.
    - قال له: يا وليدي، ركوبك عل الملاح
      - قال له: يا بابا الحبّ وينْ طَاحْ.
    - من حبي فيه نسيتُ اسمَهُ. مثل يضربُ للعكس.

- القليل من الحبيب كثير".
- وهذا كقول الشاعر: « وقليلُ الحبيب عندي كثيرٌ ».
  - كثرة المحبة، تخلّف البغض.
- ولذلك قيل: أحبب حبيبك هوناما، عسى أن يكون عدوك بوما ما.
  - كي التبيب لا عنده لا صاحب لا حبيب. النبيب: الهدهد.
  - لا نحبك ولا نصبر عليك . يضرب في موقف المتذبذب.
  - محبة الجنان، إذا حَبْ خَنَقُ. يضرب للحب بصاحبه عنف.
  - محبة الشارب، والقلب هارب. يضرب للمداهنة في الحب.
- حب النّسَا نَار حررٌ تبَعتْ همْ بتْ ت شَار حاقِي
- •عَـرسْ لا فيــه تُمْـرُهُ والعين تجـري سـواقي
- إلا في القُوكُ حبَ ابكُ عمل على عَذَابِكُ عمل نصرب في موقف الفراق.
- عِفِي يا نَارْ قَلْبِي، قدَاشُ تداري وتْخبي. يضرب في مقام السكوي.
- ذرفت دمعة عياتي، على اللي نحبّه جِفَاني. يضرب في مقام الشكوي.
- لا هناه قلبه، ولا رجع اربّه . يضرب العاشق مايزال متعلقا بمحبوبه.
- ضيّعت قلب، وما فاد حُبّي. يضرب على الحسرة على الحب من جانب و احد.
- اللي حبّك حبه ما تقرطشي فيه، واللّي بيعك بيعه ما تسألشي عليه. يضرب للمعاملة بالمثل في الحبّ.

## الزواج والعرس

للزواج في الأمثال الشعبية مكانة كبيرة من ذلك قولهم:

- ابعد من دمك لا يشوهك. لا يشوهك: أي يوسخك ويلطخ ثيابك. ويضرب للإبتعاد عن زواج الأقارب.
- اخسر وفارق وقول: يخلف الخَالِقْ. يقول الرجل الكثير التطليق للنساء.
- اخطب على وذنك، مُوشْ على عينك . يعني: تزوج المرأة لما تعرف من حميد خصالها لها، لا لما ترى من جمالها.
- إذا ريت اثنين متعاشرين، تكون الظليمة على واحد منهم.
   الظليمة: الدرك والحمل.
  - اشكون يحمل الضره، كان المرا العُرَّه. العرّة: المرأة القبيحة.
    - اخف الطُّهور ، واشْهر العِرْس. الطهور: الختان.
  - إذا حَضَرُ السّعْد، يتم الوَعِد. يقال المرأة التي تنتظر الزّواج.
- اشكُونْ شكّار العروسَة، أمّها وإلا خَالِتْهَا. ومن يشهد لها غير هذين.
  - اضْرب القطُوسه، تِتأدب العروسة. القطوسة: القطة.
  - ألف صداق، ولا زُلَّه الصداق: عقد الزّواج. الزلة: الزنا.
  - اللي تأخذ معشوقها، يطُولُ الزمان ويعُوقها. يعُوقها يخدعها.
    - اللي عَاقبه خُوه، مَا ذُلُ. عقبه خوه: تزوج أرملته.
      - اللِّي عنده نسيبته، عنده مصيبته. النسيبة: الحماة.

- اللّي لقى مرّا، ما يلوجشي على عينيها. لوج: يطلب، يبحث. يقال لمن يصعب ارضاؤه ولا يقنع بما يعطى.
- اللّي ما يأخذ من نصه، عقلَه خصَّه. يأخذ: يتزوج نصه: جنسه وطبقته عقله خصه. كان ناقص العقل.
- اللّي وجْهها يفجعها، مال بوها ينفعها. يفجعها: يخيفها، أي بنت الرجل الغني تجد من يتزوجها ولو كانت دميمة.
- اللّي يشترطْ ويختار، يقعدْ في الشماتة والعارْ. ويضرب للمرأة التي ترفض هذا. ولا ترضى بذاك.
- اللّي يُحبُ الزّينُ، ما يستغُلاشُ المهرُ. ومن يطلب الحسناء لا يغله المهر.
  - اللِّي يحب يزهي نفسنه، يتفكر في ليلة عرسنه. يزهى: يفرح.
- اللّي يزين على بنت البكر، يزين الله عليه. يقال: في اعـــارة الثياب والحلى للعروس الفقيرة.
- اللّي يستَّاذنْ نهَارْ الفرحْ، يَقْعد وحْدَهُ. الاستئذان: الدعوة لحضور العرس.
- اللّي يغني في الأعسراس ، عرسه من يغني فيه لأنه لا يتفرغ لعرسه.
  - إن شاء الله نعرس، وتأخذ مُدرس، دعاء للفتيان العازبات.
- البنت إذا كبرت، مالها إلا الذكر وإلا القبر. يضرب لتعجيل زواج البكر.
- زوّج بنتك، وطلّع عَارك من بيتك . يضرب في تعجيل زواج البنت.

- البنت كي حلقة الباب، اللّي يجي يدفها. أي كل من هب ودب يطلبها للزواج.
  - تزوجُوا فقراء، يغنيكم الله. يضرب في الحث على الزواج.
- تندب وعينها على اسماعيل تندب زوجها المتوفى. وتنظر الله الرجل الذي تريد الزواج منه.
  - جبة زرْقاء ولا طُلقة. الجبة الزرقاء: لباس الحداد.
- جيت نعرس نتهنَّى، نلقَى العَارب في جنّة. العَارب: الذي لـــم نزوّج.
- الحديث بين اثنين، والثالث منين؟ أي أن الدي يدخل بين الزوجين فضولي.
- حضرت الماء والحطب، والراجل ما خطب . يضرب للإستعداد قبل وقوع الشيء.
- الحنا حرثتاً، والحنانا عَمْشاً، والعرُوسَة طَرْشَه. يضرب الاجتماع المساوي كلها في وقت واحد.
  - حنتك في الأقدام، وسعدك لقدام. يضرب للشابة الجميلة.
  - حنًّا وخلاخلْ ورَاجِلْ آخر. يضربْ للمطلقة الكثيرة الزواجْ.
- خوذ الأصيلة، ولو على حصيرة. أي تزوج بنت الأصول ولو في حالة فقر وعسر.
  - خذ الباهي، لا همتك في غلاه. الباهي: الجيد والأصيل.
- خذْ البنات على الأمَّاتُ، والخوادمْ على الستَّاتْ. الستَّات: السيَّات: السيدَات وهي كلمة تركيّة.
  - خوذ امرأة بالدين، وقُول عرقُوبها شين. شين: مشؤوم.
  - دارْ العرسْ، خيرْ من دَارِنًا. وذلك لما فيها من اللهو والأفراح.

- زواج العمر، يحب له تدبير سنين. لأن متطلبَات الـــزواج لا يكفيها وقت قصير.
- زوجت بنتي باش نرتاح من بلاها، جاتني وأربعة صغار وراها. ويقال أيضا: مشت بالأحد، جاءت بالثلاثاء، أي رجعت بثلاثة أطفال.
- زيد على الكنَّة سمراء بالحنّة، ومكسورة السّننّة. يضرب لعيوب الزوجة.
  - شرط العازب على الهجالة، ولّي صبيّة ونّاخذك . الهجّالة: الأرملة.
  - الطلاق يتشق منه، بادب العرش لأنه أبغض الحلال عند الله.
  - و العروس سبعة أيّام أمير ، وسبعة أيام وزير وبقية العمر أسير .
     يضرب للرجل المتزوج .
- العروس يعرس، والمشوم يتهرس. يضرب للذي يناله التعدب في الأعراس.
- العروسية في عامها، مهبول من الامها. الأنها تكون في عام الفرح والتيه واللامبالاة.
- عليك بالسانية القريبة، والمرا البعيدة. أي البعيدة عن مسلكن أهلها.
  - عندها سعد يكسر المجر. كناية عن بختها في الزواج.
- الفرح بِالمستَاذناتُ، والمـوت بالفزَّعَـاتُ. يستاذن: يدعـو يستدعي.
  - قعاد السلامة، ولا زواج الندامة. يضرب للزواج الفاشل.
- كثر النقد، ما يكبر السنعد. أي أن المهر الغالي لا يمكنن أن يجلب الحظّ للمرأة.

- كبر بوخُبْزة ، حتى خطبوه في بنتُو. بوخبزه: يهودي. والمثل يضرب للاستهزاء.
  - لا راجلْ يطلقْ، لا عمودْ يفلق . مثلْ تضربه المرأة العانسْ.
- هم العرس، ووجع الضرس ما يتحمِل. كناية على الضرر الذي يجلبه هذا وتلك.
- لا يحرم وليّه من شاشيّة. دعاء للمرأة. والشاشيّة: كناية على الرجل وهي لبّاس الرأس.
- المشتَّاق إذا ذَاقْ، والبَايرة إذا كتبت الصَّداق. مثـل يضرب
   لكثرة التلهف والاشتيَّاق للشيء.
- مهبول من يحرث بماشية ، وطالب الغنى. ومهبول من يـاخذ اثنين وطالب الهدى.
- نَافُسْ وعروسة ، وليلة عيد. يقال عند نراكم الأشغال في البيت.
  - المال والأعراض، لا يَجلبَان السعادة .
- آش تعمل الماشطَة، في الوجه الخسايب. يقابله و لا يصلح العطار ما أفسد الدّهر.
  - واحد ياخد للته، وواحد ياخد علّته. وواحد سبع دقات على كلوته. وهذا تابع للحظ و القسمة.
- وواحد ياخذ، وواحد يتخذ. يقابله: واحد يعرس وواحد يتهرس.
  - واحده تاخذ سيدها، ووحدة تاخذ نديدها، وواحدة تاخذ صكة على إيدها. نديدها: أي الذي يساويها في العمر.
  - يا فتاح يا رزاق، إمّا طلقة وإلا صداق. دعاء ينسب إلى كتاب العدل.

• يعطيك راجل براست، كيف الذهب في قرطاسته، أمه ماتت على خلاصته، والبيت طاحت على بقية ناسته. دعاء للمرأة المقبلة على الزواج.

. .

- يعطيك راجل لا أمة، لا أخواته، كان السلماء رماته. دعاء للمرأة التي لم تتزوج.
- يعطيك سبنع سعود، وراجل مقدود، والحماة والحمسو تحت اللُّحُود.
- على زينها، والأكحل عينها. يقال للمرأة غير المرغوب فيها والتي تبدي التمنع.
- الغولة عَمْلت عرس . قالوا: إن شاء الله يكفيها ويكفي عيالها. يقال فيمن يطمع في شره وبخيل.
- غيرة المِرأة، مفتاح طلاقها. يقال للمرأة التي تغار على زوجها.
- عرسنا لا يقول بُرنا، وولدنا لا يقول عقرتا. بارت المرأة: لـم تتزوج. والعقر: عدم الانجاب.
  - البُورُ وقلّة النُّورُ. دعاء بالشرّ على المرأة التي لم تتزوّج.
    - لا راجلُ ولا قضًا عَاجلُ. أي لم تمت ولم تتزوج.
    - حنَّة وفتولْ وحرايرْ تدورْ. دعاء لمن لم تتزوج.
      - يستر صباحك.

### أوصاف الإنسان

#### العين:

- أخطب على وذنك، موش على عينك. أي لا تنظر إلى المنظر بل الله المخبر.
- اللِّي عينيه فيه، ما توريّه. يضرب لمن يعرف الحقيقة بنفسه.
- اللَّي كلا سهمه، يغطي عينه. أي من أخذ نصيبه من الشيء يجب أن يكتفي بما تحصل عليه.
- أنا بالتمرّه لفمّه، وهو بالعُودْ لعيني. يضرب لمن يفعل الجميل ويُجازى بالشر.
- البياض يْجي على العين يعْميها. يضرب في الإكثار من الشيء يؤدى إلى الهلاك.
- عين الشّمس، ما تتغطاش بالغِربال. الشيء الظاهر لا يمكن الخفاؤه.
  - عينْ الشيخْ، جاتْ في الشحمةُ. يقابله: جا في الصميم.
    - كل عين، عليهَا حُجَابُ. الحجاب: الستر.
    - العين عليها حارس. يضرب لنفس المعنى.
- عينْ في المخلة، وعين في النّادر . يضرب الإنسان الحريص على الأشياء،
  - العين جيعاتَه، والمعدَّه شبعاتَه. يضرب للمشتاق ارؤية الشيء.
- عين ما تُرَى، قلب ما يُوجَعْ. كناية على أن العين هي التييي تجلب الهمّ إلى القلب.

- العين ما تعلى على الحاجب. يضرب للقريب المتكبر.
- العين ما يملاَها، كان الدُّود والتراب يضرب للشراهة والجري وراء المال.
- العينُ الواسعةُ، والصرّةُ الضيقةُ. يضرب البشر الذي لا يستطيع إرضاء رغبَاته.
- عينين الضيف، خير من عينين مولَى الدَّار. لأن الضيف يلتفت الله كلّ ما في الدّار.
- عنين المحبّة من بعيد يبانُوا. كناية على أن العين هي التـــي تبدى السرّ الخفيّ.
  - العثين مغارف الكلام. لأن فهم الإنسان للشيء يظهر من عينيه.
- عينيه تخطف، المحمصة من الطنجرة. كناية لحدة النظر وشدة الذكاء.
  - عينيه تشعل بعرة، لحرارتهما.
- عينيً وقلبي تشاركوا في محونيو، لأن العين تنظر والقلب يتلقى.
- قد ما تعلى العين وتعلى، الحاجب أعلى وأعلى. يضرب للمتعالى على من هو أعلى منه.
- لا تحلْ عينْ، لا تُوحلْ في سدانْها. يضرب لمن يجلب علــــى نفسه شيئًا لا يستطيع دفعه.
- لو كان نجري قدين، ما نحلى في عينْ. يضرب للإنسان القبيح الذي لا بخت له.
- مشات عيني، خلّي حواجبي العيريّة. أي ذهب الغالي فما بالك بالرخيص.
- هَمْ الدين وهَمْ العينْ، وهَم العرس فوقْهم الاثنينْ. يضرب هذا المثل لتراكم الهمومْ.

- طاحتُ الدمْعة من العينْ. إمَّا حزنا أو فرحًا.
- عينيك ما شافت سو . دعاء بإبعاد الشر عن المتحدث إليه.
  - اللِّي بْعدْ على العينْ، هانْ على القلبْ.

وهذا كقول الشاعر:

- ومن غاب عن العين.. فقد غاب عن القلب.
- شبح العين، ما يجبر بخاطر أي مجرد النَّظر لا يفيد شيئًا.
  - شافني بالعين الكبيرة. أي قدرني ونظر إلي باحترام .
    - يسرق الكحل من العين. كناية على سرعته وخفته.
- صبغي مني ولمو قصوها، وعيني مني ولمو قَلْعُوهَا. يضرب للشيء الذي لا يمكن التخلّص منه.
- تضيع ولده، ومن بعد تبكي عينه عليه. يضرب للحسرة بعد فوات الأوان.
- العين حق، وأكثر أهل القبور من العين. وهذا ما جاء في الاثر: العين حق والطيرة باطل.
- إذا نزل القضا، عمت العِثِين. أي أن الإنسَان إذا نرل به القضاء لم يَعد ينظر في العواقب.
  - العين نايمه، والمظلوم فايق. لأنه لا ينام عمن ظلمه.
    - عيني عليك باردة. أي لا يلحقك مني أذى العين.
- أطعم الفَّمْ، تِستِحِي العينْ. لأن الكرم يسكت الإنسان عن الألم.
- المكتوب على الجبين، لازم تشوف العين. مثله: المقدر يكون.
- جِتْ تَكْطِلْهَا، عَورت لها عِينْهَا. كناية على عدم المعرفة بالشيء.
  - لأجل عينْ تِكْرَمْ ألفْ عِينْ.

# الله م

- أطعِمْ الفُم تِستتِمي العينْ. إذا أنت أكرمت الكريم ملكته.
- طَعْمَهُ مِن فُمَّهُ، مَسَّهُ مِن ليتَهُ. يضرب لسرعة الوصول إلى النتائج.
- اللّي تلمّهُ النّمالَه في عَامْ يأكله الجمل في فَمْ. يضرب لمن بعمل كثير اليأتي من يستهلكه في لحظة.
- بينْ الفُمْ والفُمْ، تُمَّ حاكمْ يُحكُمْ. أي أن أمر الله سريع وحكمه قاطع.
  - حَصلْتَ بِيكَ يا جَرْبِةٌ فمي، حكيتك سال دمّي خليتك طَال همّي.

يضرب للشيء إن عالجته لم يفد. وإن تركته عذبك.

- الفُمْ الأَبْخَر، دُواهُ السَّوَاكُ الحارْ. أي أن الكلام البذيء لا يفيد فيه إلا ما هم أشد منه بذَاءة،
- الفُمْ تَمْره، والقَلب جَمْره. يضرب لمن كلامه عـذب، وقلبـه يخزن الشر.
- الفُمْ الحارِك، والبَدَنْ البَارك. يضرب الذي يا أكل كتيرا والا يعمل شيئًا.
  - الفُمْ في المحْلة، والعينْ في النادر، والقلبْ في المَطْمُورَهُ.
     يضرب للذي يشتغل بعدة أشياء في آن واحد.
- الفم ما يقول، والحاجة ما تنقضى. يضرب الله ذي يتكلم ولا يوفى بوعده.
  - الفم يدْعي والقلب يقول اللطف . كثير ا ما يكون هذا من الوالدين.
    - فمي مغلوق، وقلبي صندوق، وربّي من فوق يخلص الحقوق. دعاء من الإنسان الصامت المؤمن بالله.

- الفَمْ يضحك، والقلب فيه الضغينة. يضرب للشخص المداهن.
- ياكلُ البصَلُ بْقُمْ غيرَهْ. يضرب للذي ينتهز الفرص بطريق غير مشروعة.
- كب الجرّه على فمها، تطلع البنت لأمها. يضرب لشدة التشابه بين الأم وابنتها.
  - اطعم الفُمْ تِسنتجي العِينْ. إذا أكرمته ملكته.
- إذا كان أمكُ البصلُ، وبُوكُ التومْ من فُمكُ الريحة يا مشُومْ. يضرب لأصل الدنيء الذي لا يلد إلا مثله.
- فتحوا أفامهم للذّبان، وقَالُوا قَضَاء الرحمان. ضرب لمن جرر على نفسه البلاء ثم نسب ذلك للقدر.
- فُمّه يسبّح، وايده تذبح. يضرب للمداهن الذي يبدي غير ما يخفى.
- قالُوا للجملُ زمرٌ. قال: لا شفاي ف ملمُومةُ ولا صوابع مُقسنُومةُ. يضرب لمن اعترف بعيوبه.
  - دخل ایدَه في فم اللفعة. كنایة على من یجلب الشر لنفسه.
- الفم المسكّر، ما تدخلُوُشْ الذّبَائة. أي أن السكوت لا يجررّ الأذى لصاحبه.
  - الرأس أخطأ راسي واضرب يضرب للنجاة بالنفس.
- اللّي هز وليدي وباسوا، حطّوا فوق راسو. يضرب للاحـــترام والتقدير.
- اللّي حِزّ، تُجي في رَاسُو. حزْ: فرّق بين المتخاصمين. وهـو كثيرا ما يقع في الشرّ.
  - اللي يقُولْ الحقّ، راسُوا يتشقّ. لأن قَولَ الحق أمر صعب.
    - بعد راسي الخضارت . أي لا ازدهرت و لا ازدهر نبتها.

- بعد راسي، لا شُمس ولا قَمر. يضرب النجاة بالروح ولا يبالى بما وقع.
- تخاصمت الأرياح، جَاتُ في رُوس المراكبُ. لأن الدفع يقع على المراكب فتسير.
  - تعلم الحجامة في روس البتامي.
- الحزاز تجي في راسوا. كثيرا ما يقع الذي يفرق بين المثخاصمين في الشر".
  - راسْ بلا كيف، يستاهِلْ السيفْ. الكيف: الشرب أو الدخان.
- راس القرطلة خَامج. القرطلة: قفة كبيرة من الحلفاء. خامج: غير صالح للاستهلاك.
- الرَّاس المقطُوع، ما تهمّه حَضرة. مادام ميتًا فلا يحس بشيء.
- راسي على الهم كَرْادَغْ. الكرادغْ: ما يحدثه الضرب من ارتفاع كالدمال في الرأس.
- راسي وراسك يا مهمومه، أنت الغراب وأنا البُومَه. يضرب الالتصاق شخصين ببعضهما.
- في الزمان المعكوس، الذناب تولّي رُوس. يضرب النعكاس الأشياء.
- سارق الدجَاج، على راسنة الريش. يضرب لمن يأتي وعليه علمة من فعلته.
  - قص الراس، تنشف العروق. لأن الرأس رئيس، وبعده لا حياة.
    - كِي جِي تَخْيَطْ، اعقدْ راسْ الذُويِّطْ. أي تحقق من العقدة.
- مَادَامْ عقلك في راسك، تعرف خلاصك. اشارة إلى أنّ العقل هو المدبّر .

- ما يكبر ْ رَاسْ، إلا ما يشيب واسْ. يضرب للعناء الذي يلقاء الوالدان في تربية الأطفال.
- مفَاجِي بْرَاسَـهْ. يضرب للشخص غير المبالي والـــذي لا يهمّه شيء.
  - اضرب راسك على الحيط. يضرب في مقام التحدي.
- عامل ما في راسمه. أي لا يسمع كلام أحد ولا يعمل بكلام ناصحه.
- ما يعرف راسنة من رجلية. يضرب مثالا للحيرة والضياع.
- كبارة الراس للدبارة،، وكبير الرجلين للخسارة. مثال فيه من الطّرافة، أكثر ما فيه من الحقيقة العلميّة.
  - حُطْ رَاسكُ بين الرُّوس. مثل يضرب لعدم المبالاة.

#### اللسان

• اللّي عِنْدُو لسَاتُو، يركب حصاتُو. يضرب للإنسان الذي يستطيع الدفاع عن نفسه.

• اللِّي ما عندوش العمل في اركانُوا، يحطُوا على طَرطُوشت لسانُو.

أي أن الذي لا يملك العَسَلْ، وجب عليه أن يحلي لسانه.

- حلاوة اللَّسان، عز بلا رجالْ. أي أن اللّسان الحلو يجلب العـنّ لصاحبه.
- زيّن لسانك، تنال مرادك، زيّن: كن صاحب لسان حلو مع الناس تنل ما تريده منهم.
  - سيف الإنسان لساتُهُ. سلاح الإنسان لسانه.
- ضحكتُو باستَاتُو، وسمُومُو بلسانُو. يضرب للإنسان البذيء لا ينطق إلا بالشر".
- قيس قبل ما تغيص، ولا قياس بعد الغرق، واللّي ما يشُوفُ قبل الرّشُوف، يحرق نسائو صفهيد المَصرق. قيس : أي تامل. تغيص: تغيب عن الوعي، الرشوف: ذوقان الشسيء، ويضرب المثل. للتفكير في الشيء قبل انجازه.
  - اللَّسان الحلو يرضع اللَّبو أه. أي يستطيع أن يروض الوحش.
- لسانك صوانك، إذا صنتو صانك وإذا خُنتُو خَاتِكُ. يضرب: للمحافظة على اللسان وما يجره على صاحبه.
  - النسان ما فيهش عظم. أي دائما يتحرك.
- اللسان ينقص من الحرمة، اللسان هذا كناية على كثرة الكلام.
- ما تطولشي نساتك على اللّي سالك. أي لا تتطاول على الذي له عليك فضل.

### الكسيلام

- إذا تحب تعلم ولدك الكلام، خُطُوا صانع حَجَام. لأن دكان الحجام هو أكبر مدرسة لتعليم الكلام.
  - اللَّبِي عَطَلَكُ كلمتُوا، أعطَاكُ رقْبتُو. وفي مثل آخر: منينْ تخرج الكلمة تخرج الروح.
- اللَّي مَا يسمعْشي كلامْ كبيرُو، الهمْ تَدبيرُو. لأن الْكبير يكُون قد مرّ بالتجارب الكبيرة.
  - جرح الكلمة يبقى، وجُرح الحسام يندمل.
- الجرح يبرا يا جبرا، ما تهواها الضميدة، كان كلمة السـو يا جبرا تمسى وتصبح جديده جبرا: اسم شخص. كلمة السو: كلمـة الشر. يضرب للكلمة التي لا يمكن أن ينساها صاحبها فهي جديدة دائمًا.
- حدثني علي من نحب، حتى بالكذب. كلمني على من أحبه، حتى وإن كنت تكذب علي.
- حديث بلا زيادة، كي الموت بلا شهادة. يحبذ في المحدد ّث أن يستطرد في حديثه.
- الحديثُ بين اثنينْ، والثالثُ منينْ. يضربُ للذي يتدخلُ بين شخصينْ.
- الحديث قياس . أي موزون . وقديما قـال الشاعر : خيار الحديث قص منشار .
  - الحديث والمغزل. أي لا تترك العمل وأنت تتحدث.

- خُوذْ كلامْ اللّي يبكيكْ، وما تاخذْشي كلام اللّي يضحكِكْ. لأن خبر النصيحة ما وقعت في صميم القلب،
  - فارق وقول ملا راحة، وخلّي كلام السو في مَطْرَاحَه.

يضرب للابتعاد عن الشر ومواقعه. والمطراح: المكان.

- كثرة الذواق ينقص من البرمة، وكـثرة الكـلام ينقـص مـن الحرمة. يضرب في عدم الإكثار من الشيء لأنه يضر ولا ينفع.
  - كلام الأولين حكمة. لأنّه الباقي بعد كلّ كلام.
    - الكلام الزين، يدفع في الدين.
    - الكلام الحسن، يمكن أن يكون ثمن-
- الكلام علي، والمعنى على جارتي. يضرب لمن يخاطب أحدا ويعني غيره وهذا كقولهم: إياك أعني فاسمعي يا جاره.
  - الكلام للساريّة، والمعنى للجَارية. يشبه المثل المتقدم.
- كلامك مع اللّي ما يفهمكش، نقص من الأعمارُ. وأكبر كارثة أن تتحدث إلى شخص لا يفهمك.
  - كلام الليل مدهون بالزبده، كي يطلع النهار يذوب. يضرب هذا المثل للتفصي والكذب.
    - كلمة السو سماعة . لأنها تنتقل بسرعة.
    - كلمة لا ما تجيب بلا. لأنها توقف الشر عند حده.
    - كلمة لو كان، ما تشبع جيعان . لأنها تتحدث عن الماضي.
      - كلمني على من نُحب، حتى بالكذب. قد مر هذا المثل.
      - كلمة ترفعه، وكلمة تحطّه. يضرب للشخص المتردد.
        - كلام وأداه الربيخ. أي لم ينتفع به صاحبه.

# 11.

- اللِّي تضربُوا يدُو، ما تُوجْعَاشْ. لأنه جرّ الشرّ على نفسه.
- اللي تضربوا يدو ما يبكيش، وإذا بكسى لازم يوطسي صوته.
   يضرب للتحمل لأن ما جاء هو من نفس الشخص.
  - اللي تعمل يدُو، يفرح قلبه . لأن عمل البيد يكون دائما متقنا.
- اللي تعمل ايدو، ربي ايزيدوا. من جر البلاء على نفسه لا برحمه أحدً.
- تغنى الأيادي، وما يفناش عَملْها. لأن الصناعة الجيدة تبقيى بعد صاحبها.
- تمشي اليدين، وتقعد المهارس. أي يذهب الذين ينفعون ويبقى الذين لا فائدة منهم.
  - التنهيد وقلة ما في اليد، والعبد الفريد الموت أولى به.
  - هذه كلها أشياء تجلب اليأس. ونسي القائل باب العمل والأمل.
  - حجرة من يد الحبيب تفاحَةُ. لأن من تحبه كل ما يعطيك جميل.
- حَطَوهُ على البهيم، مد يَدُو للزنبيلُ. التعدي على شيء ليس من حقه.
  - خذها من يد شبعان إذا جَاع، وما تخذهاش من يد جيعان إذا اشبع. لأن الشبعان له أخلاقيات في المعاملة.
    - سارق في يدُو شَمْعَة . وهذا لا يمكن لأنَّه لابد أنْ بنكشف.
      - شد في ربّي، وسيب إيدك . واعتصموا بحبل الله جميعًا.
        - الصنعة في اليد خاتم ذهب.

- يوفَى مال الجدين، وتبقّي صنّعة اليدين.
- ضربة من يد معلم، ولا عشرة من يد صانع. يضرب لاعطاء الصناعة لصاحبها.
- عصفور في اليد، ولا عشرة في السطّخ. يضرب للاكتفاء بما تحصلت عليه وعدم الجري وراء المجهول.
- الغِنْى في الفُم، والفَقْر في اليَدْ. أي أن الغني هو الذي يحمد الله على ما عنده. أما الذي يمدّ يده فهو الفقير.
- لا تربط إيدك، ولا تحلها بأسنانك. أي لا تقم بفعل شيء وأنت لا تعرف عو اقبه.
- لا تسبيّب من ايدك، ولا بتندم على ما فات . يضرب للمحافظ ــــة على الشيء وعدم الندم على ما مضى.
- لا تعمل ايدك، ولا يخاف قلبك. أي لا تعمل عملاً تخاف من عواقبه.
- واحد مُصرانُو في يدُو، والآخر يقُولُ لـــه شُـويَه للقطُوسَـه. يضرب الذي لا يبالي بالخطر الذي وقع فيه غيره.
- يوفّى مال الجدين، ويبقى كد اليدين. قد مر هذا المتلك في الصناعة.
- اليد الطويلة تلحق العرجون . يضرب لمدح الشخص الطويل الذي يلحق بيده الأشياء العالية .
  - ايدين وفرحتين. مثل يضرب التهكم من الذي لا يتقن صنعته.
  - اليد المراقة مرزاقة. يضرب للمرأة التي لا تحسن الطبخ.
    - أيده خفيفه. كناية على أنه مُتعوِّد على السرقة.
      - ايده كبيرة. كناية على الكرم والجود.
      - ايدي وايد القابلة طاح المشوم أعور.

# الأصابع

- ربغي وايدامه على صبنعي. كناية على الطَّعَام القليل المحتقر.
- صوابع ايديك مُوش قد بعضهم . يضرب للأشياء المتباعدة عن بعضها وغير المتشابهة.
  - شور له باصباعة. قام بالاشارة له.
- اللِّي شد الصبع، شد اليد كُلُّهَا. أي أن من أخذ الجزء فقد أخذ الكلِّ.
  - صباعه ذهب. كناية على انقانه لحرفته.
  - تاكُلُ معَاهُ صبّاعكُ. يضرب لجودة الطعام.
- اللي يبسئبس، يلْحِس صبعه. أي أنه لابد أن يبقى فيها شيء
   من البسيسة.
- كان صبعك عسل، ما تلحسوش الكلْ. إذا كان الشيء حلوا فابق منه شيئًا.
  - تحسببني نلحس في صبعي. أي تحسبني مازلت صغيرا.
- نلعبه على صبعي الصغير. يضرب للمخادعة والمراوغة مع الاستخفاف.
- صبعك وطاقة البندير. أي الشيء الذي تريده لم يبق منه شيء إلا الفراغ.
- ما تحطش فيه صبعك . أي لا تتدخل فيما لا يعنيك حتى لا تسمع ما لا يرضيك.
  - بِصَمْ عليه بصباعة العشرة. يضرب لليأس من الشيء.

- ما يجيش قد ظفري. أي في صغر حجمه.
  - دق الباب بظفره أي بخفة وعدم ازعاج.
- اللَّي ما فيه ظوافر ما يخبشْ. ما يخربش: أي لا يهرش بها.
- ما يبكيك كان شغرك، وما يندب لك كان ظفرك. أي لا يفيدك إلا نفسك و لا تنفعك إلا هي.
  - طوّل ظوافْره. يضرب للتحدّي والمشاكسة.
    - أعطَاني قد الظفر. أي أعطَاني شيئًا قليلًا.
    - مضى له ظفره. يضرب للاستعداد للشر.
  - عنده ظفر وناب. أي له عدة للاعتداء على الغير.
  - ما حكَّ جادكُ مثل ظفْركُ. أي لا يقوم بأمرك إلا أنت بنفسك.
- كان خانتك الأشفار، تعاونك الأظفار. يطلب به النجدة عند الشدة.
  - يحفر في الحيط بظفره. كناية على شدة المكابدة والعناد.
- اللّي فيه ظُوافر يخبِشْ. أي من عنده سلاح يستطيع أن يدافع عن نفسه.
  - ما تحطش فيه ظُفْرك . لا تتدخّل في أمر لا يعنيك.

### القالب

- القلب من غيض العباد نقر . نقز : خرج من مكانه .
- قلب العشق راح مُجاح. راح مُجاح: أصابته جائدة وهي الكارثة.
- إذا كان عندك كثير أعطي من مالك، وإذا عندك قليل أعطي من قليك. والعطاء بالقلب يكون بالرقة والحنان والعطف على الناس.
  - اللِّي قلبه كبير ربّي يعطيه . لأن الله ينظر إلى القلوب .
- اللّي يأكل الخروب، ما تحنّ عليه قُلُوبْ. لأنه دواء ولا يكون بعده مرض.
- حمُورة في الوجْه، ولا غصة في القلْبْ. أي أن الذي يظ\_\_\_هر
   على وجهك خير من الذي يبقى في قلبك.
  - اللِّي شُبع بعد جُوعه، يربّى في القلْب لُوعَة. اللوعة: الحرقة.
- الشوارب تبوس، والقلب في السوس، كناية على الضغينة والحقد.
  - شويه لربّي وشوية لقلبي. أي لا ينسى هذا ولا ينسى ذاك.
- سماعة لقلبك وسماعة لربك. ينطبق عليه نفس معنى المثل الأول.
- ما عَمَى إلا عَمَى القلبْ. إنها لا تعمى الأبصار ولكن تعميى القلوب التي في الصدور.
- ما يربي اللّحم إلا اللي قلْبُو ميتْ. أي أن القلب يجلب الهم والهم يذهب الشحمُ.

- محبّة الشّارب والقلب هارب . يضرب للمحبة الكاذبة.
  - القلب سوق وأسواق، لكثرة تخمامه.
- الفُمْ يضْحك والقلب يبكي. يضرب للمداراة والصبر.
- القلب صنندُوق مِنْدس. أي يحمل كل شيء ويخبئ كل شيء.

- و كل خَزينْ تلقاه، كان خَزينْ القلبْ يَرْجَعْ على مُولاهْ. يضـرب لما يجلبه القلب من هم وحزن على صاحبه.
  - اللَّى في القلب في المَلب. يضرب الشيء المجهول.
    - ميت بقلبي. من كثرة ما يلقى من الهمّ.
      - القلب ليه واحد.
      - القلب لا يسع اثنين.
- يا قلب دَنيتِلي العَار ، تَبعت من لا يريدِك . يعنف قلبه بأنه جعله يحب من لا يحبه .
  - قلبَهُ من حَجَرْ. كناية على القسوة وعدم الرقة.
- قلبي على ابْنِي الفطر، وقلبه علي حَجَر. يضـرب لعـزوف الابن عن والديه.
  - جنّى علي قُلْبي. يضرب لمن أحب ووقع في الهوى.
    - الله يصبر القلوب.
  - ما ثمّ حد قلبه مرْتاحْ. يضرب لكل الناس في جميع الأحوال.
    - اللِّي في قُلبْ المشوم، يبات يحلم بِه.
- غايضه واعْرْف، ما في قُلْبه . أي ادفعه للغضيب. وسيوف يفرغ كلّ ما في قلبه.
  - كيف قلبك، كيف قلب صاحبك. أي في الحقد والكراهية.
  - ترجع لقُلُوب لبعضها. يضرب بعد الخصام بين المتخاصمين.
  - شَاد قُلْبَه بايدَه . يضرب لمن يحمل الغيظ لغيره أو للمريض.

- جِتْ على عْرُوشْ القَلْبْ. أي دخلتْ في الأعماقْ.
- الله يحنن القلوب على بعضها. دعاء لمن فقد الحنان.
  - قلبه أسود كالحموم. كناية على كثرة الضغينة.
- قلبَـــ أبيـض كالحليــب. أي لا يحمــل الكر اهيــــة لأحــد وطبعه سهل.
  - قُلْبِهُ مطمَانُ. مستقر الحال وهادئ.
  - سعد اللّي قَلْبه صافِي. أي الذي لا يحقد و لا يضغن.
  - ما نجّر القَلْب نجّار أي لم يصنعه صانع من الخشب فهو من دم ولحم.
- لو كان تعْرف مسافي قَلْبِي تِعْدْرْنْسِي. كشيرا مسا تقع المخاصمات بسبب الهم. ولكن ما في القلوب لا يعلمه إلا الله.
  - القَلْب من دَمْ ولحَمْ. أي يتأثر لأي بَادرَة ويتقلّب لأي شيء.

### العق ل

- العقل زينة. أي يزين صاحبه ويضعه في المكان العالي.
  - عقله كامِلْ. يضرب في مقام المدح.
  - ربّى يكمّل عُليك بالعقل . دعاء بتمام العقل .
- أهل العقُولُ في رَاحَهُ. أي أن أصحاب العقول في طمأنينة.
- ارتحت من عقلي. قاله: أحد المجانين ساعة خروجه من المستشفى.
- عَقْلَكُ في راسِكُ، اعْرِفْ خلاصِكْ. أي مادام العقل مع الإنسان فإنه لا يحير في حلّ مشاكِلِهِ.
  - شاور عقلك أي قبل أن تشرع في شيء اسأل عقلك.
  - عَقْلُه يُوزِنْ جِبِلْ. أي في الثقل والموازنة بين الأشياء.
    - ربّى عرفُوه بالعقلْ. كناية أنه دليل المعرفة.
      - دخلْ وخرج في عقله. أي فقد عقله وجنّ.
  - العقل يطلعك من واد، والجهل يغرقك في شير . أي ينجي ويهاك.
- عقله موش في راسنه ، أي لا يفكر جيدًا. يقال للذي يغضب غيره .
  - رجع له شاهد العقل . أي رجع له عقله.
- قريب يْطلعلَه عَقْلُه ، يضرب لمن تمادى غيره في اغضابه.
- أهل العقول في راحَة، وكلامهم معقول . يضرب لمن ملك عقله.
- أعطيني عاقل نُخلص معاه ولا مهبول نَاكل رزقه والمثل الآخر يقول: إذا خاصمت فخاصم عاقلاً.
- العقل يجيبه ربّي. لأن الله هو واهب العقول. والمثل يضرب لمشوّش العقل.

- الذهن حاير، والعقل سرح. كناية على كثرة الحيرة.
- إذا كان المتكلّم مهبول، يكون السامع عاقل. أي أن الدرك دائما يكون على العاقل.
- إذا المهبولُ ياكلُ ويبةُ، العاقلُ ما يعطيهُا لُوشُ. الويبة: كيل يساوي 100 كغ.
  - اللِّي ما ياخذ من نصله، عقله خصَّه. نصله: شكله ومستواه.
  - شاور العَاقل، يعطيك عقله كُلَّه. لأنك تكون قد أملكت عقله بمشورتك واستفدت منه.
    - ظنّ العاقلْ، خير من يقين الجاهلْ. الأنه يدقق ويحقق في ظنّه.
      - العاقل في البقر نطّاح . أي لا تأمن شر أحد.
      - العقلْ فات الزينة برتبة. أي أعلى من الزينة.

- الدار اللّي ما فيها شارب، الخير منها هارب. الشارب: الرجل وهو عمادها.
- الدار اللّي بلا صغار ، كيف الجنينة بلا نـــوار . لأن الأطفــال هــم زينتها.
  - الدار بلا كبير، كي السانية بلا بير. لأن الكبير بركة وتجربة.
    - الدّار بميّة والجار بأنف.
  - الدّار دَار بُونَا، والناس يطردُوناً. يضرب لمن يُنازع فيما يملكه.
    - الدّار قبر الحياة، لأن الإنسان ملازم لها.
- دارنًا تُستر عارنًا. لأن كل ما يقع لا يخرج من الدّار فهي تلمّ
   كل شيء.
- دار النّجار بلا سكّارة ودار الحداد بلا سكينة. كناية على أن صاحب الصنعة لا يهتم بأمور داره.
  - دبارة الفار على مولَى الدار، بيع قطكم واشْرينا بيه شَحْمه. يضرب لمن يطلب شيئا فيه الفائدة لنفسه.
- ربّي اللّي عطاك، يعرف باب دارنًا· أي أن الله كفيل يرزقنا مثلك·
- ابعث دينارك، واقعد في دارك. يضرب طلبا لعدم الزيادة، ولو بمقابل.
- إذا قصدت اقصد دار كبيرة، إذا ما تِتْعشّى تبات في الدفَا. لأن الدار الكبيرة لا تعدم فيها شيئا ينتفع به.
  - عامل مولى الدار موش هُوني.

- إذا الجُود بالحنك يخلي دار اللي يتسفّلُ. الجود بالحنك: بالكلام. يتسفل: ينزع إلى البخل.
  - ارض يا عمّار وهد الدارْ. هد: اهدم الدار. تقولها الأم لابنها.
- أعملْ كيف جارك، وإلا سكر باب دارك. أي اعمل مثل جَارك أو لا تجاوره.
  - اللي تطلقها ما توريها دار بوها. يضرب للأمر المعروف.
- اللّي توعده بالصدقة، على باب دارك يبقى. أي يجلبه الطمع، فلا يبرح الباب.
- اللّي عنده طفلة في الدّارْ، عنده كُوشنة مـن نَارْ. يضرب للخوف من البنات ونهاية عاقبتهنّ.
- اللّي يبني داره في الخلا تصبح مكمن للسرّاق. لأنه لا أحد يمنعها ولا سور يحصنها.
  - اللَّي يعرف دار الوبا، ويجيها ويموت فيها، ما يُمُوت شهيد. يضرب لمن يعرف الخطر بنفسه ويسعى له.
  - اللّي يُحبُ يعملُ جمّالُ، لازمْ يعلي بابُ دَارهْ. يضرب لمن يريد أن يحمل شيئًا ولا يستعدّ له.
    - اللّي يقعد في الدّار يدي كراها. يضرب لمن يعمر المسكن.
- الثقة والأمان، تدخْلك لدار السلطان. لأنّك تصبح مقبول عند كل النّاس.
- حسا دارنا، خير من كسكسي دار العرس. يضرب المثل، القليل يدوم خير من كثير يفني.
- حلف على الدار دخل الزنقة، وحلف على الله م شرب المرقة. يضرب للاستهزاء.

- الراجل في الدَّار ، يعمل الأكدَار . مكوث الرجل في الدار يجعله يحشر نفسه في كل شيء واذلك يكره وجوده.
- الندب بالطار، ولا قعاد الراجل في الدَّار. الندب: خبش الوجه والأطراف. الطّار: الرقّ.
- ربح زكري، يبيع الدار، ويخرج على بكري. زكري: اسم رجل. يضرب المثل لمن يبيع داره ويكتري.
- ربي اللّي عطاك، يعرف باب دارناً. يضرب لمن يحسد غدره فيما أعطاء الله.
- اللي تخرج من دارها، يقل مقدارها. يضرب لكثيرة الخروج من المنزل.
- شافت الضيف، طلقت مولى الدار. يضرب لمن تتخلى عن زوجها لمجرد رؤيتها لرجل آخر.
- عائد جارك، ولا حَولْ بَابَ دَاركْ. العناد: هو تقليد الغير فيما يفعله.
- العربي والفار، ما تورهمشي بَاب الدار. يضرب للطفيلي
   الملحاح.
- إذا دلُّوا العربي على بيتك، حَوِّلْ بَابُ دَارِكُ. لأنه سوف يقلقك بزيار اتِهِ.
- عود واحد ما يشعل ثار، ومرا وحده ما تعمر دار. ما تعمر دار: لا يمكن أن تقوم عليه.
- عيشاة في دار الناس، والناس في دارها كناية على كارة وياراتها للبيوت.
  - عيشْ يا عمَّار، وهد الدَّار. تقوله الأم لابنها الوحيد.
- الفلُوس وسخ دَار الدنْيَا وهي عكس ذلك، ولكن قيمتها في انفاقها.
  - دار النَّجارُ بلاشُ بابُ.

# الجار

- أعمل عمايل جارك، وإلا سكر باب دارك.
- الجار ولو جار. الجور: الظلم. والمعنى أن نصبر على ظلمه بحكم الجوار.
- الجَارِ قبلُ الدَّارِ . لأن الجار إذا كان صالحًا هو الذي يحبب بالله السكنك في الدار والعكس.
- جارك حداك ، إذا ما يشوف وجهك يشوف قفاك . كناية أن الجار ير اقب جاره في حركاتِه وسكناتِه.
- جاركُ القريبُ خيرُ، من خُوكُ البعيدُ. لأنه أفيد لك من أخيـــكَ الذي لا ينفعك ببعده.
  - الدَّار بميَّة، والْجَارْ بألفْ. لأن الجار الصَّالح أغْلى من الدَّار.
- اللِّي يعمل على مرقة، جارتُو بَاتْ بلا عَشْا. لأنها لا تنفعه و لا يمكن أن تغنيه.
- يا سارق مغزل جَارتك، وين تغزلي بِيه. لأنها دائمًا أمَامَ عينيهَا، تراهَا مهما كَانتْ.
- ايجيكُ من الجيرانُ، سلايفُ واختانُ. لأن الجيرَان يستزوّجُون من بعضهم.
- يخرجكُ من دنيتكُ، بلاً عَارُ ويسكنك في داركُ بلا جارُ. يضرب هذا المثل في صبيغة الدعاء.
  - جاوره ترضع طبايعة. لأنه بكثرة معاشرته له يؤثر عليه.
    - الجار وصَّى عليه الرسولْ. وفي ذلك أحاديث كثيرة.
- الرسول وصتى على سابع جارْ. وتجد في السنة أمثلة كنـــيرة على ذلك.
  - صباح الخير يا جاري، أنت في دارك وأنا في داري.

### الدوح

- يا قاتل الروح، وين تروح. يضرب هذا المثل في الذي لا مهرب له من الجزاء.
- ودْ روحك، يا اللي عندك من يودك. ود روحك: أكرمها إذا كان هناك من لا يكرمها.
- ردْ روحكْ، يا اللِّي ما عندكْ من ايردكْ. ردْ روحكْ: ارجعها اللِّي طريق الصّواب.
- و اللي يحبّ روحه، يقعد اروحه. يضرب للأناني الذي لا يحب
   إلا نفسه.
  - استهل في روحك. استهل في روحك: اعتني بها.
- اخدم على روحك، تغني لوجك. اللوح: هو مجمع اليدين. وقد يستعمل للكيل.
  - ما تنفعك كان رُوحك.
  - ماحك جلدك مثل ظفرك.
- و الروح دليلها ملك. أي أن الذي يدل الإنسان على الخير الملائكة.
- ارْم روحكْ في البير، وقولْ الملائكة دزّتني. يضرب لمن يرمي
   نفسه في المهالك وينسب ذلك لغيره.
- اشكون يقدر، يقول للباي غطر رُوحك. يضرب لمن يمنعه
   الخوف من قول شيء لمن هو أكبر منه منزلة.

- أعمل روحك مهبول تعيش. مهبول: فاقد العقل.
- أعمل رُوحك مهبول، تاكِل الفطايسر. الأنسه يخدع الناس فيعطونه.
  - ما تلْقَى كانْ رُوحِكْ. في الأزمات لا تنفعك إلا نفسك.
  - شَدْ في رُوحك، والشدة في ربّى. يضرب للاعتماد على النّفس.
- اللّي طاح يعملُ روحُو عثرْ. الأنه الا فائدة في التحسر بعد وقوع الشيء.
  - فلان كي القطوس، بوسبعَه ارواح. يضرب لمن يقاوم الموت.
    - وصلت الروح للْعَلايقْ. العلايق: العروق المتصلة بالقلب.
- كانك دبّار دبر ، على رُوحِك . الدّبار : الذي ينصح الناس ويدلهم على الخير .
  - لا راحت فيك روح. دعاء بالشر.
  - مادَامتُ الروحْ في اللوحْ، لا يأسَ من فرجْ ربِّي. يضرب للشخص اليائس.
- رُوحي رُوحي، ولا يرحم اللي مات . يقابله إذا مت ظمآنا فللا نزل القطر.
- أنت وين تحطّ روحك تصيبها. يضـرب للإنسان إن كان طموحا أم لا.
  - الروح أبجل من الصاحب. يضرب التشبّث بالروح.
- الروح عزها الله، يا ابن عبد الله. وليس هنا من لا يعز فسه.
- ما أعز من الروح، كان الروح. ما أغلي من السروح إلا الروح، ولذلك لا يعلو عليها شيء.

## الاراهم

- ابعث دينًارك، واقعد في دارك. يضرب عند الرغبة في الحاجة بدون صاحبها.
- اخدم بقفْصبي، وحَاسب البطَّال القفصي: عُملة معدنية كانت تطبع في مدينة قفصة .
- اخدم إبّارة، وحاسب البطّال. البّارة: جزء من العملة وهي أقل ما يكون.
- ما ثم منه صاحبك وحبيبك، كان درهمك إلا بدا في جيبك. لأنبه الصاحب الحقيقي.
  - الفلوس ترد البعابص رُوس. الدراهم: ترفع من لا قيمة له.
- فليس على فليس، يوليو اكديس. فليس: تصغير فلوس ومعناه أن القليل يصبح كثيرا بالاقتصاد.
- زهو الزمان فلوس، بها حجايج واعره تسهال. زهو الزمان: فرح الزمان حجايج واعرة، الحكم الذي لا يناقش.
  - بِفُلُوسِي انْطَنْقُرْ كَبُوسِي. انطنقر كَبُوسي: اميله إلى اليمين.
    - الفلوس تحل في المضيق طريق. لأنها تحل مشاكله.
    - في المال، ولا في الرجال. دعاء لمن نزلت به نازلة.
    - المال قوام الأعمالُ. لأن لا عمل يكون بدون در اهم.
      - ما حبيبك كان جيبك. الجيب: يعنى به الدراهم.
      - مد ما ترد الجبال تتهد الصرف: بدون دخل.

- اللّي وجهها يفجعها مال بوها ينفعها. يضرب للمررأة التي ينقصها الجمال.
  - المالُ يورثُ الهبالُ. لأنه يذهب بعقل صاحبه.
  - اللّي يُصورُوا يدورُو. الذي يربحه من الدراهم يصرفه.
- يَعطيكُ مالُ الا جريتُ ودارُ الا بنيتُ. ولا يكون الا مال الوراثة.
- كان عندكُ درهم في جيبك، الكُلُ يولي حَبيبك، يضرب لمن يحبّه الناس من أجل دراهمه.
  - اصرف ما في الجيب يأتيك ما في الغيب. اصرف: بمعنى انفق.
    - عيبك على جيبك. جيبك: هنأ يعنى دراهمك.
    - ترقيع المال ولا تضييعُه. ترقيع المال: يعني تنميته.
- اللَّي عنده الكَعب، يلعَب كما يحبّ. المراد بالكعب: المال وهو الذي يجعلك تتصرف كما تريد.
- حط الفلوس في فم المدفع يسكت . كناية على فعسل الدر اهم بالأشياء، وفيه مبالغة.
- راجلُ بلا مالُ مقْهُورُ في دنيته ما يَسُورَاشِي. لأن قيمة الإنسلن بما عنده من المال.
- خذ ورد وشارك الناس في أموالها. بحث على الأخذ والعطله ومعاملة الناس .
- درْهمْ في الصرّهْ خيرْ من عَشْرهْ على بَرَّهْ. أي أن ما في يدك. أحسن ممّا في يد غيرك.
- السرّ يحب له الحراير والمال يحب له الصراير. الحراير النساء العاقلات. والصراير ج. صرّة: خرقة يصرّ فيها المال.
  - شطر النقد حنّه. النقد: الدراهم ويضرب لمن يبالغ في الشيء.

- صابه أولاد خير من صابه مال. صابة: ما يجنيه الحاصد أو الزارع.
- « صحتي خير من مالي، خير من خرصي وخلْخَالي. لأن المال لا يفيد بغير صحة يستمتع بها صاحبها.
- الصّغار يُحب لهم مال كافر، وصحة حافر وكيسة معمرة ومسرا مشمر ه.

مال كافر: الذي لا دين له. وصحة حافر: صحة فرس. وكيسة معمرة: أي ملأنة بالدراهم.

- الفلُوس تحي النفوس، وتطهر المنجوس، وترد الشايب عروس.
   كلام فيه من الحقائق الكثير، ومن المبالغة الأكثر.
- و فلوس تحرام، تمشي في الظّلام. ما يربحه الإنسان من دراهم في الحرام يذهب في غير بابه.
  - الفلوس يعملُوا، طريق في البحر، يضرب للمبالغة.
  - المالُ فدا الرجَالُ. يضرب لضرورة المال عند الحاجة.
- فين مشات فلوسك يا حمًار، في الصفيحة والمسمار. يضرب
   هذا المثل للذي لا يدّخر شيئًا.
- اللَّحية اللي تِتْبَاسْ بْدِينَارْ، نتِّفْهَا وادْفعْ اتْنِينْ. يضرب لرفع الذل.
- أفلِس من يَهُودي، نهار السبّث. لأن اليهودي في يوم السّبت لا يكون في يده شيء.
- واللّي ما عندهُمْ دراهم، لا مِنْ يراهمْ. لا مـــن يراهـم: أي لا يحسب لهم أحد حسابًا.

#### 1100-1

- « اخدم باطلُ، ولا تجلس عاطلُ. يضرب للعاطل عن العملُ.
- اخدم القرداش، ولو بلاش القرداش: أداة لنفسش الصوف.
   وفيه حث على العمل.
  - اخدم تتقدم، اقعد تندم. العمل يدفع الإنسان إلى الأمام.
- اخدم صنعة أربعين يُوم تعطيك. كناية على قيمة الصنعة ولو بقليل من الخبرة.
- الحدم على روحك، تعبّي لوحك. اللوح: مجمع الكفين ويكُــون للكيلْ.
- اخدم وتحزم بشريط، حل الصرة تلقى الخيط. الشريط: قطعــة من الحبل. ويضرب كناية على العمل الكثير. ولا ينال منه شيئا.
- اخدم يا تاعس، على الراقد الناعس. التاعس: الغارق في الشقاء.
- اشْ يصنع السراج في سرَجُو. يضرب لصاحب الصنعة الذي يسخر صنعته لنفسه.
- اللّي تخدمُوا طيعُوا، واللّي ترهنُو بيعُو. مئــــل يحــث علـــى
   الطاعة، وبيع المرهون.
- اللّي ما تعملُو لذراعِكْ، ما تحسبوشْ متَاعَكْ. لأن المردُودْ للعاملْ كثيرًا ما يكون للغير.
  - اللِّي يصور و يدورو. كل ما يربحه ينفقه.

- اللّي يعملُ في النورْ، عليه النّورْ. لأن كل من يعملُ في النورْ، عليه النّورْ. لأن كل من يعملُ في الظلامْ، فمن أجل ريبة وخوف.
  - ماعرفش كيف يخدم على راسكه. لم يعرف كيف يقوم بنفسه.
  - البيع والشرا يقطع سائسل الفقر". يضرب للحث على العمل.
- بيع بالحاضر وما تحقر فايدة . يضرب للنهي على العمل المؤخر.
- بيع واشر، وشارك الذاس في أموالها. يضرب للمعاملة ومجابهة الناس.
- بيع تندم، ولا تخلّي و تندم. يضرب للحث على الإسراع في البيع.
- حُرْ يخدمْ حُرْ، كان من المُرْ. لأن مؤاجرة الحرّ للحرّ لا تخلو من المذلّة.
- الحركة بَرْكة، والبطالة هَلْكة. يضرب الحث على الحركة لأن فيها منفعة بدنيّة وماديّة.
  - خِدْمةُ النّهَارْ، ما فيها عارْ. يضرب لنفي العار عن العمل.
  - خدْمة الليلْ، شماتَهُ للنَّهَارْ. يضرب لمدح العمل في الليل.
- خلّص الأجير، قبل ما ينشف عَرْقُو، لأن الأجير ما عمل عملاً إلا وهو في حاجة لأجره.
- اللّي ماخدمْ وعرقْ، كما كلاً ولا فرقْ. لأن العمل هو الذي يفتح بابْ الكرم للناسْ.
  - ذراعك يا علافُ. يضرب للحث على العملُ.
  - هز على أكمامك، وورينًا أشغالك. يضرب للحث على العمل.
  - سبع صنايع، والرزق ضايع. كناية على التبذير وسوء الحظ.

- سبع صنايع في ايده، والهم جاير عليه.
- اشتغلُ الأحد والعيدُ، ولا تحتاجُ لأخيكُ سعيدُ. يضرب للحــــث على العمل، ولو في أيام العطل.
- أعملْ حتى تكلُ، ولا تحطُ رُوحكُ للذّلْ. يضرب للحثّ على الاجهَاد في العمل ليرتفع الإنسان بنفسه.
- الشاقي والمرتاح، ما يباتوش فرد مراح. لأن ما جعل هذا شقيا، أراح الآخر من عناء الشقاء بالعمل .
  - الشركة ما فيها بركة.
  - اللَّى تعملو تلقاه. كل يد بما كسبت رهينة.
    - عمّالُ على بطَّالُ. أي هذا على ذلك.
  - اخدمْ يا تاعس على الراقدْ الناعسْ. التاعسْ: الشقي.
- اللَّي خدمْ ليه ، واللَّي قعدْ ليه. أي كل ما تعمله هو لـــك، إن خدمتْ أو قعدتْ.
- شاقي ولا مرتاح. الشقاء هنا: هو العمل من أجل سدّ الحاجة.
  - ايدك والمنجل. يضرب لمواصلة العمل ومتابعة الجُهد.
- اللّي ما ياكلْ بيده ما يشْبغ. لأن اليد هي التي تجعلك تنسالُ الكثير .
- العمالة تكسب، والطحانة تحسب. يضرب لمن يعمل والآخر يحسب له ما ربحه.

# النبوم والغد

- كان ساعدت الأيام وانطاع ولك .. تبدى سواق ي بالعسل يُجرُوا لك .
- احْييني اليوم، واقْتلْني غُدُوره. يضرب لمن يطلب الفائدة العاجلة.
- ميتُ اليومْ يتحاسبُ غُدوهْ. أي لا شيء يضيع، وكل أحد ينال جزاءه.
- أعطيني اليُومْ صُوفْ، وخُذْ غُدُوهْ خَرُوفْ. أي اعطني اليــوم القليل وخذْ غداً الكثير.
- بيضه اليوم أحسن من دجاجة غُذوه. يقابل المثـــل: احيينِــي اليوم وموتنى غُدوه.
- أخدم صنعة أربعين يوم تطيعك. قد مر هذا المثل في الصناعة والعمل.
  - اليوم وراه غدوه. أي ما لم يقع اليوم، سوف يقع غدًا.
- أكبر منك بيوم، أعقل منك بسنة. مقابله أكبر منك بليلة أزيد منك يحيلة.
  - اللَّى ما تعينه الأيام شَاقي. تعينه: ترفده وتساعده.
- أيام الشتا جاتُ، اللّي ما غزلتُ عريَانة باتتُ. يقال في الحـــث على الاستعداد للآتي.
- ذيل الكلب حطّوه، في القصبه أربعين يوم ما اعتدل . يضرب للشيء الذي لا فائدة منه.
  - نك يوم يا ظالم. لأن الظالم لابد أن تدور عليه الدوائر.
- الدنْيا فانية، لا حالُ يدوم، رمضانُ البارح، والعيدُ اليُوم. يضرب لتغير حال الدنيا.

# الدتنيا والزمان

- المتغطي بالدنيا عريانْ. لأن الأيّام لا تُبقي للإنسان على شيء.
- أنسى الطّمع، ينساكُ فقر الدنيا. لأن الطمع يجر الله السذل ويبعد عن القناعة.
- الدنيا قش، واللّي يتنفخ يتفش. وفي قوله تعسالى: « هشسيم تذروه الرياح ».
  - الدنيا ما يشبع منها حد. لأن من طبع الإنسان الشراهة.
- اللّي تأخذ معشوقها، يطول الزمان ويعُوقُها. لأن زواجها بـــه ليس على قاعدة.
- المخبّاشي لدهرو، العصا لظهرو. أي أن الذي لا يدخر لدهره لابدّ أن ينال عقابه.
- الدنيا عند الغَنيَا. الدنيا حسب رأي المثل لا ينال الراحة فيها إلا الأغنياء.
- اللّي يتخبى تفضحه الدنيا. من الغرور هو الطغيان والكفـــر
   بانعم الله.
  - جنتُهمْ في دنيتهمْ، يعني بهمْ الأغنياءْ.
- متغدي بالدنيا، متسحر بالآخرة. يضرب للشره الذي لا يشبع من شيء.
  - الدنيا مادامت لُحَدْ. كناية على سرعة ذهابها.
  - ضيع آخرته في دنيتَهُ. لأنه انشغل بالدنيا عن الآخرة.

- الدنيا أعطيها تعطيك. أي أعطها العمل والجهد.
- الدنيا أكتاف: المعارف. والأشخاص الذين يسندون الإنسان.
  - الدنيا وسايطْ. الوسايط: من يتوسطون للناس في الخير.
- الدنيا بالوجُوه، والآخرة بالفعايل. الوجوه: وجهاء القوم، ومن عندهم النفوذ.
  - الدنيا بخوت . بخوت: حظوظ.
  - الدنيا جَبْدَ لي، وجَبْد إيك. الدنيا: داله بداله. أي مرة بمرة.
  - الدنيا دولاب داير. الدولاب: ما يسمونه بالعامية العجلة تكون للسيارة أو لغيرها.
    - الدنْيا سعودْ. سعود أي حظوظ وبخوت.
    - الدنيا عزاهًا سكاتُ. السكات: الصمت عمّا تجلبه للناسُ.
    - الدنيا كيف المنشار، جبد لي وجبد ليك. أي تأخذ وتعطي.
      - الدنْيًا ما يشبع منها حدْ. لأن الناس جُبلُوا على حبها.
        - الدنيا مع الواقف. الواقف: الذي بيده الأمر والنهي.
          - الدهر أعمى. لأن ما يصدر عنه لا ينسب لبصير.
- الدهر غريب، يدي ويجيب. غريب: مــن الغرابــة، لا مـن الغربة.
- الدهر قلاب، أي يأخذ من الناس ولا يرجع لهم ما أخذ من منهم.
- باري الطمع، بباريك فقر الدنيا. الطمع فقر حاضر. والقناعة غنى لا يفنى.
- كي الدنيا يُومْ ليكْ، ويومْ عليكْ. إن أنصفتك الدنيا فيوم لك ويوم عليك.

- مَا ثُمّ في الدنيا مَا يعجب، ليس في الدنيا ما يفرح أو يطمئن الناس.
  - ما تملاش ايدك من الدنيا. لا تغتر بها. وما تملاش ايديك. كناية.
    - الدهر غريب يدي ويجيب.
- الزمان المعكوس، الأذناب تولي روس. لأن الزمان لا منطق له.
- الدنيا دنية، وكل من فيها يضيع الثنية. كنايسة على كـثرة متناقضاتها.
- اللّي عطاه الزمان ، خذاه الزمان . أي يعطي باليمين ، وياخذ بالشمال .
- الا خانك دهرك، عليك باخوالك. لأن حمية الخال، أكثر مــن حمية العم.
  - لا يصلح لا للدنيا، لا للدين. كناية: على عدميته.

### الخير والشر

- الخير يخير، والشر يأير. الخير يظهر النعمة على صاحبها. والشر يغير كل شيء.
- إذا جاك الخير تخمرٌ لو، وإذا جاكُ الشر اتشمرلُو. أي إذا جاءك الخير فاظهره. أما إذا جاءك الشر فحاول أن تبعده.
  - الله يسمعنًا على بعضاً. أ الخير. دعاء للمتباعدين.
    - الله يعرفنا بلِّي خير مثاً.
    - بعض الشرّ، أهون من بعضْ. لأن الشرّ أنواع.
- خيرك جانا، والشر خطانا. يضرب لمن ينالك خيره، ويحيطك شره.
  - مالقاش الخير حتى في رُوحَه . يضرب لمن لا خير فيه.
- شرك لينا، وخيرك خطينا. يضرب لمن ينالك شره. و لا يصلك خبره.
- الصحة خير من الدنيا وما فيها. لأن كل ما في الدنيا لا يساوي شيئًا بدُون صحة.
- اللّي ينوي الخير لينا وليه، واللّي ينوي الشرر بين جنديه.
   يضرب للنية حسنة أو سيئة. يبعد عليك الشر.
- بعد الأنثى على الذكر، ما تـرَى شرْ. لأن كـل الشر فـي اجتماعهما.
  - الخير فيما، اختاره الله. يضرب التسليم بقضاء الله.
    - الخير قريب. والشر بعيد.

- ياكلْ خيري ويشكر غيري. كناية على نكران الجميل.
- الخير بالخير، والبادي أكرم، والشر بالشر، والبادي أظلم. من يبدأك بالخير جازه بالخير. وكذلك الشر بالشر وبالبادئ أظلم.
- الخير يطري، والهم يهري. الخير يظهر النعمة على صاحبه والهم يذيبه.
  - الشر خياب الطبائع. لأنها تتغير مع الشر، وتلين مع الخير.
    - الشر بعيد والخير قريب.
    - ما يجيشُ منهمُ الخيرُ. كناية على اليأس منهم.
    - أهل الخير في خيرهم. لأن الخير يظهر على صاحبه.
    - يبعد علينا الشر، وأهل الشر. دعاء بالبعد عن أهل الشر".
      - جا ناوي على الشر". ناوي: يضمر الشر.
  - لا خير لا في هذا، ولا في الآخر. يضرب لإثنين لا خير فيهما.
    - خيرتُ ما لقيتُ فيهمْ ما نختار. أي كلهم عديم لا ينفع.

# الصحبة والأصحاب

- الصاحب والعدق، أصحاب والنيّة ماثماش. الروح أبجل من الصاحب.
  - ما ثم منه صاحبك وحبيبك، كان درهمك الابدا في جيبك. وردت في الدراهم.
- صاحب التدبير، قبل ما صمعة يحفر لها بير. يضرب في الاستعداد للشيء قبل وقوعه.
  - صاحب التاج يحتاج. صاحب التاج: الملك.
- صاحب صنعتك عدوك، ولو يكون خوك. يضرب للمتشاركين في صناعة واحدة.
- صاحب صنعة، خير من صاحب قلعة. القلعة: الحُصن الــــذي يُبنى للدفاع عن البلاد.
  - الأصحاب حَبيتهم تَلْفُونِي. تلفوني: ضيعُوني.
- يا صاحبي يا صاحب ماحبي. لأن صاحب صاحبك صاحبك.
- ما بقَى لي من الأصحاب، كان القطاطس والكلاب. يضرب عند فرار الأصحاب،
  - اللّي تحسبه صاحبك، يطلع عدوك. وهذا من حسن الظن. ملْح الصحبة : تقال للصاحب المميز، فهو كالملح للطعام.
- إذا كان صاحبك عسل، ما تلحسوش الكُلْ. ويقابله بالعربيّة. إذا كان اصبعك عسلا فلا تلعقه كله.
  - ريت صاحبي، من غير عيب أسالي. أسالي: أساء لي.

- عدُو عاقل، خير من صديق جاهل . لأن العقل يحجز صاحبه عن فعل الشر .
- العدوّ ما يرجع صديق، والنخالة ما ترجع دقيق. لأن العداوة متأصلة ومتمكّنة من القلب.
- امشْ عِدلْ ، يحتارْ عدوكْ فِيكْ. لأن الاستقامة، تمنع العدو من العيب.
  - إن شاء الله في عينين عَدُوك . يضرب عند ذكر الخمسة.
- اللَّي يكثّر من الأصحاب، يتلف خيارهم. لأن الكــــثرة تضيـع الجيد.
  - ما تُصاحبُو، كان تُعَارفُوا. لتشاكل وتشابه طبائعهم.
- انشد على صاحبك استغناشي، أما العادة ما تتنحاشي. لأن العادة متأصلة في الطبع، انشد: اسأل.
  - صاحب على صاحب، يبيع كُساتَه. كساته: ثيابه.
- تعدَّى على عدُوكُ بكساكُ، موشْ بغشاكُ. لأنه لا يعرف ما تاكل، وإنّما ينظر لما تلبسه.
- تعدى على عدوك، مفيّش مُوش مريّش. مفيّش: حسن البزة. ومريش: فقير.
- تفخر على أعدائك، أما أحنا من قُرْبَاكُ. تفخر: يتباهى بما عنده.
- ما تغيض كان شماتة الأعدا. لأن كل المصائب تهون أمام شماتة الأعداء.
- الخُو خُو، عُمره ما يولّي عدو. لأن الدم وصلة الرحم يرجعانه عن العداوة.

- شرقة بريقك، توريك عدوك من صديقك. أي أن أبسط أذى يلحقك يعرفك بمن يحبك أو بكرهك.
- الضنوة الخاسرة، سلوم للأعداء. الضنوة: الأبناء. سلوم: مِدْرَجْ.
  - ضنايَ شمتُوا فيَّ أعْدَايَ. ضناي: أوْلادِي.
  - السَّاكِنْ عْدُو مَاكِنْ. السَّاكنْ: الذي يشغل البيتَ بالكرَاء.
- كل عدُو تلقَى فيه ما يزينْ، كان عَدُوكُ في الدينْ. ما يزينن ما يزين، ما يزين، ما يزين، ما يعجبك.
- كل الخبرُ اليابس، واتعدى على عدوك البسس. اتعدى: مررّ أمامَهُ.
  - لا ربح ثوابَه، ولا خلى له لصاحبَه. ثوابه: جزاءه من الخير.
- ما يشمَّتْ فيك اعداك، إلا راجلك وضناك. لأنهما أقرب الناس اليك وأعرفهم بعيوبك.
  - نكتة دَمْ خير من ألف صاحب. نكتة: قطرة.
- وقت الموت، توفى العَدَاوَة. وهذا رأي فيه نظر لأن حزازات النفوس لا تَمَّحِي.
- يا صحتي يا فرحتي، خير من الأصحابُ. لأن الصحة عزيزة.
- يعملْ الجاهلْ انفْسكه ما يعملْ العَدق العَدُوهُ. الأنّه بِجهاه يجر على نفسه أشياء تضرّهُ.
- اليوم أحباب، وغُدُوه قطاطس وكالب. يُضرب للصحبة التي لا تدُومْ.

#### الفندك

- الضحك بلا سبب، يستاهل الأدب. أي يؤدب صاحبه لكيي لا يضحك بغير سبب.
  - الضحك من غير باب، يستاهل النداب. النّداب: خمش الوجّه.
    - ضحكُوا علي، ضحكت معاهم. أما لبلهه أو لمجاراتهم.
  - ضحكوا له، اتمد على طُولَه . يضرب لمن يطمعه الضحك في الضاحكين.
    - ضحكْنا له، دخلْ بحمارَهُ. يضرب مثل المثل السابق.
- اللّي يضحك لك، اضحك لَه. أي من بش في وجهك. بش في وجهه.
- يُبيعُ القرد، ويضحكُ على شاريه. يضرب للدّاهية الذي جُبِلَ على الخداعُ.
- ضحكتني وما عيني في الضحك. ما عيني: أي لا أريده ولا أحبّه.
- الجمل ضحك ضحكة، انشق شاربه. يضرب للنهي عن كـــثرة الضحك.
- الضحكة في الوجه، والقرْصة في القِفاً. يضـرب لصـاحب الوجهين.
- كي الزّير المتكّي، لا يضحك ولا يْبكي. يضرب للعاطل الذي لا ينفع.
- خوذْ كلامْ اللّي يبكيك، مُوشْ كلامْ اللّي يضحكَـكْ. لأنه أقـرب إلى الواقع.

- ما يبكي وينوح، كان المجروح. يضرب الباكين.
- اضحك في وجْهي، واسلخ لي جِلْدِي. يضرب الشخص العَابِسُ.
- ضحكة بُوقَالُ على صَخْرةً. والمراد بالضحكة: سُقُوطُهُ. البُوقَال: اناء لشرب الماء من الفخّار.
  - اللِّي يضحكُ النُّومْ، يبكي غُدُوهْ. لأنَّ الدّهر يومَان.
  - اضحك للدنيًا، تضحك لك، يضرب الدفع على التفاؤل.
- يضحك على روحَه. يضرب للذي يضحك على الناس ولا ينظر إلى نفسه.
- ولَّى الضحك فَالْ. لقلته وحزن الناس. والفال: الباكورة من الغلال.
  - كان يضْحك، ولَّى يبكي، يضرب لمن تغرّ به الأيام.
    - ماعاد فيها ما يُضحك اشارة إلى الدنيا.
- ضحْكها وبكاها، محطُوت محدُاها. يضرب للإنسان الذي يضحك بسرعة ويبكي بسرعة.
  - مشى في ضُحْكَة. مات في غفلة من أمر النّاس.
- الشبكة تضحك على الغربال. وتقوله ما أوسع عينك يا هر وال. الهروال: الذي يُسرع في مشيته.

#### البكاء

- إذا بكيت ابكي حداً المهموم، وإذا غنيت عني حداً المغروم. مثل يضرب لمن يبحث عن التجاوب.
  - اضربه وحَرّم عليه البكا. مثل يضرب القهر.
- اللَّي يحبك يبكيك، واللَّي يكرهك يضحك عليك. مثل يضرب لسماع النصح.
  - الحزن يعلم البكاء. الحزين من طبعه حليف البكاء.
- خوذ كلام اللي يبكيك، وما تخذش كلام اللّي يضحك في مثل يضرب للنصح وسماع التقريع.
  - ضربني وبْكَى، سبقْني وشْكَى. يضرب للمعتدي عليه.
  - لا طاحِتُ لا دزُّوهَا، قَامتُ تَبْكِي. طاحتُ سـقطتُ. دزَّوهَا: دفعُوهَا من الخَلْف.
  - لو كان الخُو يَنفعْ خُوهْ، مَا يَبْكِي حَدْ على بُوهْ. يضرب لعدم جدوى الاخوة.
  - لو كان عمّي يبْكي بهمّي، ما كُنْتشُ نبكي على بَابَا وأمَـي. يضرب لعدم نفع العمُ.
  - نوحُوا نوحُوا، وكل حد بكاه على رُوحه النياحة: هي ذكر خصال الميّت.
  - يبْكي بالدّمْ، ويمسحْ بالليفْ. دعاء بالشر. والليف: هو غلاف جمار النخلة.
  - ما يبكي لك كان شفرك، وما يندب لك كان ظفرك. يضرب تنبيهًا على أن الإنسان لا تنفعه إلا نفسه.
    - هز الشّفر تطيح الدّمعة . يضرب للمغلوب على أمره من البُكاء .

### الدغ والسعد

- إذا حضر السَّعْد، يُتِم الوَعَد. الوعد: ما يعد به الإنسان نفسه.
  - أسعد النهار بو اكره. بو اكر النهار: أو ائله.
- أصحاب الستعود، الأرياح تحطب لها. لأن السعد يجعل كل شي في متناول صناحبه.
- و اللِّي سَعْده كبير ، حتى الريخ تُقشُقِشْ لَهُ. نُقشْ قشْ لَه : تَجمعُ له السَّالِي سَعْده كبير ، حتى الريخ تُقشُقِشْ لَه .
- اللّي خَالطُ المسعدين يسعد. المسعدين: أصحاب الحظوط والسعداء.
- حنّتِكُ في الأقدام، وسعدكُ القُدام. يضرب للمرأة التي ينتظرها مستقبل باهر".
  - سعدك يا الأطرش. يقال عند سماع الغناء القبيخ.
  - سعدك يا قصير ، ديمه صغير . يضرب للمرأة القصيرة.
  - سعدك با فاعل الخير . يضرب تفاؤلاً بمن فعل الخير .
    - السّعد لا يحرم منّه وليه. يضرب عند مدر السّعد.
      - سعود ما هيشي قُدُودْ. القُدُودْ: القامَاتْ.
- كان فينًا سنعُودْ، هاتا قُعودْ. يضرب الذي ينتظر الخير القادم.
- كثر النقد، ما يكبّر السعد. النقد: المهر من النقود الذي يدفع للمرأة.
- لو كان فيك سعد يا أمْ سعيد، ما يمُوتشْ بـوكْ نـهارْ العيد. يضرب لسيء الحظ.

- ه من حُرمَ السياسة، حُرم السعد. السياسة: اللّباقة.
- النقد ما يكبر سعد، والحوائج تبات عند الساقين. يضرب
   للحث على عدم الجري وراء الماديات.
- ولْدكُ واغْنامكُ، على قدْ سعدكُ وأيّامكُ. أي أن السعد هو الذي يغنى ويفقر.
  - ٥ ولدكُ وعبدكُ، على قد قدرك وسعدك. العبد: الرقيق.
- o يا سَعَدُ من جمعُ راسينُ في الحلالُ. يضرب لمن يوفق بينن زوجين ويكون سببا في زواجهما.
- ويا سعد من حج وتاب، وحط ولدَه في الكتّاب. التوبية: هي الوقوف عن اقتراف الخطايا والذنوب.
- ويا سعد من حلّى له بُوه عادة، وإلا فرس ولاده. العادة: ما يتبعه من عمل في حياته.
  - و يعطيك سبغ سعود وراجل مقدود، والحما والحمو تحت اللّحود.
     دعاء للمرأة المقدمة على الزواج.
    - وشْخُصْ سَعْدِي. تقولها المرأة عند التّمنّي.
- السعّد في الأقدام، ماهوش في الأترام. الأتـرام: المؤخرة.
   وكني به عن القاعد عن العمل.
- السّعْدُ في المناخرُ، أول وإلا آخرُ. المناخر: جمع منخر. وهو فتحة الأنف.

### الاحسان

- الاحسنان يجلب الطير. يجلب: يأتي به من بعيد.
- اعطني اسانك، وما ماجتي باحسانك. يضرب عند الدعوة بالتلفظ بالكلام الطيب.
  - أحسن لَهُ، يحسن لك، افعل له الخير يجازيك بمثله.
  - يا رضاية الله واحسان الوالدين. دعاء بالرضا والاحسان.
    - حسنة للّـه. يقولها المتسول عند الطلب.
    - ربي يحسن لك في الدنيا وفي الآخرة. دعاء بالاحسان.
      - إذا أحسنتم أحسنتم لأنفسكم. من فعل خيرًا فلنفسه.
    - الحسنات يتبعن السيئات. الحسنة تدفع الشر عن فاعلها.
      - حسناته بلسانه. يضرب للذي يقول ولا يفعل.
  - المرأة ليها الإحسانُ. المرأة مطلُوبُ من الزوج أن يكرمها.
  - الناس ما يجلبهم كان الإحسان. الإحسان: هنا الكرم والعطايًا.
- كلامك ياذيني، وإحسانك مايجيني. يضرب لمن يجر الأذى ولا ينفع.
  - الحاجَه أحسن من حقّها. الحاجة ما يقتنيه الإنسان. وحقها: ثمنها.

### الجوع والشبع

- جُوعوا تصحوا.
- إذا شبع بنادم كفر. لأن الشبع يخرج بالإنسان عن طوره.
- إذا شبعت الكرش، تقول للراس غني. كنايـة على الفرح بالحال.
  - شبعان بالراحة، ميت بالغبينة. الغبينة: البؤس والخصاصة.
- شبعة على شبعة تبني، وجوعة على جُوعَة تغنير. أي أن
   الأكل فوق العادة يضر صاحبه.
- الشَّبعْ يبعْبعْ، الشَّبعَان يتباهَى بشبعه . والبعبعه : صياح الخَرُوفْ.
- يا شبعَانِكُ بالنسوم. يا شبعَانِكُ بالهموم. لأن النائم يفوت \_\_\_ > كل شهره.
- اتعدى على صاحبك جيعان، وما تتعدَّاشي عليه عريهان. لأن المظهر قبل البطن.
  - ما شبعة شيء. كناية على عدم قناعته.
- عمره ما تعدَّى على دوار برحي. أي في نهاية الجوع. الدوار: الحيّ.
- الجيعان جيعان، لو كان يغطسوه في زير ادهان. الدهان: السمن. ويضرب لمن نشأ جَائعًا.
  - لو كان انقي سنّي نشْبعْ. كناية على الشبع.
  - جُوعْ تَاكِلْ بالعسلْ. يعني أن الجائع يستسيغ كلّ شيء.

## الحضور والغياب

- إذا حَضرَ الماء، غاب التيمم.
- إذا حَضَرَ السعد، تم الوعد.
  - ه ما وعدك الله به من خير.
- كُلْ مَا حَضَرْ، والبس ما سترْ. يضرب للحثِّ على القناعة.
- اللّي حضرت ْ رَمُوله برحلْ. الزمُولْ: القوَافلُ، والمعنَـــى مـن حضر َ أَجَله يُتوَفّى.
  - اللَّى غاب عاب سهمة . يضرب للغائب الذي لا يناله نصيب .
    - حضرت الضَّبُوعَة، وغَابت السَّبُوعَة.
      - حضر الجبناء، وغاب الشجعان.
    - الحاضر يقول للغايب. يضرب الإشاعة الخبر.
- الله حضر ما يشاوروه، وإلا غَاب ما يسألوا عنه. يضرب للإنسان الخامل.
  - يا حاضرين نادُوا الغَايبينْ. يضرب لدعوة الغائب.
- إلا حضرت يكرمُونِي، وإلا غبت يفقدُوني. يضرب للكرمُ والعناية بالشخص.
  - الغايب ْ حُجّته معَاهْ. لأن الغائب لم يعرض حجته.
    - غاب، وجاب. يضرب الغائب بعد رجوعه.
      - جاء من الغيبه، وجابنا ويبَهْ.

#### الليساس

- لَبِّسْ الْخَشْبِةُ، تُولَي عِجْبَهُ. عِجْبَهُ: يتعجّب من جمالها النّاس.
  - لبّس الخنفُوسة، تولي عَرُوسنه . يضرب لمدح اللّباس.
- البس على قد حَالِك، وحَالِط أمثَالِك. يضرب للحث على القناعة بما عند الإنسان.
  - البس على قدّك، وخالط ضدتك. ضدتك: أي من هو مخالف لك.
    - البس ما ستر ، وكول ما حَضر . يضرب للحث على القناعة.
      - لباسُ الْتَقُوى. دعاء عند لباس جديد.
- كُولْ على كِيفَكْ، والبس على كيف النّاس. لأنّ الظاهر هـو مـا تلبسه، وهو الذي يراك الناس به.
  - اللِّي تَلْسِمَهُ يِزِينْهَا. كناية على جمالها.
- عريان وفي ايدَه خاتم. يضرب الذي يعتني بالزائد ويهمل الضروري.
- عريانْ على عريانْ، مَا يتقابِلُوا كَانْ في الحمامْ. يضرب الشخصين المتشابهين في الخصاصة.
- العرا من الله، والوسخ من الشيطان. العراء من الفقر، أما الوســخ فمن الشيطان.
  - العِرْيَان في القافله مطمانْ. لأذَّه لا يخاف من السلب.
- العري يعلم الخبَاطَهُ، والجُوعْ يوكِّل السَّقَاطَهُ. يضرب لمن تدفع ... الضرورة لفعل شيء.
  - كانك خياط تبع النفد.

# الأكل والشرب

- وكلوا واشربوا.
- كليناه مالح ومسوس، وبتنا الليالي بلاشي. المسوس: الذي لا ملح فيه.
- كول بعرق جبينك، خير من اللّي تبيع دينك. يضرب للتمسك بالدين.
- كول بالمرقة، حتى يأتي ربي باللحم. يضرب للتحلِّي بالقناعة.
- كول الخبز اليابس، واتعد على عدوك لابس. يضرب للحصت على الاعتناء باللباس.
- كولْ على كيفك، والبس على كيف غيرك. لأن غيرك لا يرى منك الا ما تلبسه.
- كول ما يعجبك، والبس ما يعجب الناس. يضرب لمن يبحث على احترام الناس.
- كولُ الكفتة، من يد الزفتة. يضرب لمن ياخذ الشيء العزيــز من الشخص الحقير.
  - كول ما حضر، والبس ما ستر. يضرب للحث على القناعة.
    - كونْ ذيب، لا تاكلك الأذيابُ. يضرب لتنبيه الغافل.
      - كون صيد، وكولني. يضرب للتحدي.
- كُولْ ماكلة اليهود، وارقد في فراش النصارى. ماكلة اليهود: أي ما يطبخونه.
- كولْ مع كافرْ، وما تاكلش مع طويل الأظافر. يضر للابتعاد عن الوسخين.

### ما جاء في الأمثال في الدعاء بالخير والشر

- الله لا يثقُلنا عظامْ. أي لا يجعلنا نعيش إلى أرذل العمر.
  - الله لا يجعلنا جُرّة. الجُرّة: سَبب الضّرر للغَيْر.
- الله لا يحضرنا قُدّام حكام، لا بالحق ولا بالبَاطل. دعاء للابتعاد عن التلبّس بالنوازل.
- الله لا يحضرنا محاضر سنو. دعاء لطلب عدم الحضور في المحاضر المشبوهة.
  - الله لا يخيبنًا طبع. دعاء للتوقى من الطمع.
  - الله لا يدور علينًا زمان . دعاء لمن يخاف تغلب الدهر.
    - الله لا يُردُ فَاس على هراوه. الهراوة: العصا الغليظة.
      - الله لا يشمت فينًا أعدًاء. دعاء لدفع شماتة الأعداء.
        - الله لا يعظمنا فريسة. دعاء لمن يخاف السمنة.
    - الله لا يغيرنا حالْ. دعاء لمن يخاف من تقلبات الدهر.
      - الله لا يقطعنًا عادةً. دعاء لدوام العادة.
      - الله يحضرنا في أبرك السّاعات. دعاء للبركة.
    - الله يرْحمْ من قراً ، ومِن وراً. يضرب للقارئ المثقف.
      - الله يجعل قدرك جبل، وكلامك عسل . دعاء بالخير.
        - الله يسمعنًا على بعضنًا الخير. دعاء للمتفارقين.
          - الله يعرفنا بالخير مناً. دعاء لزيادة المعرفة.
      - الله يكف ايدينًا على ما يادينًا. دعاء للتَّاهي بالنفس.
  - الله ينجينًا من دعاوي الحق والباطل. دعاء للنجاة من الدعاء.

- الله يهدي من خلقْ. دعاء للهداية إلى طريق الخير.
- يجعلك غابة، والناس فيك حطَّابه. دعاء لزيادة الخير.
  - يجعك وين تقبل تربع. دعاء عند السّفر.
  - يجعلْ الوجه اللِّي يشوفك يرضاك. دعاء للقبُول.
- يجعلُ عيشْتَهُ دِفْلَى، وعْمَارْتَهُ طِفْلَهُ. دعاء كثير ما يدعون به للشرّ.
  - الله لا يضفيله جَري . يضفيله: يزيده ويبارك له.
- يجعلُه كي الباب، يجري يجري حدّه العتبه. دعاء لعدم الزيادة والنجاح.
  - الله يقد طريقة بالخير . يقد : يجعله مستقيمًا .
  - الله يجْعلْه نوَّارَة في رَاسْ قَارَة. القَّارَةُ: المكان الحالي.
- يكب سَعْدَه ، وَيُحمّم وَعَدَه . يكب : يقلبه على وجهه . يحمم: يجعله بلون السواد .
  - يجعك تلبس وتقطع. دعاء للباس الجديد.
  - إن شاء الله في الطريق السَّالم. من ادعية السفر.
    - يجعلْ نهارك دقلة ودليب. من ادعية الصباح.
  - يجعك أثت تخلط، والملايكة تبارك. دعاء لزيادة الخير.
  - الله يجعلُ كلِّ من زرعُ يحصدُ. دعاء لجني ما يعمله الإنسان.
    - يجعلكُ في كلّ خطوه سلامةُ. من ادعية السفر .
      - الله يحنن علينًا القلوب القاسية. دعاء للحنان.
- الله لا يرخصلنا سلِعة. دعاء لمن يلحقه الأذى بعدمًا عَاش طويلاً.
  - يعطيك سوق حامي وبيَّاع دامي. من أدعية التَّجار .

# ما جاء من الأمثال في البيتم

- من ربّى يتيمْ أجرُه على الله.
- دمْعة اليتيمْ نزَّافَة. نزَّافة: شُديدة الانهمار .
- راس البتيم قريب لربي. كناية على تلقيه للكوارث.
- قال له: باشْ تكره رُوحك يا يتيم. قال: بالجهد والمُعِين. الجهد: القوة. المعين من يقُومْ على اعانته.
  - ما يتيمْ كان يتيم الأمْ. أي أن الأمّ هي الأكثر حنانًا عند الحضانة.
    - أعز من خبزة اليتيم. كناية على عدم وجُودها.
      - لقمة اليتيم كبيرة . كناية على جُوعه.
      - يعلم اليتيم في البكا. يضرب للاستهزاء.
      - ما توصى يتيمْ على ثواحْ. لأنه ينوحْ بطبعه.
- ويتعلم الحجَامَة في روس اليتَامَى. كناية على عدم فلاحه فـــي الصناعة.
- خلت دارها، ويتمت صغارها. يضرب للمرأة المطلقة بإرادتها.
  - ♦ أولاد الشارب تربيهم اللحية ، وأولاد اللحية يربيهم الشيب.
- وأولاد الشيب، يربيهم اليتم. يضرب للحث على التبكير في الزواج.
  - الكحلة في ايد اليتيم عجب.

### الحق والباطل

- اللِّي تنقص وذنه في المنق ما يتسماش عَكْرُوتْ.
  - الحق حق، والباطل باطل.
  - الحق يعمر والباطل ادمر.
  - الله لا يحقلك حقّ. دعاء بالشرّ.
- كانْ عنْدكْ حقْ تو تأخذهْ. يضرب لمدّعي الحقّ.
  - ربّي خُلاص الحُقُوق . دعاء للمظلوم .
  - اللَّى عِنْدَه حقّ يأخذُهُ. يضرب للمتقاسمينْ.
- يا مالكُ الحُقُوقُ، خُوذُلَكِي حَقَّي. دعاء للمظلوم الذي هضم حقّه.
  - ربي خُلص لِي حقي، وعينِي تشوف دعاء لمن هضم حقه.
- اللَّي يقولْ الحقّ، رَاسه ينْشق . كناية على غياب الحق وعدم التصريح به.
  - الحق يغْبَى ويظهر . يغدَّى: يختفِي .
- حُكْم البَاطلُ جَارُ، والحق تُودَى. تودى: أي انكسر وغلب على أمره.
  - ما تعاندش في الحقّ. كناية على أن الحق بيّنّ.
- تجري على حقك حتى تَاخَذَهُ. يضرب للحث على أخذ الحق والجري وراءه.

#### الصيــر

- الصابر ينالْ. أي يصل بصبره إلى ما يريده.
- صبر على صبر ، ايوصلوا للقبر . أي يميت صاحبه .
- صبركُ على نفسكُ، ولا صبر الناسُ عليكُ. يضربُ للحثُ على الصبرُ.
- صَبْرتُ صَبْرتُ، حتى سمّوهَا الصَّابرةُ. كناية على كثر صبرها.
- صبري على نفسي، ولا صبر النّاس عليّ. يضسرب للحث على الصبر.
  - الصبر يجبر المكسور . يجبر: يرمم عظمه.
- أهل الميت صبرُوا، والمعزين كفُرُوا. كناية على المبالغة في الشيء.
  - بنت عمّك تصبر على همك . لأنها من قرابته.
    - الصبر، ولا القبر. أي التحمل ولا الموت.
- الجمل صبوري، أمّا علافْ. صبـوري: أي كثـير الصـبرْ.
   علاف: كثير الأكل.
- حَالْ القَضَا، حَالْ الصبرْ. أي عندما ينزل القضا، لا ينفعْ معه إلا الصبر .
  - الصبر مُرْ، والصبر كان تقدّه. تقدّه: تستطيعه.
  - الصبر مرْ، ولكن عواقبه حُلواً. يضرب للحث على الصبر.
    - الصابرين بنالوا. ينالوا: أي يتحصلون على ما يريدونه.

- الصبر أولى من الفَجيعَة. الفجيعَة: الجزع.
- ما يصبرك على المُر ، كان ما أمر منه. لا يدفع على الصبر إلا ما هو أعظم منه.
- الكذَّابُ اصْبِرْ شُويه وانشده لأنه سوف يع ود لطبع و وهو الكذب .
  - المحبّة ما نحبك، والصرر ما نصبر عليك. كناية على التذبذب.
    - وقْت ما تشوفني، اصبر علي نْهارْ. يضرب للمديُونينْ.
      - عجَّانْ الصبر يذُوقَهُ. من يقومُ بعجْن الصّبر يذقه.
        - ه الصبر من عَرْدُ. العرد: البعير.
        - الصير عاقبته الفرج عاقبته: نهايته.
        - الصبر على الحبيب، ولا فَقْده أي ظلمه وتجنبه.
          - الصّبْر مفْتَاح الفَرَجْ. القرج: زوال الشدّة.
      - صبرت صبر الفتّى على الكيّ. الفتى: الطفل الصغير.

# الكذب والصدق

- الكِذْبُ المفلّقُ: طَاحْ الكُوزْ وقعدْ الزيتْ معلّقْ. الكوزْ: إناء من فخّار.
  - الكذب سُلْطَانْ المَعَاصِي. أي حاكمها وأولها.
  - كل حلاف كذاب . لأن كثرة الحلف دليل على الكذب.
  - الكذب يعيشك ليلة، والصدق يعيشك ديمه . لأن الكذب لا يدوم ولابد أن ينكشف .
- و نحي الكذب والسرقة. وعايرني باللّي يبقى. نحي: ابعد عني وعايرني: شتمنى.
  - وجه الكاذب يبهت . يبهت: يتلون ويتغير.
  - اللِّي ما عنده شاهد كَذَّابُ. الشاهد: الذي يثبت الحق.
    - حبل الكذب قصير . لأنه سرعان ما ينكشف.
- حدّثُ حلمك لرَاجِلْ أمّكُ، إذا ما كذبك ما ينْعملكُ. يضرب لعدم المبالاة.
- حدّثني على ما نُحبْ، حتى بالكِذبْ. لأن الحديث، عن الحبيب لذيذْ.
  - و ما نصدَّقْ، إلا ما انعنقْ. نعنق: من العناقْ.
- كبير ماتوا انداده، وانسان تغرب على بلاده، من الكذب يكذب من غير هداده.
- الكذب في المصالح جَايِر . يستعمل هذا المثل تبريرا للذين
   يكذبون من أجمل المصلحة.

### الدخول والخروج

- ما جاء من الأمثال وفيه الدّخول والخروج.
- دخلناهم خَرْجُونَا، كسينَاهُمْ عَرُّونَا. يضرب لمن يـــرد فعـل الخبر بالشر".
- و دخول الحمام، موش زي خُرُوجَه. يضرب لصعوبة الخروج بعد الدخُولُ.
  - دخلنى نُخرُجكُ. يضرب لمن يرد الخير بضده.
- دخل فَارغْ، خرج مليانْ. يضرب لمن يدخل بلا شيء ويخرج بشيء.
- يا داخل بين البصلة، وقشرتها ما تخرج كان بالنتونة. يضرب لمن يدخل بين قريبين أو متاحبين.
  - كيف ما دخل، كيف ما شرج. يضرب للخائبين.
- سكتْنا له دخل بحماره. يضرب للذي يتجاوز حده فيما مكن منه.
  - دخلني ودخل عصاتي. يضرب للذي يطلب له ولغيره.
    - دخّلْ خُرجْ، ربّي يفرّجْ. دعاء .
- جينَا بالعزْ، وخرجنا بالدرْنْ. جينا مكرمين، وخرجنا بالاهانة.
  - يا اللَّي خارجْ، يكفيكْ شر اللِّي داخلْ. دعاء من شرّ الداخلين.
  - يخرج روحه من قَحْقُوحَه. القحقوح: ما يستقبح من الإنسان.

# أمثال ورد فيها ذكر الثمار والبقول

- لانا بالكَرْمُوسْ، ولا بالناصري. الناصري: عملة كانت متداولة في عهد البايات.
  - وينه العنب في الليالي. يضرب لندرة الشيء وفقدانه.
- شاف قمْح الناس، بزع شعيرَهْ. يضرب لشدّة الطمع وعدم الاكتفاء بالموجُودْ.
- أعطيني قرطلتي ماحاجتي بغنب. القرطلة: قفة كبيرة تصنعمن الحلفاء.
  - حالة الكرموس في العديلة. يضرب لسوء الحال.
- ما ادّخل لدارك كان القمح، والشعير التّسالي، الفول يقربع. يضرب للتحذير من الدخول للبيوت.
  - اسفق الدالية، يكبر العنقود . الدالية: شجرة العنب.
- اش عندي في القمح، إذا غلا راجل أمي يكيله. يضرب لمن لا يتحمل مسوؤلية طعامه.
  - من عنبه يسكر . يضرب لمن يثور ويغضب الأي شيء.
    - اللِّي سبقْ، حَازْ النبقْ. النبق: ثمر السدر.
- اللّي كلا قد الزّبيبة، فكه ربّي مـن كـل مصيبـه. يضـرب
   للمرضى الذين يتظاهرون بالمرض.
- اللّي أصله تقاح لا يُجَاحُ، واللّي أصله دقلَى لا يَحْلاَ. لا يجاح:
   لا تخفى رائحته.
- بنْتخَالتنا تستغنى عن قمع جارتنا. يضرب لمن يستغنى بما عنده.

- ♦ أنا بالتمره لقمه، وهو بالعود لعيني. يضرب لمن يرد الجميل بالقبيخ.
- بَدَلُ هنْديّةُ بتفاحَهُ، تبديلُ السرّوجُ فيه رَاحَهُ. يضرب للحث على تغيير الحَالُ.
- البَصله ما تُولِي تفاحَة، والدُوني ما تنْفع فيه ملاحَه . الدّونيي: الذي يفعل القبيح.
  - ه حبة مع حبه تولّي قفيز.
- حجرة من يد الحبيب تفاحه. لأن عين الرضا كليلة عن كل عيب.
- عيشة المغبون، خبر وزيتُون. المغبون: البائس الفقير الذي غين حقه في الحياة،
- و الذيب كما لحقشي الدالية ، قال: اخيت ما أمر ها العَنْقُود. يضرب لمن يعجز عن الوصول الشيء.
- ه شاف الكرمُوسنه، وماشَافَشي العَسَّاس . الكرمُوسنه: حبّة التين.
- الشجرة تقول الشجرة، بعد ظلّك على ظلّي، نجيب حملك وحملي.
   كناية عن عدم التضييق.
  - و ضرب الملاح تفاح. ومثله قد مر".
- و ضرب الحبيب زبيب، وهجارته رمان. يستعمل للذي حين يأتي ممن تُحب.
- عامل روحة زبيب وهو حصره . يضرب لمن يعطي نفسه أكتر من قيمتها. والحصرم: عنب غير ناضج.
- عيش بالمنى يا كمون . ومثله: لا تجعلوني ككمون بمزرعة..
   إن فاته السقى أغْنتُهُ المواعيد.
- و الغلة ما تُطيبِشْ بِالمَرسْ. المرسُ: الضغط على الشيء بأطراف الأصابع.

- في الشتاء جمرة خير من تمرة. يضرب لمن يطلب الدفء في الشتاء.
  - قال له: يا عمّي الفرطاس، اختار حويرا انْزَاصْ. قال له: على جوابك الطيب نختار هُولك فيّالى.
- القد قد فوله، والصوت صوت غوله. يضرب لصغير الجرم
   كبير الصوت.
  - قمحة في المندرة، وزيتة في المعصرة. المندرة: البيدر.
  - الكرمْ كرمةْ، والعنبْ شنشُونةْ، والملكْ نخلةْ، والغنى زيتُونَةْ. الشنشُونَة: حلية تعلّق للزينة.
- كَشْكَارتِي تَغْنِينِي، على سميد جَارتِي. الكشكارة: القمح الذي لم
   يغربل ولم تفصل نخالته.
  - ه كعيبَه مع كعيبَه، تحصل ويبه.
- كلب الطاحونة، يُعس على دقيق الناس. يضرب لمن يقوم بعمل لا فائدة له فيه.
  - ◊ كلْ فولْ، لاهي في نواره. يضرب للمشتغل بنفسه عن غيره.
    - كيف الحمص، الأندَى خير من الذّكر. يضرب لمدح الأنشى.
- و حي اشته مي بسرة، مات عنْقُولَه عَرْجُون. البسرة: تمو لم ينضج.
- كيف السفرجِل ، كُل كِدْمَة بغصًا . الكدمة : أخذ بأطراف الأسنان لجزء من الكل .
- كي شكارة النخالة، أنت ترص وهي تقوج. تفوح: أي تصعد، يضرب لمن يلام ولا يرتدع.
  - كي الفُولة وين تمشي مأكولة. يضرب لمن يكثر فيه الكلام.

- كي القمح يدور يدور ، ويجي في قلب الرحى. يضرب لمن يهرب من الشيء ثم يقع فيه.
- كي الموثقُ في النخالةُ. الموثق: الوتد. يضرب لمن لا يستقر في شي.
- لا تعمل روحك نذالة، لا تبربشك الدجاج. أي لا تسنزل السي المرتبة السقلي. فيدوسك السقلة.
- لا صح نه من الكرفة، لا من الصافي. الكرفه: القمح الذي لا يصلح.
- لا يعرفُ الفُستقُ من البُندقُ، ولا الحمّامُ من الفُندقُ. كنايـــة على جهله.
  - لعب البهايم مع الفقوس . يضرب للعب الخشن.
- نعبُ الجملُ على الخُرشَفُ. الخُرشفُ: نبات جبلي يستعمل في الطبخ.
  - ما تتنفخ يا قمح، رَاو خُوك شعير. يضرب التذكير بالأصل.
- المراكي التمرة، امسحها وكولها. المرا: المرأة كناية علــــى انها تحب المداعية.
- المرا مَرْمَرَهْ، يْحبْ لْهَا القمحْ من المندرَهْ. مرمرة: كناية على علو شأنها.
  - فارك يلعب على الزبيب.
- المعاودة في الدقيق الأحرش. يضرب المثل للذي يُعيد الكلام مرارا.
  - النَّبَاتَهُ بِنْتُ الحَبَّةُ. ومثله: العصا من تلك العصية.
  - نخالتي ابن من سميد جارتي. ابن: أحلى وأعذب.
- النخالة ما تصير دقيق، والعدو ما يصير صديق. يضرب على استحالة تحول الشيء.

- هكا الزمان عكس، الورد تقلع والبصل اتغرس. مــن أمتسال العكس.
  - واحد كلا التمر، وواحد مص النوى، صبحت الوجوه سواسوا. النوى: قلب التمرة وهو علف للدواب.
- واحد ياكل الفول، وواحد تتنفخ كرشه. يضرب لمن يقوم بعمل يجر المضرة إلى غيره.
  - وكله التَّمر، صْرَبْه بالنورى. يضرب على سوء الجزاء.
    - ياكلُ في البصل بفم غيرَهُ. أي فعل الشر باسم غيره.
- ياكل في الكستناء برجلين القطوس. الكستناء: القصدل. وهـو بشبه المثل السابق.
- ياكل الغلة، ويسب المله. يضرب لمن يستفيد من الشيء. ويسب صانعه. والملّه: الشريعة.
- يحبها سابقة وجراي، وماتاكنش الشعير. كناية على الفرس،
   ويضرب لطلب المستحيل.
- ينشد على البسباسة ، واللّي زرعها. يضرب لم نتقصى حقائق الأشياء.
  - حط الهندي على الذكير وبات.

# أمثال ورد فيها ذكر الخبز

- خبزي مخبُوزْ، وزيتِي في الكُوزْ. كناية على غناه عن غيره.
  - نَاكُلُ خُبِزي، ونقْعدْ في عِزِّي. العزّ: المجد والجَاه.
- شَدِ خُبْرُتَكُ، واطْنُقُ عِبْسُتَكُ. عَبْسَتْك: كلمة من العبُوس وهـو الغَصب.
- ايلقطْ في خُبْرَتَهُ. ايلقط: يلمّ الأشياء المشتتة والمُبَعْثرَة وهنا كناية على الفقر.
  - اعْجِنْ لي، نَخْبِرْ لك. يضرب للتعاون عند القيام بفعل شيء.
- خُبِرْتي وخبِرْتك، والبوقال بيناتنا. البوقال: اناء من الطين لتبريد الماء. يضرب لأخن كل واحد حقه.

خيزة الكشكارة، ترد الخد نوارة. الكشكارة: دقيق القمح بنخالته،

- خبرة السوق، والهم يلوق. يلوق: يدور ويطوف.
- خبز وكبّار، في كل دار . الكبار : نبات جبلي . تؤكسل أوراقسه و ثماره.
- الخبر والملح، يخُون في العيُون. يضرب لمن أكل معك شيئا وخانك.
  - كلم عربي، تخسر خُبرُنَهُ. كناية على عدم الثقة.
- اللّي شارد الخبور ، عارف باش يأكله . ثارد: قطعه قطعها صغيرة .

# ما جاء من الأمثال في الزيت

- اللِّي أمّو في البيتُ، ياكلْ بالزيتُ. يضرب لمنزلة الأم في البيت.
  - قَمحه في المندرة، وزيته في المعصرة. المندرة: البيدر.
- ◄ كذب مفلق، طاح الكور قعد الزيت معلق. مفلق: ظاهر. الكوز:
   إناء من الطين لتبريد الماء، أو خزن الزيت.
  - زيتنًا في دقيقنًا. يضرب لمن يشتركًان في شيء.
- ◄ كل شيء بالحيلة، صبُ الزيت تِشْعل الفتيلة. الحيلة: إعمال العقل بطرق ذكية.
- كيفُ الزيتُ، ديمهُ من فوقُ. يضرب لصاحب المنزلة الرفيعة.
- لو كانْ عندها زيتْ في عكتها، راهُو باينْ على قَصْتها. العكة: القربة تجعل للزيت أو السمن.
- اللّي عنده الزيت، يشعل القِنْديل. يضرب لمن عنده شيء يحسن التصريف فيه.
- اللّي اتبزعْ له الزيتْ في الدقيقْ، يعملْ له كعْكْ. اتبزع: سال و أهرق. يضر ب لعدم اتلاف الأشياء و الاستفادة منها.
  - من حوض الزيت زيري عبيت الزير: خابية لخزن الزيت .
- بارك الله فيك، كما بارك في الزيت، كلينا ودهنا، والضوء
   في البيت. دعاء يستعمل لفوائد الزيت.
  - قال: صب الزيت. مقولة تقال لمن يدخل فجأة.
    - اصبر یا راس ، حتی یجیك الزیت من قفصة .

## ما قيل من الأمثال في العسل

- أختي من أمي، كيف العسل في فمي، وأختي من باب كيف الريخ في الشبابَة: النّاي . الريخ في الشبابَة: النّاي .
- إذا كان صاحبك عسل، ما تلحسوش الكُلْ. يضرب لمن عنده شيء تمين ويجب عليه الاقتصاد فيه.
- جُوعْ تاكُلْ بالعسلْ. أي أن الجوع إدام لكل طعام. نعم الادام الجوع.
- جَا يطْعمْ فيه في العسل، عظْ له صبْعُو. يضرب لسوء الجزاء.
- لا تعطيني عسلك، ولا تلدغني. يضرب لمن يتكرم بالشيء، ولكنّه يفسد كرمه بقول القبيح.
  - ماذًا من نَاس هُومًا هُومًا، وماذًا من نَاس عَسل في قرجُومَه. يضرب لاختلاف طبَائع النّاس.
- من كثرة لحسانه للعَسلُ، عُواجِتُ اصْبَاعَهُ. يضرب للإكثار من فعل الشيء أو قوله.
  - اشنوه ها العسل . مقولة لمن يأتي بكلام غير مستساغ.
    - يجعل كلامك عسل، وقدرك جبل. دعاء بالخير.
      - العسلُ دواً، وفيه الشَّفاً. يعرف لفوائد العسل.
  - شهر عسل ، والباقي بصل . يضرب للزوجين الجديدين .

## ما قيل من الأمثال في اللبن

- احلب لي نحلب لك. يضرب للتعاون بين شخصين.
- صباحك دفلة وحليب. من ألفاظ تحية الصباح بتونس.
- واحد يحلب، وواحد يشد المحلب. يضرب التعاون على شيء تافه.
  - حليب اللِّي شربته تقجّه. تقجّه: تتقيأه.
  - يحلب في حلاب منقوب ، يضرب للذي يعمل عَملا غير مجد.
- تمحي في الزبدة، وتحفي في اللبنْ. يضرب لمن يقوم بعمل غير ذي جدوى.
- حنانة النجاج بلا حليب. يضرب بمن يو اسيك بلسانه دون احسانه.
  - الربيع ربع، واللّبن قراس، واللّي عنده طفلة ياخذلها تراس. التراس: الشاب القوى.
  - اعطي بنتك، وزيد مخضه. مخضة: ما تحتويه شكوة اللبن.
- تُمْخِضْ في قربة فارغة. كناية على عدم جدوى ما تقوم بـــه من عمل.
  - الذبان يعرف لحية اللبان. مثل يضرب للاستهزاء.
  - القلب الحليب، عمره ما يشيب. القلب الحليب: القلب الطيب.
    - شرينًا عَاصي، وارتحنًا من طلبة اللّبنْ.

## ما قيل من الأمثال في الحلوى

- هانت الزلابية، حتى عبوا بيها الخابية.
- أنت عليك بترقيق الفطاير، وأنا علي بالماكله.
  - كعك ما يطير جوع.
  - موش كل مدور كعك. مدور: بشكل الحلقة.
- بكّر تَاكل السفنج، صلّى العشاً وجاً. السفنج: الفطائر.
- الباي قالوا له، الشعب جاع. قال: يأكل البقلاوة. مثل يضرب
   للاستهزاء من جهل البايات.
- الحسا والهنا، ولا الزلابية والبلا. يضرب للقناعـة بالطعـام البسيط مع الهنا.
  - الذبانه تعرف لحية الدلواني. لما علق بها من سكر.
- قال له: علاشْ تَاكلْ في السفنجْ، وحنكك معوجْ. قَالَ له: يحرز
- على فلُوسى. يحرز على الفلوس: كلمة تعني لو لم تكن حرزا لي.
- اللَّي كلاً وحلَّى، كِمِنْ بنَّى وعَلاّ. يضرب لمن أكل تُـم حلي كمن أعلى في بنيان جسمه.
- أنا تعارك فيها، وهي تاكل في الحلوى. يضرب لعدم الاهتمام بالشيء.
  - حلى والجَابِر على الله. من نداءات بائع الحلوى.
    - ما اكبر قلبك يا حلواني، تبيع وما تاكلسي.
      - ما خص المشنوق كان ماكلت الحلوى.
  - اللِّي عنده المقروض في المزود لا يجيه النوم ولا يُرفُّد.

# ما قيل من الأمثال في اللحوم

- اخْزُرْ للوُجُوهْ، وفرق اللّحمْ. يضربْ لتبجيل البعص على البعض.
- إذا تفكرت الصيد، هيئ له اللّحم، وإذا تفكرت الكلّب، هيئ له العظم . يضرب لوضع الأشياء في محلّها.
- إذا تلم العود، اللّحم مردود. العُود: هيكل الإنسان إذا صبح فإنّ اللحم يَرجَعْ.
- إذا كان تحب اللحم، إذبح جَمَلك. يضرب لمن يحب الشيء،
   ولا يشبع منه من ممتلكاته.
- أسود من الفحم، يجيب الخبر واللّحم. تقوله البيضة اللّـي عشقت وصيف .
- اللَّي كَانْ كوّايْ في الناسْ، يصبر على كيْ لحْمَه . كـواي: أي يستعمل الحديد الحامي لكيّ الناس.
  - حلف على الدار ، دخل للزنقة ، وحلف على اللحم شرب المرقة .
- رطل صابون يحطك حدا الأكابرية، ورطل لحم يحطك حدا الفرانقية.
  - مثل يضرب لمن يكابر على الأشياء، ثم يفعلها.
- ساسي ومدلج، يفتش على اللحم المفلح. ساسي ومدليج: أي مسؤول ومدلل.
  - وين اللّحمْ أَنَا ثُمْ.
  - شَكُ لَحُم في خُرْمَةُ. الخرْمَةُ: حديدة يشك فيهَا اللحمْ.

# ما قيل من الأمثال في الذهب

- يرقُ الذهب، وما يتقطعشي. يضرب للأصل الدي يخونه زمانه ومع ذلك لا يفقد أخلاقه.
- عمركش تسمع بالذهب يصدد. عمركش: أي هل صادفك في عمرك.
  - لو كَانُ تلبسُ من الذهبُ صريمةُ، ما تنساشُ صنعتكُ القديمةُ. صريمةُ: عنان الفرس.
- الذهب ليه الصراير، والحديث ليه الحراير. الصراير: ج. صررة وهي خرقة يصر بها الذهب.
  - ما تنفع الحدايد، كان للشدايد. يعني بالحديد: الذهب والفضة.
  - فلانْ كيْ الذهب المعير . عير الذهب: تعرف على مقدار جودته.
    - كلامه يتوزن بالذهب القيمته وفَائدته.
- إذا كانُ الكلام فضة، يكُون السكوت ذهب. لأن السكوت أفضل من الكلام.
- اللّي عنده الذهب، يعمل ما يحب. لأنّه يستطيع أن يتحصل على كل شيء.
- اللّي يدق على باب جهدم، يدق بحلقة ذهب. يضرب للذي يقوم بعمل لا يخلو من معامرة.
- كلمة حلوة من فمك، أحسن من رطل ذهب في كمك، الكلام الزين يدفع في الدين.
  - لا عندي لا أصفر، ولا أبيض . لا ذهب ولا فضة.
    - مولى الذهب يتحب، وأو كانْ كَلْبَه بنْ كَلب،

# ما قيل من الأمثال في الحرير

- رخُص الحرير ، ولَو يهزوا بيه في الطناجر . الطناجر : أو انبي للطبخ.
  - يخدم خُوكِي وحرايري.
  - يخدم صنعتين، وصاحب بالين كذاب.
- هُمًا كي الصوف والحرير ، لا واحد يرقع واحد. الاختلافهما في الشكل والنوع.
  - صباعها حريرٌ. كناية على اتقانها لصنعتها.
  - حتى الجمل، ولّى يخدم حرايري. استهزاء بأصحاب صنعة الحرير.
- اللي تاكله حرير، تحطه شرطان. أي ما تفعله تلاقيه بطريقة أو بأخرى.
  - الوسفة فحم، والقلاع حرير. الوسقة: الحمولة.
  - هان الحرير، حتى ربطُوا بيه الحمير. يضرب للاستهزاء.
    - وش جاب الصوف للحرير. ما ابعد هذا على هذا.
      - الحرير ما يلبسه كان الأمير. لأنه فاخر الجودة.
  - اصباعُو ذهب، ولسائو حرير . صناعته جيدة، ولسانه عذب.
    - لسانُو يغزلُ الحريرُ. دلالة على لباقته.

### ما قيل في الأمثال في الصوف

- و قِدْما غزَلْنا، ولَّى صُوفٍ، أي رجع لأصله.
- الخروف يتقلب على الصُّوف . بطبيعة ما يتدثر به.
  - صُوفه صحراوي ومربس عاية في الجودة.
    - الصوف يتباع بالرزائة ، الرزانة : الثقل .
- كي مزود الصوف، أنت ترص فيه، وهو طالع. يضرب لمن لا يقبل النصيحة ويرفضها.
  - ما بعد الصوف على الدرير. لعدم جودة ذاك، وجودة هذا.
    - ♦ فلان مخلط، صوف وشعر أي ذو أصل خسيس.
- مفيش ْ كي شيليف ْ الصوف ، مفيش: منفوش الشليف : رزمـــة الصوف الكبيرة.
- مفركتينْ كي صوف الشيادة. الشيادة: ما يلقطه الشياد بالمبادلة مع سكان المضارب في البادية.
- كيف الشاة اللّي امْزُرْياً من صُوفْها. امززيا: أي قص صوفها عنها لتبقى عارية.
- اعْطِينِي اليومْ صُوفْ، وخُوذْ عُدوهْ خَرُوفْ. يضرب لمن دفعته الحاجة للمبادلة.
  - اللّي عنده الصوف، يبات دَافي.

# أمثلة ورد فيها ذكر الزهور

- لأجُلُ الورد، يسقى العليق. العليق: نوع من النبات المائي.
- وجُهه أصفر، كي القيحوانة. الأقحوان: نبات بري له ألوان متعددة.
  - اشهر من الريحان، في دَارْ العِرْسْ. يضرب لذياع الصيتْ.
    - ◊ فحام ورَاشق وَرَدة.
- ويخرج من الوردة شُروكة، ومن الشُروكة وردة. يضرب
   لاختلاف الأشياء.
- كلب الورد لا يشم، ولا يخلي من يشيم. يضرب للإنسان لا يستفيد بالشيء ولا يترك أحدًا يستفيد به.
  - يرقد على الياسمين يجرحَه. يضرب للرقة والنعومة.
    - صنافي كماء الورد. يضرب الصفاء.
    - باريك من الورد، ومن شُوكه. باريك: ابتعد.
      - زبال وفي ايده وردة.
- حبر الكشْكُارَةْ، يردْ الخدْ نـوًارةْ. الكشـكارة: الدقيـق غـير
   المنخل.
  - ما يذبل النوار، كأن القبلي. القبلي: ريح الجنوب.

#### أمثلة ورد فيها ذكر الطبيب

- الطبيب الأبكم. يكنى به عن الحمام.
  - الطبيب ربّي. ولا طبيب إلا هو.
- الطبيب لا يدخلُوا لدَارْ حبيب، دعاء لأن سبب دخُولْ الطبيب المرض.
  - طبيب النفس مُولاها. أي المريض لأنه أدرى بمرضيه.
- الطبيب يداوي، والفَرج على الله. الطبيب ليس له حيلة وإنمَا على الله الشفا.
- إذا قدر لك الله بالشفاء، يعرضك الطبيب في الثنية. يضرب عناء .
  - اسأل مجرب، وما تسألشي الطبيب. المجرب: العارف والخبير.
    - نصيحة الطبيب للحبيب. ومثله نصيحة من طب لمن حب .
- ما يداويش حتى الطبيب الصقلي. الطبيب الصقلي: طبيب ذو شهرة منسوب إلى مدينة صقلية بايطاليا.
- الربيب علة بلا طبيب. الربيب: ابن الزوجة أو الــزوج مــن زوج أو زوجة ثانية.
- العقرب في الكم، والطبيب في بغداد. الشر قريب، والخير بعيد.
- يا طبيب العميان، دَاوِ عينك العُورَا. يضرب لمن يشتغل عن نفسه بهموم الناس.
- يعرف الطب، ويمُوت بالطِّهُ. يضرب للعارف الذي لا تقيده معرفته.

# القرابة والام

- ابْعدْ من دمك، لا يشوهك. يعني به القريب.
- الأقساربُ عقاربُ، ابعد ولا تحاربُ. مثل يضرب لظلم ذوي القربَى.
  - أقاربنا عقاربنا. عقاربنا: أي من يأتي منهم الشر".
    - إذا سالُ الدم، زال الهم. كأنه يعني الأخذ بالثار.
- الأقارب ابعد عنهم وزُورهم قال عمر بن الخطاب للأقارب: تباعدُوا وتزاورُوا.
- يكثر العمومة، في السنين المشومة. العمومة: الأعمام وكثرتهم لا تأتى إلا عند الشدة.
- عنْدِي عمّه من النخَالة، وعنْدي خَالة من الدقيق، يربي يعظيها رقيق. كناية على عدم جدُوري هذه وتلك.
  - قُطْرة دم، خير من ألف صاحب.
  - وينْ دمك، وينْ همك. يضرب لظلم الأقارب.
  - وكم عم أتاك الهم منه. كناية على ظلم الأعمام.
  - وكم خالٍ من الخيرات خالي. يضرب لعدم فائدة الخال.
- ما يكسر الشجرة، كان عرف منها. أي أنه لا يحطم القريب. إلا القريب.

### أمثلة ورد فيها ذكر الجبال

- اجبد ما ترد، الجبال تنهد. اجبد: خذ من الشيء.
- جبالكَ الرواسي، ولا عبدك الثقيلْ. الرواسي: الثابتة.
- جبال الكحلْ، تفنيها المراودْ. كناية على أنّ الأخذ القليل يغنى الكثير.
- داخلُ على جبل بقدُومَهُ. القدومة: آلة صغيرة لكسر الأشياء الصلية.
  - ضرب الحبل، ورا الجبل. أي أنكر كل ما نسب إليه.
    - عدًا الجبل من عَادي. أي جاوز حده فيما فعله.
      - و قوته تُهد جبل. تهد: تكسره وتفتته.
  - ما يسد بير، كان جبل. يضرب للشيء الكبير يعالج بمثله.
    - قطع بيه الجبال أي توغل به في نجاحِه.
- الجبلُ العالي، يكيدُ الرّاقي. يكيد الراقي: يصعب على المتسلّق.
  - ه كُلْ بلد وجبالها، وكل دولة ورجالها.
    - يضرب للاختلاف بين الأشياء.
  - يجعل قدرك جبل دعاء بعلو الشأن.

# أمثلة ورد فيها ذكر الأرض

- لا أرضك أرضي، ولا سماي سماك. يضرب للابتعاد والنفور.
  - ارحام تدفع، وأرض تبلع. يضرب للولادة والموت.
    - € الأرض اشتكت لخالفها، وقالت له يا نعم الوكيل.
      - جبالك الرّواسي، ولا عبدُك الثقيلْ.
  - يا أرض اشتدِّي، ما عليك قدِّي. يقوله المتباهى بنفسه.
- اللّي ما تعرفشْ تُرقصْ، تقولْ الأرضْ عُوجَهْ. يضرب للــــذي ينتحلْ عذرًا عند العجز.
- و إلا ما حملتكش الأرض، تحملك اكتافناً. يضرب عند الاعتزاز بالنفس.
  - ادري الفرض، وانقب الأرض. قم بفروضك وافعل ما شئت.
- الشيب أراضي، والسنين نْزولْ، وإذا حنى القُوسْ مسا عندك مسا تقولْ. الشيب أراضي: أي هناك أناس ينزل بهم الشيب. وأناس لا ينزل لهم.
  - و عليك بالغَابة القريبة، والمرا البعيدة. مثل يضرب للفائدة.
    - أرض ربي واسعة. لا يحدها شيء.
      - اكرم الأرض تكرمك.
      - ٥ اخدم الأرض، تنحي منها ما تحب.

### أمثلة ورد فيها ذكر الأخذ بدون مردود

- خُوذْ ما تردْ، الجبالْ تِتْهَدْ.
- كي البلاعة، تاخذ ما تنطي. البلاعة: عين الماء في أرض واطيه.
  - خوذ من الجبل يختل . يختل: ينقص منه.
    - اللِّي يجيبه النَّهَارُ، يديهُ اللَّيلُ.
  - اللَّى رِحَاتُه كَلاتُهُ. يضرب لعدم الادَّخَار.
  - كلا الوجبة، وهرب بالماعون. يضرب لناكر الجميل.
    - بدَاهَا حتى فناهَا. فناها: لم يترك فيهَا شيئًا.
  - اللِّي خلوه الجدُود، يفنوه القُرود. القرود: يعني به الأحفاد.
- اللّي ما خباش لدهره، العصا لظهره. لأن الادخار وقاية من مصائب الدهر.
- يَاخُذْ ويسْكُتْ. أي لا بشكر ولا يعترف بالجميل، وهو منتهى اللوم.
  - جبال الكُمل، تفنيها المراود. المراود: ما ياخذ به الكحل.
- اللّي يُصرف بدون ما يحسب، يفلس بدُون ما يدْري. يضرب للذي لا يقرأ حسابًا للدّهْر.

#### أمثلة ورد فيها ذكر الأعداد

- الاثنين يغْلبُوا، ولو يكُونُوا يلْعبُوا. الغلبة دائما للأكثر.
- اخدم صنْعة، أربعين يوم تطيعك. يضرب لإتقان الصنعة.
- إذا ريت اثنين متعاشرين، تكون الظليمة على واحد منهم. وفي مثل آخر: الحمل يهزه واجد.
  - ألف حُمَّار، ولا قمَّار. وكالاهما من الأشياء المضرّة.
- ألف سارح، سارحين بنعجة. يضرب للشيء التافة يقوم بـــه عدة أشْخاص.
  - ألف صداق، ولا زنَّه. الزلة: فعل الشيء الحرام.
- ألف صيد، ولا واحد عنيد. العنيد: الذي لا يخضع ولا يطاوع.
- اللّي عُمره في الستين، ما يموت في الستة، واللّي عمره فسي الستة، ما يموت في الستين.
- اللّي ما يربيش ولده في العشرة الأولين، يحزن طول السنين. لأن التربية تكون في الصغر.
- اللّي يبدل لحية بلحية ، يشتاقهم الاثنين . يضرب للذي يريد أن يستبدل شيئا بشيء آخر بدون ضمان .
- اللّي يشْكروه ميّة، ما يذمّوه اثنين. لأن الاجماع على السرأي يفيد صحة الشيء.
- بعبوص الكلب، حطوه في قصبة أربعين سنة، خرج معوّج. يضرب للذي لا يستقيم أبدا.

### أمثلة ورد فيها ذكر الأمراض

- الأجرب مكاك، والخَاين شكّاك. الأجرب: الدي به مرض الجرب.
  - اللّي حبه ربّي زَارَه . يقال في المرض.
- اللّي يشُوفُ الموتُ، يرضَى بالحمّى. يضرب للمرضى بالأمر الصنغير، خوفا من الكبير.
  - اللّي يعرف دار الوباء ويجيها، ويموت فيها ما يموت شهيد.
     يضرب للذي يرمى بنفسه في مكان يعرف به الخطر.
- أنا مريض منك، وأنت تهوى علي. يضرب للعائد الذي كان سببا في علّة المريض.
  - إن شاء الله قد الصدة، قد النّظر حتى انهاية العمر.
- جاء يداوي في الركبة، كسر الساق. يضرب لمن جاء يعالج مشكلة، واذا به يقع في مشكلة أخرى.
  - حُطَّهُ على الدّبرهُ تبررًا. الدبرة: الدّملةُ.
  - الخُلْطة بُلْطَة، والجرب يعْدِي. الخُلْطة بلطة: سيئة ومضرة.
    - ربى خلق الداء، وخلق الدواء. يضرب للمريض البائس.
  - أعُورْ وزَاده، نقش الحدري. يضرب القبيح الذي ازداد قبحا.
    - مريض وطاح في تُشْيِشُهُ. التشيشه: حساء القمح الخُشِن.

### أمثلة ورد فيها ذكر التعب والشقاء

- اخْدُمْ يا تاعسْ، على الراقدْ الناعسْ. تاعسْ: كلمة مأخوذَة من التعاسَة، وهي الشقاء.
- اتعب يا شقي، للنايم المتكي. يؤدي نفس معنى المثل السابق.
- و إخدم يا تاعس، للراقد الناعس. ومثله في العربية: رب ساع لقاعد.
  - ◊ إذا شقيت من السعي، اقصد الدار الكبيرة. السعي: العمل والجد.
- اللّي تعمل ايده، ربّي يزيده. دعاء على الدذي يجر البلاء لنفسيه.
  - اللّي ما يشقى، ما يلقى. يشقى: يتعب من أجل توفير الرزق.
- الف عيشة بالكدر، ولا نُومة تحت الحَجَر. التعب والشقاء،
   ولا الموت.
  - تحت جناح الذباتة، ولا غمة الجبَائة. العيش الذليل: ولا الموت.
- التنهيد وقلة ما في الايد، والعبد الفريد، الموت أولى بيه. جمع أسباب الشقاء وفضل عليها الموت.
  - حلو ومر ، حتى يتعدى العمر . يضرب لتقلبات الحياة .
  - الخير يطري، والهم يهري. الخير يحير، والشر يغير.
  - ربّي صغيرك للرخا والشدة. لأنك لا تعرف ما تفعل بهم الأيام.

#### أمثلة ورد فيها ذكر الصلاة

- واحد يتحى، واحد يزكّي.
- اللّي صلّى وخلّى، وْصِلْ للجنة وولّى. خلى: تـــرك الصــلاة وسها عنها.
- اللّي يصلّي ويبطّل ، يخش لجهنم متْخَطّر . متخطر : يخطر في مشيه.
  - كي السرّدُوك، يؤذن وما يصلّيش، يضرب للمؤذنين.
- حضر الحصير، قبل الجامع. يضرب للذي يقدم الأوكد على الأكيد.
- اللّي توضأ قبل الوقْت، صلّى في الوقت. لأن الوضوء يمكن أن يسبق الصلاة بوقت طويل.
  - الصلاة عادة، والصيام جلادة. جلادة: مقاومة وصَـبْر.
- صلّى وصام، لأمر كان يقضيه. قام بالعبادة لأجل قضاء حاجاته.
- بكر تَاكلُ السفنج، صلّى العشاً وجاً. سبق ما يشببه في المعنى.
- علمناهم الصلاة ، سبقونا للجامع . يضرب لمن يسبقك في الذي تعلمه منك.
- لا تعرفها عند اللّي يصلّي ويصوم، ولا عند اللّي يسكر كُلْ يُوم. يضرب للمعاندين والمتحدين لعدم قيامهم بفروضهم.
- يصلّي ويسبّح، ويخْطفْ سنِينْ الكلبْ وهو ينْبحْ. يقوم بالفرض،
   ويفعل ضد قيامه بالصلاة والصيام.
- صلاة قياد، جمعة وعياد. قياد: جمع قائد. الوالي في العهد الفرنسي.

### أمثلة ورد فيها ذكر الصوم

- الدنيا فانية، لا حال يدوم، رمضان البارح، والعيد اليُوم. يضرب لسرعة مرور الوقت.
- صامْ صامْ، وفطر على جرادة. يضرب للشخص الذي يكف عن الشيء ويعود إلى ما أرخص منه.
- صام نهار من رمضان، قال العيد اش مازالوا. يضرب عند استعجال الشيء.
  - على ملاحة رمضان، نزيدُو نهارْ. ملاحة: كرمه وحسن طبعه.
    - قدْ مَا تَاكِلْ، تصبحْ صايمْ. لأنّه لابد أن ينتهي الأكل.
    - ما خفناش من رمضان الذكر، حتى نخاف من عَاشُورا الأنثى. مثل بضر ب للاستهزاء.
- من صحبتي فيك يا رمضان، حتى نصوم عواشرك. عواشرك: الأيام التي تأتي بعد رمضان الستة الأوائل من شوال.
  - أطول من شهر الصوم. وطوله يأتي من شدة الصبر فيه.
  - يجعلنًا من صيّامه ، وعددين أيامَه . دعاء عند دخول رمضان .
    - اصنح يا صايم، ووحد الدايم. نداء المسحر اتى.
      - صُومُوا تصحوا. قاعدة طبية.
  - جرى لي كِمَا صَايِمْ رَمُضَانُ عَطْشَانُ والمَا حَادَايَ لأن الماء محرّم في رمضان.

### أمثلة ورد فيها ذكر الحج

- اللّي حجْ حجْ، واللّي عوّقْ عوّقْ. عوق: فاته الحج.
- حج وحَاجةً. أي أن الشخص يقوم بالعبادة ويشتري ويتاجر.
  - حج وزمزم، وجَا للبلاً متحزم. زمزم: تطهر بماء زمزم.
- عمْ الحاجْ حجْ، وأمارة الحج عليه، أما الغَمْرة واللّمرْة بَاقية فيه.
   اللمزة: ذكر الناس بالشر.
- حجّينًا وجينًا، واللّي أينًا فينًا. يضرب لمن لم تتغير طبيعته بالحج.
  - حَلِقٌ مِنْى. دعاء للحاج. ومنى منسك من مناسك الحجّ.
    - إياكُ من الحجاج، والعجاج والبحر إلا هاج.
      - تحذير من هذه الأشياء.
  - إن شاء الله في حجّه. دعاء كثيرا ما يوجّه لكبار السن بتونس.
- إذا حج جارك بيغ دارك، وإذا حج مرتين بيغ بالدّين. هروبا من شره.
- يا سَعد من حجْ وتاب، وحطْ وليدُو في الكتاب. تمنى للمَاج و القارئ.
  - شربة حاج من غير بوشه. بوشه: إناء من طين للماء.
- حِجُوا وهِجُوا يا مغَاربَهُ. المغاربة: سكان شمال افريقيا. هجوا: بارحوا وعودوا.
  - الحج وما بعده. والمقصود به ما يفعله الإنسان بعد الحج.

# الوالىي

الوالي: هم الأهل والعشيرة، ومن يجد الإنسان فيهم السند.

- و اللي ما عند والي، يقول للكلب يا خالي. يضرب لمن ليس له عشيرة.
  - واللّي ما عنده والي، واليه ربي. لأن الله ولى عباده.
- و ضربُوه على رجليه، قَالْ يا كْتَافي. كناية على قلة من يحميه.
  - الوالي مليخ، إلا ما يغني يريخ. مليح: حسن ومفيد.
- الخيلُ تَبْغي المِشَالي. والعرْسُ يبغِي الدّويلَهُ. المشالي: المكان الذي تركض فيه. الدويلَةُ: العشيرة.
  - و الوَالِي يَزِينْ ويعِينْ. يزين: يبعث على المفاخرة.
  - الوالي اللِّي ما ينفع، ادفع. إذا لم ينفعكَ فاصرفه عنك.
- و اللِّي حسبته والي، خلاني لْتَالِي. خلاني: تركني في المؤخرة.
  - اللِّي حسبْته واليه، بدّع بيه. بدّع بيه: أي فعل به الافاعيل.
- الطير عطير ، ويرجع لعشه . أي أن القريب لابد أن يرجع لقريبه.
  - ما عنده لا والي لا تالي. أي مقطوعٌ من شجرةٌ.
    - هربت للوالي خلاني. خلاني: تركني وحيدًا.

## القراءة

أمثلة ورد فيها ذكر القراءة.

- اللّي ما قراً ما درى، واللّي ما تجوّل ما رى. يضرب حثا على القراءة والتجوال.
  - يرحم من قرا وورى. دعاء لمن قرأ وتثقف.
  - شار اللوح . كناية على اتمامه لحفظ القرآن الكريم.
  - إن شاء الله تقرا، وتذتم البقرة. دعاء لقارئ القرآن الكريم.
    - شايد، ورابخ الشهايد. شايد: مشهور -
    - اقرأ وتعلم، تولّى مُعَلّم. لأن القراءة تصل به للتعليم.
      - احفظ واترك. نصيحة للادمان على الحفظ.
    - العلم نورْ، والجهل ظلام. مفاضلة بين العلم والجهل.
- \* بعدما شاب، ادوه للكتاب، وزغرطُوا عليه كنايته . يضرب لمن يتعلم وهو كبير".
  - بقرا الله في زرع الله. يضرب للجاهل الذي لا يعرف شيئا.
    - الجاهل جُنْدِي، بلا سلاح. وسلاحه العلم وهو مفقود لديه.
    - قرأ الصغرى والكُبْرَى، وقال: المنوبيّة وشنتكُون من ربّي. المنوبيّة: عائشة من أولياء تونس الصالحين.

#### التجوال والسياحة

أمثلة ورد فيها ذكر التجوال والسياحة:

- - كل البلدان أرض ربّي. أي لا فرق بين هذا وذاك.
  - والله بْلادْ لا خلاها. يضرب للسائح الذي يطوف بالأرض.
    - حط رجله في الركاب أي استعد للسفر.
- بلاد بعتها وبلاد باش نشريها وبلاد بنكمل ربيعي فيها كناية على كثرة تنقله.
- اللّي ما تجولْ ما دركى. الذي لهم يتجول في أرض الله لا يعرف شيئًا.
  - رجل في الشرق، ورجل في الغرب. كناية على كثرة سفره.
  - طوف، وما تخلّي ما تشوف. يقال في الحث على السياحه.
  - الله وعباد في كل بلاد. أي أن كل أرض تقصدها تجد بها الله وعباده.
    - فلانْ مكتوبْ على رجله، قلْ سيروا. لكثرة سفره وتجواله.
      - ركب على نومرُو حداش . أي رجليه الإثنين.
- في الليل نا في المسيلة، وفي الصبح نا في الدَّزَايرْ. كناية على كثرة تنقله. والمسيلة: بلدة بجنوب الجزائر.

#### المكتوب

المكتوب: هو ما كتب للإنسان من خير وشر عند الله.

- مكتوب لي وإلا صنعته بايدي. يضرب لمن يتساءل عما وقع له.
- مكتوب حد، ما ياخدة هد. ما قدر لأحد لا يكون من نصيب أحد آخر .
  - المكتوب على الجبين، لا تمحيه لا أولياء ولا صالحين.
    - المقدر لابد أن يكون.
- المكتوب على الجبين، لازم تشوف العين نفس المعنى للمثل السابق.
- مكتوب على الجناح، رزق الشاقي ياكله المرتاح. الشاقي: الكادح. المرتاح: الذي لا يقوم بأي عمل.
  - مكتوب في السما، الحما ما تحب الكنة، والكنة ما تحب الحما. الحما: أم الزوجة أو الزوج.
    - المكتوب ما منه مهروب. لا هرب من قضاء الله.
      - اصبر وارض بالمكتوب.
- سلم لأمر الله، وش درتك من عيب يا مكتوبي، يوم القيامـــة
   نحاسبك بذنوبي. وش درتك من عيب: ماذا فعلت لك من عيب.
- اللّي مكتوب له شيء يناله. يناله: يتحصل عليه. هاضاك اللّي كَاتبْلك. هاضاك: هذا.
  - ما تاكلُ كانُ اللِّي كاتب، لكُ. لا تتحصلُ إلا على قسمكُ.

### الهيل والحمق

- إذا كان المتكلم مهبول، يكون السامع عاقل. مهبول: مجنون.
  - إذا كان المحدّث أحمق، يكون المستمع عاقلْ. أحمق: غبي.
- إذا كان المهبول ياكل ويبة، العاقل ما يعطيها الوش. ما يعطيها لوش: لا يمكنه منها.
  - هبلة واعطوها طبلةً. هبلة: حمقاء.
- اسألْ على دينك، حتى يقولُوا مهبولْ. مثل يضرب في الإلحاح لمعرفة الدين.
- اعمل روحك بهلول، وكول الفطاير. تحامق حتى تتحصل على ما تريد.
  - اعمل روحك مهبول تعيش . يضرب للتحيل على العيش .
  - بهلوله وقالوا لها زغْردِي. يضرب للأحمق الذي يؤمر بشيء.
    - المالُ يورثُ الهبالُ. يضرب للغنى المسرف.
    - صربة مهبلة، طاحُوا في مزبلة. صربة: جماعة.
  - دروية قدام طبال ادروش ولدوح هبالده يضرب للإنسان الذي لا يعرف ماذا يفعل.
    - الحماقة دا مالَّهُ دُورًا.
  - لكل داء دواء يستطب به إلا الحماقة أعيت من يداويها

#### أمثال جاء فيها ذكر البناء

- اللَّي يبني دَارْ في الخَلاءْ، تُصيرْ مَكْمَنْ للسُرَّاقْ. مكْمَن: مكان للإستتار.
- لا يرحم البناي فيما عَــلا على الحيوط ودرقك يَـا لَـلاً دعاء على البناء. درقك: أخفاك .
- كول بايك وادعي بالحمق، كيف تجيء أخذة تجيء في المرق. الأخذة : الخسارة.
- يا من بنى وْعلاً، يا منْ مَاتْ وخلّى. يضرب للذي يتطاول في البناء.
  - يعطيكُ دار إلا بنيتُ، ورزقُ الاشقيتُ. دعاء للورثاء.
  - البنايُ رزقه فَيْ، يضيعْ في المشي والجَيْ. فَيْ: ضائع لا يبقى.
    - دار البناها، جَا الدَّهْر وخلاها. خلاها: تركها.
- و ياباني في غير بلادك، لا ليك لا لولادك. يضرب للذي يبني في غير بلده.
  - بناو وعلاو ، ومشاو وخلاف . يضرب الذين يتباهون بالبناء .
    - البني اللِّي بنيتُه هَديتُهُ. أي ما شيدته هدمته،
      - باني بنيه على الرّاشي. الراشي: المتهدم.
        - بنية مبني بالصدر. كناية على متانته.
          - قالوا الناس، البني على السَّاس.
- إذا بنيت غرق الساس يجيك البنا شعل قُوه

### أمثال ورد فيها ذكر الباب

- البابُ اللِّي جيكُ منه الريخ، سدِه واستريخ. يعني بالريح الشغب.
  - باب مردود، وشر مطرود. مردود: مقفل.
- الباب المقفول ، يُرد القضا المستعجل. القضا المستعجل: القضا السريع.
- الباب المحلُول ، ايدخل الغولة والغول. يضرب لفتح الأبواب لكل شر".
  - الباب محلُول، والرزق على الله. يضرب لفتح الأبواب للرزق.
- البنت كي حلقة الباب، اللّي جي يدقها. يعني أن كل من هـــب يطمع فيها.
  - شايب مدلع، كي الباب المخلّع. مدلّع: أي مفرط في التهتك.
    - سكر بابك، واطلق كلابك، سكر: أغلقه يضرب للتوقى.
      - باب الله ما عليه بواب . البواب: الحاجب.
        - يا فتاح الباب، يا كريم.
      - الله يفتح بيبان الخير في وجهك. دعاء بالخير.
- حل بابك واتشهر، والا اغلقه واتستر. يضرب للاختلط بالناس، أو العزلة.

# أمثال ورد فيها ذكر الأخذ والعطاء

- خذ الأصيلة، ولو على حصيرة. الأصيلة: التي لها أصل عريق، ولو كانت فقيرة.
  - خذ الباهي، والاهمتك في غلاه. الباهي: الحسن الجميل.
  - خذ بايك من الأول، ولو يكون ضرب عَصاً. بايك: نصيبك.
    - خذ بختك، ولو من حضن أختك. بختك: حظك.
    - خذ البنات على الأمات . تزوّج بعد أن تنظر إلى الأم.
      - خُذْ بنتُ الأصول، لسبد الزمان يطول. لسبد: لابد.
- خذْ بنت عمك، تصبر على همك . يضرب للحث على السزواج من الأقرباء.
  - خُذْ خُيْزتك، واطْلق عبْستك. عبستك: انكماش وجهك.
    - خُذْ هديتك، ويكفيني بليتك. البليّة: المُصيبة.
    - خُذْ الدعَاء، وبَارِيكْ لا تِنْدَعَى. باريك: ابتَعِد.
  - خذ العلم من روس الفكارن. يضرب لمن يتعلم من الجهلاء.
    - خُذْ مرا بالدين، وقول عرقُوبها شين.

#### أمثال ورد فيها ذكر الموت وما يتبعه

- ادفنوا موتاكم، وارجعوا لموالكم. دعوة للتأسى.
- إذا حان القضا، ضاق الفضا. ضاق الفضا: أي لم يعد هناك متسع للإعتراض.
  - إِذَا رِيتُ نعشُ مِتْعدي، قُولُ هَاكَايَا نَعْشِي. هَاكَايَا: ذلك.
- إذا ضاقِت عليك الأمُور، عليك بزيارة القُبُور. يضرب للاتعاظ والعبرة.
- إذا كان موتك تخفيه، نعشك منين نخرجُوا بيه. يضرب للشيء الذي لا يمكن أن يخفَى على أحَد.
- إذا ماتُ الجملُ، تفرقتُ العدايلُ. العدايلُ: الأحمالُ التي يحملهَا الجملُ.
  - إذا مات الميت، يطوال سَاقِيه. يعنى به ذكره.
  - إذا ما فرقِتْ الثنية، تفرق المنية. المنية: الموت.
  - اذكرُوا موتاكُمْ بِخَيْر. حث على عدم شتم الميت.
  - اش يقول الميت في يد غاسلَه مثل يضرب للإستسلام.
    - اكرام الميت دَفْنه. حديث مأثور.
    - اللِّي تكثر صِنْايْعَهُ، يموتْ بالشَّرْ. مثل آخر يقول:
      - سبع صنايع، والبخت ضايع.
      - اللِّي حضر أجله، يمد رجله. يستسلم للموت.
  - اللَّي خلى النبات، ما ماتْ. النبات: العقب من ولد أو بنت.
    - اللَّى مات ارْتاح. وهناك الموت راحه.
    - اللِّي ماتنت أمه، اتهد فُمَّه. لأن الأم هي السند الأكبر.

- اللّي ما تعرفشْ تندبْ، لواشْ يموتْ راجلْهَا. يضرب للمررأة العاطلة.
- اللَّي ما فيه قلب، يموت سمين معشعش. مُعَشْ عشْ: سمين وبطين.
- اللّي يَاكل من قُوتك، عَاملْ على مُوتِكْ. القوت: السرزق من حيث هو.
- اللّي يشوف الموت، يرضى بالحمّى. يرضى بالأهون من الأمرين.
  - اللَّى يعظى سنلاحة، يموت بيه. كناية على ما يملك.
    - اللَّى يفارع بالسم، يموت بيه . يفارع: يخاصم.
- اللّي يموت من الجنون، يخفف على الملائكة. الجنون: الجن أو الحنة.
- أهلُ الميتُ صبرُوا، والمعزين كفرُوا. كناية على المبالغة فـــي الشيء.
  - أهل الميت ناموا، والمعزين قاموا. قاموا: للبكاء والعويل.
- الطفلة تخرج للعرس، وإلا للقبر. مثل يضرب في الزمان القديم.
  - الطفلة بيتها قبرها. مثل قديم.
  - عريان يسلب في ميت . يسلب: ينزع عنه كفنه.
  - عظم الله مصيبة الموت . لأن الإنسان لا يستسيغها .
- العيطة كبيرة، والميت كلب. يضرب الفزع من أجل شيء تافه.
- الفرح بالمستاذنات، والمُوت بالفزّاعات. الفز اعات: اللواتيي يجلبن الفزع حتى يأتي الناس.
- كان المرحُومْ كُنت عَايَشه في همة، مات المرحُومْ وصى علي أمّة. المرحوم: الزوج.

- كل شيء دين، حتى نديب الخدين. النديب: خمش الوجه.
- كُل من عليها ليها. كل من عليها: على الأرض ليها: للموت.
- كيفُ الحوتُ، إذا خرجُ من المَا يموتُ. يضرب لمن يخرج من بيته.
  - كيف النعش، يدي ما يررد. يدي: يذهب بالشيء و لا يرجع به.
- لا ترقد بين القبور ، لا تثام منامة مُرعِبة . يضرب التحذير من التيان الشيء المخيف.
- لا حياة فرحت، ولا مُوت فرحت . يضرب للتبرم، والقرح: الحزن.
- لاحبُوا ايموتُوا، ولا خلفُوا النعُوشْ تتكرى. يضرب للشيء الذي يكون عرضة لغيره.
  - لا دار لا حاتوت، لا جباتة فين يمُوت. يضرب للذي لا يملك شيئًا.
    - لا عاش محضى، لا مات سايب . محضى: مُعتنى به.
- لا عاش وغناني، ولا مَات وهنّاني. يضرب للذي لا فائدة منه.
  - لا عناد في ماراد. فيما راد: فيما أراد الله.
  - لو كان فيك سعد يا أم سعيد، ما يموتش بوك نهار العيد. يضرب للمرأة التي يلاحقها النحس.
- مالقاش باش يكفنوه، حتى يزعفرو لَه نَعْشَهُ. يزعفرو له: يصبغونَه بالزعفران.
  - ما يسلط قضاه، إلا على خيار خُلْقَه. يقصد خيار هم.
  - ما يُعْمرُ الحضنْ، إلا ما تعمرُ الجبانةُ. الحضن: حجر الأم.
    - مشات تُرحِم، جات تِتُوحَم، يضرب في محل الشبهات.
      - ملك الموت، يعطي راحَة. يضرب لطلب الراحة.
- ماصابُ الموتُ ثُمَّ، والكَبْر مَا ثُمَّاشْ. ما صابٌ: كلمــة تقـال للتمني. الكبر: العجز.

## الأمثال التي ورد فيها ذكر العصافير والطيور،

- الاحسان يجلب الطير. يسقط الطير حيث يلتقط الحب.
- إذا طَاحْ، طيرْ البرْني، ما عاد د يُغنّي. طير السبرني: مسن فصيلة الصقور .
- البُومَةُ لو كَانْ فيهَا ذيرْ، ما يخلفوهَاشي الصيَّادة. يضرب للشيء التافية الذي لا يلتفت إليه أحدْ.
- عيش نهار سردوك، خير من اللّي تعيش سنة أيام دجاجة. يضرب لاغتنام الفرصة.
- جيب الحطب ووقد الذّار ، صيادكم جاب بُومَة . استهزاء بالشيء التافه.
  - حناتة الدجَاجة بلا حليب، يضرب للاستهزاء من الحنان الفارغ.
- راسى وراسك يا مهمومة أنتِ الغراب وأنا البُومة . يضرب للزوجين المتلازمين .
- ضرب عصفورین بحجرة. كنایة على ربح شیئین فلي مرتة و احدة.
- طير البرني كيف يحصل، ما يتصككُ شُ. ما يتصكك ش: لا يضرب برجليه.
  - الصيادْ يتْقلى، والعصقورْ يتغلّى. يتقلى: يتحرق.
- الطيرُ المكسر، ما يحطُ كان على البرُج الخالي. يضرب للضعيف يستنجد بالضعيفُ.
  - عصفور في اليد، ولا عشرة فُوق السطخ.
  - كي التبيب، ما عِنْدَهُ لا صاحب ولا حبيب. التبيب: الهُدهد.

- عظمة اليُوم، خير من دُجاجة غُدُوة. مثله: احييني اليوم وموتني غدوة.
  - غَضبانَةُ وتنش في الدجَاجْ. تنش: تبعده بيدها.
- في الزمان المعكوس، سكت المنيار وتكلم الخنفوس. من أمثلة العكس. المنيار: الكناري.
- كراع الدجاجة، يقضي الحَاجَة. يضرب للاكتفاء بالشيء القايل.
- كي بعبُوص السردُوك، وين يميل بيه الريخ يميل . يضرب للإنسان المتحول.
- خلط روحك مع النخالة، يبربشوك الدجاج. يبربشك: يعبيث بك برجليه.
- كيفُ السردوكُ، ساقيه في النزاسة وهو يذِنْ. النزاسة: المكان المتسخ.
- هات عظمة اليوم، وخوذ دجاجة غدوة. يضرب للاستفادة من الشيء المستعجل.
- الهدّةُ هدّةُ صيدْ، والقلبُ قلبُ دُجَاجَةُ. الهدة: الاندف\_اع نحو الشيء.
- دُجَاجَةُ بين أربِعَة، لا مشبعة لا مقتعة . كناية على عدم الكفاية.
  - فرخ البط عَوامْ. الفرخ: صغير البط وصيصانها.

# الأمثال التي ورد فيها ذكر الهوام

- إذا كثرة الفيران، يقل حفيرها. يضرب لعدم فائدة الكثيرة.
  - اشنيه الذبانة، واشنيه مرقتها. اشنيه: ماذا تساوي.
- اشْ يا ذبائة، ما تُمَّ في الدنيا إلا أنا. يقولها المتكبر المزهــو بنفسه.
- اللِّي لدْغَهُ الحنشْ، يبَاتْ يستخايلْ. يتسخايل: يتخيّله في منامه.
- تحت جناح الذبانة، ولا غمّة الجبّانَة. الحياة الدنيئة ولا الموت.
- دبارة الفار على مُولَى الدار . بيع القطوس واشرينا بيه شَحْمه . يضرب للذي يريد أن يستفيد من الشيء بتضحية غيره .
  - الذبّانُ يعرفُ لحية اللّبَانُ. اللبان: بائع اللبن.
- صامْ سنة، وفطرْ على جرادة. للذي يصبر ثم يكتفي بشـــيء حقير.
- عطاك ربي يا نَمُوسَة، كُولِي وبرقي عينيك. يضرب للذي يستفيد من الشيء بدون جهد،
- العقرب في الكم، والطبيب في بغداد. يضرب أقرب الخطر و بعد النجدة.
  - الفرزيط يزمر، والنمالة تعمر الفرزيط: الصر صار.
- لا تبریش أعشاش، لا تلاغك احنك الله الله تبریش: تبحث بأصابعك.

### أمثلة ورد فيها ذكر الحيوانات الأليفة

- إذا تفكرت الكلب، هيئ العَظم. إذا تفكرت: إذا ذكرته.
- إذا غابت السنبُوعة، يحضرُو الضبُوعة. السبوعة: الأسود.
  - إذا طاحت البقرة، تكثر سكاكِنها. لأنها في حالة ضعفها.
- إذا تحبُ اللحمُ، إذبحُ جملكُ. إذا أحببتُ شيئًا ضحّي بما عندكُ من غال.
- إذا مات الفيل، في اعظامة راس ماله. رأس ماله: يعني بها أنيابه وهي من آبنوس.
  - أعمار الكلاب طوال . يضرب لمن يطُول عمر ، بدون فَائدة .
    - ألفُ سارح سارحين بنعْجَه. السارح: الراعي.
- اللي تلمّه النمالة في عام، ياكله الجمل في فم. يضرب لم يحمع في مدة طويلة وينفق ما يجمعه في يوم.
- اللّي راكب على الجمل ، اش عليه في نبيخ الكلاب . اش عليه ماذا يهمه .
- اللّي عنده البلْ، تزوره الخيلْ. يضرب لمن يملك شيئًا فيأتيـــه الناس من أجله.
  - اللِّي في الكلب، في خُوه. أي يتشابَهانِ في الخبث.
- اللَّي كلاته العنز جداري، يطلع على ظهَرها دْبَاغ. الجداري: نبات يدبغ به.
- اللّي ما عندوش ثور من بَقْراته، وولد من امراته، كيف مُوته كيف مُوته كيف مُوته كيف مُوته كيف مُوته

- اللِّي ما يفديشُ الثارْ، بُوهُ حمَارْ. يضربُ التحريشُ على الثارْ.
- اللّي يزينْ كلبه، قدامه تمثني. يضرب للحث على العناية باللباس خصوصا للمرأة.
- اللّي يسرق ابْرة، يسرق بقرة. يضرب على أن السارق سارق مهما كان.
  - بدْعُوهْ الحضرْ، ووحلُوا فيه البقرْ. بدعوه: اخترعوه لأنفسهم.
- من بعد حماري، ما ينبت حَشيشْ. أي بعدي الطوفان، وهــو مثل أناني.
  - البغلُ يقولُ للحصانُ خَالي. يضرب لمن يتحكك بالنسب.
    - بقرا الله في زرع الله. كناية على الجهل.
- بهيمْ في كراه، لا يرحمه ولا يرحم مُ مُ ولا يرحم العدم الرحمة .
- بهيمك النكاس، ولا حصان الناس. يضرب للاستغناء على حاجة الغير بما عنده.
- وقْتْ حَاجِتي، نعمل الكائبة خَالتْي. مثل فيه كثير من التملق وهو يضرب للمداهنة.
  - تتفخر النعجة بليّة العلوش. تتفخر: تتباهى وتفتخر.
  - الثنية طويلة، والبغل هَرْقَال . هرقال: يمشي الهرولة.
  - الثُّور النَّطَاحْ، ما يُموت إلا منطُوحْ. أي من يَظْلم يُظْلَم.
    - الجحش إذا طَاحْ يتمرغْ. يتمرغ: يتحكك بالتراب.
    - الجمل صبوري، أما علاف. علاف: كثير الأكل.
- الجمل قال: ماذا في راسي من شطيح، أما رجلي ما تساعدنيش. الشطيح: الرقص.

- الجمل مايراش حدبتَه، لو كان يرى حدبتَه تنقطع رَقْبتَه.
- يضرب لينظر الإنسان في عيوبه قبل نظره في عيوب الناس.
- الجمل هاززْ، والقرادْ ينينْ. يضرب لمن يكثر الشكُورَى نيابَــة عن غيره.
- حضر السرَّج، والحصان مازال في كرش أمّه. يضرب للعناية بالشيء قبل وقُوعِه.
- حطّوه على البهيم، مد يدَه للزنبيل. الزنبيل: خُرج يوضع فوق الدابة من سعف أو حلفاء.
  - دخلنْي ودخل هماري. يضرب لمن يطلب له ولغيره.
  - رجلُ البهيم، ما تجي زُمَارَةُ. الزمارة: آلة نفخ من قصب.
- الرقاد لو كان يكبر ، راهو كبر القطاطس . يضرب للحث على عدم النوم والإكثار منه.
- سارح بقر، شبعًان بالراحة ميت بالشرر. يضرب لمن يعمل ولا يأكل.
  - سرج حصان على ظهر بهيم. السرج: حلية الدّابة.
- سكتْناً لَهُ، دَخَلُ بحماره. يضرب لمن يتساهلُ فيما منحوه ايّاه.
- الشاة المذبوحة، ما يضرها سلَخْها. لأنها ميّة، ويضرب في أوجه عدّة.
- شد في بعبوص الكلب، حتى يقطع بك الواد. يضرب لقضدً اء الحاجة من اللئيم.
  - قطعني هبرْ، ودَاويني بسمن البقرْ. هبر: قطعْ من اللحمْ بدون عظمْ.
- القطوس كي ما لقاش الرية، قال: منتنها هي. يضرب لعدم الوصول إلى المبتغى. ورغم ذلك يستهزئ بالأمر.

- الكلب الأحمر ، يحسب روحه من العجول. يضرب للإنسان الذي ينزل نفسه في غير منزلته.
- الكلب بدراهمو، يقُول له سي الكلْبُونْ. يضرب لتعظيم الناس للمال.
- كلب الطاحونة، يعس على دقيق الناس. يضرب لمن يقوم يعمل ليس له فيه فائدة.
  - كل شاة تتعلق من كراعها. كل نفس بما نسبت رهينة.
- كي بعبُوصُ السرُودُكُ، وينُ يميلُ بهُ الريحُ يميلُ. يضرب للإنسان المتحوّل.
- كيف جمل الطاحونة، التعب والضيق، يمشي وما يشوفش الطريق. يضرب للإنسان الشقي الذي يعمل في ضيق.
  - كيف رجل البهيم القدامية، لا تحك، لا تصك. أي لا فائدة منه.
- كيفُ الضبع، مد ايديك، نُحنيلِك. يضرب للإنسان الوديع المستلسم.
- كيفُ قطاطس بَاردُو، الجوعُ والخلاعَةُ. باردو: ضاحية بتونس كان يسكنها البايات.
- كيفُ المعيزُ من بعيدُ يتصايحوا، ومن قريبُ يتناطحُوا. متال بضر ب المداهنة.
- عمرك ما تحط، روس الكلاب على الوسسايد. الوسسائد: ما بتوسده الإنسان.
- عندي عشة ومعيز َاتْ، وين يطيح الليل نبات. أي ليس عنده ما يخاف عليه.

- غاب القط، العب يا فار. يضرب لمن يعبث في غياب من يخاف منه.
  - فجعان الكلب، خير من قتالانه. فجعانه: تخويفه وترويضه .
- قطاطس الخرب، عمرها ما تتحب. يضرب للضائعين والمتسكعين.
  - لعب البهايم على الفقوس. يضرب للعب الخَشن.
  - لاش من ولاد المعزة، لا صوف ولا ززة ولا أمّهم في عزة.
     الززة: ما يجز من الشاة.
- لُو كانْ القطاطسْ تصطادْ لربّي، رَاهمْ الفيرانْ كَلاوتَا. يضرب الإبراز المنفعة للذات.
  - ما خص الكلب، كانْ سيروالْ. ما خص: أي ما ينقصه.
  - الناس تعرف الناس، والخيل تعرف ركابها. يضرب للتحدي.
    - الناس الهية في الناس، والكلب يمشمش في الراس.

يمشمش: يتعرق العظم.

# أمثال ورد فيها ذكر الوحوش والسباع

- إذا تفكرت الصيد، حضر له اللحم. يضرب عند زيارته لهم.
  - إذا غابت السبوعة، يحضروا الضبوعة. سبق أن تقدم.
    - اشْ كُونْ يقولْ للصيدْ، أمك أبْخرْ. أبخر: نتن.
    - ألف صيد، ولا واحد عنيد. لأن العناد لا يقاوم.
  - اللَّى خُلْفُوهُ الْجِدُودُ، يَقْذُىهُ القرودُ. القرود: يعني الأحفاد.
- الصيود تقتل، والضبوعة تَاكلُ. لأن الضبع دائما يأكل فو اضل الأسد.
  - حرم الصيودة، ما تُدخلة الذياب. يضرب للمكان الممنوع.
- حلُوفُ معلىق، خرصُ ذهب، يضرب للحقير يلبسسُ حلية جميلة.
  - ياكلْنِي صيدْ، ومَا يكلنْيشْ كلبْ. يضرب للاستسلام للقويّ.
- يبيع القرد، ويضحك على شارية. يضرب لمن يستهزئ بالناس.
  - كون ذيب، لا تَاكل كُ الأذيب بي لأن الذئب صعب المراس.
- كمل صيح، في غابته زهار. زهار: من الزهير صوت الأسد.
  - سيب الذيب، ما ترَى الا عجَاجُته.

## أمثلة ورد فيها ذكر الرزق

- يرزق عبدو من عبدو، وهو الكسل من عنده. أي الله سبحان وتعالى.
- يرزق العمال والبطال، واللي راقد على جنبه. العمال: السذي يعمل ويكدخ.
- يرزقني في الدارْ، كِمَا يرزقْ النمالهْ في الغَارْ. إن الله يـانيك برزقك أنَّى كتبَ.
  - الرزق على الله. ومن أسمائه الرزاق.
  - الله يفتح في وجوهنا، باب الرزق. دعاء للارتزاق.
- يا شَحامُ يا لَحامُ، يا جيَّابُ الخبرُ والدّهَانُ. يقال عند الشروع في عمل يطلب من ورائه الرزق.
  - باب الرزق مفتوح . تنبيه إلى أن الله يرزق عباده.
- رزْق الحاسد، عند المحسنود. الحاسد: الذي لا يحب الخير للناس.
  - يا رزاق النعاب، في عُشّه. النعاب: فرخ الغراب.
  - الرزق الحرام، ما يثمرش. ما يثمرش: لا يزكى و لا يزيد.
    - الرزق الحرام، يمشي في الظُّلامْ. لأن جاء من الظلام.
      - رزق البتاتي ياتي. البتاتي: أواني الخمر.
        - رزق حد، ما یفکو حد.

## أمثـال ورد فيها ذكر الشروع في العمل والإصابة بالخبية

- جيتُ نرتاح، نلقى الهمْ والنواحْ. يضرب للذي يذهب إلى مكان ليرتاح فيه فيجد فيه ما يشقيه.
- جيتُ نعرسُ نتهني، نلقَى العازبُ في جنّةُ. يضرب عند الندم على الزواج.
- جَا يتعلمُ الزلقُ، في دار الصابونُ. يضرب لمن يتعلم في مكان غير لائق بالتعليم.
- جا يتبع في مشية الحمام، تلف مشيته. تلف: ضيع. ويضرب للتقليد.
- جيت نْدَاوي في الركْبة، كسرت السلق. يضرب لمن جاء يجبر شيئا فانكسر شيء آخر.
  - جا يطب فيها عماها. يطب فيها: يداويها.
  - جا يطعمْ فيه في العسل، عض له صبعه. جزاء الخير بالشرّ.
    - جا يقول صحة. قال: سداف.
    - جبناه للّـه، ولى علّة. العلة: أصل المرض.
    - جا يربح، صاده بوربيح. بوربيح: كناية على الخسارة.
      - جيت نلم فيهم فركتوني. فركتوني: شتتوني.
    - جا يضرب، جت الضربة في العَظَم. رجعت له في الصميم.

## أمثال ورد فيها ذكر السفر

• السفر قطعة من العذاب.

من الكلام المأثور:

يطوال السفر، ويترخى التّفر. يترخى التفر: حزام الحمار وذلك لطول المسافة.

- سافر مع السلامة، والقلب داعيك. دعاء المسافر.
- في وديعة الله، الذي لا تضيع عنده الودائع. دعاء عند خروج المسافر من المنزل:
- كي تجي تفارق قول ملاً راحة وخلي كلام العيب في مطراحة مطراحة مطراحة على مطراحة العيب في مطراحة المادة على المادة المادة
- سافرنا وجینا، والرویل وینه الرویل: تصغیر ریال. و هـــو عملة کانت تستعمل فی عهد البایات.
  - سافر يعوضك ربي.
- اللّي غاب على العين، غاب على القلب. ومن غاب عن العين، فقد غاب عن القلب.
  - غيبة وفيها ويبة. لأن الناس ينظرون لما جاء به المسافر.
  - اللّي ما سَافَرْشْ مارَاشِي. لأن السفر يفتح الآفاق للمعرفة.
    - إذا جفاتِكْ بلادْ سافرْ لغيْرهَا. حتْ على تغيير المكان.

### أمثال ورد فيها ذكر الشكر

- شُكَرَان ثفسيك استنام، استنمام: نم لك.
  - المشكور مقْعُور. مقعور: مثقوب.
- لا شكر على واجب. يقال عند الشكر على الجميل.
- اللّي شكْرُوه الناس تمدح، واللّي شكر روحَه تِفْضَح. حث على عدم شكر الإنسان لنفسه.
- شاكر نفسه، يُقرئك السلام. يقال عند التنبيه لمن يشكر نفسه و هو غافل.
  - شكر الله سعيكم. يُقال عند العزاء في الميت.
  - اللّي كَانْ فيه شكْر ولا ذُمْ. يقال لمن شكروه ثم ذمّوه.
- الشكْرُ زيادة في النعمة. من باب قوله تعالى: لئن شكرتم الأريدتكُمْ.
  - لا يُشكر ، لا يحمد ربي. يقال لمن بطرته النعمة.
- جَاكُمْ شكارْ رُوحَهُ. يقال عند ظهور انسان كثير الشكر لنفسه.
- كيفْ من شكرْ، كيفْ مِنْ ذَمّ. يضرب لمن لا يهمّه الأمر.
  - يشكر فيه ويعاود. دلالة على تأكيد الشكر.

## ما جاء من الأمثال في الضرب

- ضربة بالمَمُلسَة، وضرَبه بالقَدُومَة. يضرب للتراخي في العمل.
- ضرية بموس ، ولا ريخ معْكُوس . يضر ب عند شدة ضغ ط الريح.
- ضربة في غير جنبي، كايني في الحيط. يضرب عند تلقي الغير شيئا يضره.
  - ضرَّنبة على الكرنبة. والكرنبة حدبة في الظهر.
- ضربة عصفورين بحجرة. أي تحصل على شيئين في مـــرة واحدة.
  - ضرئب الملاح تفاح. لأنه لا يرجع.
  - ضربْني وبكى، وسبقني وشكاً. يضرب عند تفاقم الظلم.
- ضربة من يَدْ معلّم، ولا عشْرة من يدْ صانعْ. لأن المعلمُ الذي يدركُ صناعته أدْرى.
- ضربها رَاجلها، غضبت على سلفها. يضرب لمن يقوم بظلم أحد ويتلقى النتيجة غيره.
  - الضرب ينفع، ما يضر. يقوله المؤدبون:
  - ضرب الهجالة لبنتها، غطتها بكليم وضربتها بسعفه.
    - الكليم: غطاء من الصوف ثقيل به زخارف ملونة.
  - ضربة ضرب، العجل المودع. المودع: الذي سيودع الحياة.

#### أمثال ورد فيها ذكر النوم والرقاد

- الرقاد لو كان يكبّر، راهُوا كبّر القطاطِس. يضرب عند الحث على عدم الاكثار من النوم،
- رقُودُ الجبانَة، ولا عيشة الهانَة. يضرب عند تفضيل الموت على الحياة الذميمة.
- نُشْرب كاسي، ونرقد مع ناسبي، وما يقُولُ وش ساسية بنت ساسية بنت ساسيي. كاسي: أي كأس الموت.
- يا شَبْعَانَكُ بالنوم، يا شبعانك بالهموم. يضرب للمدمنين على النوم.
- مرثقد سعده، عرق ورغده. سعده: اسم امرأة، وفي المثل دعاء بالشر.
  - يا سعده رَاقِدْ. في العبارة تورية.
  - مافَارْ كَانْ، اللِّي تَامْ. مافاز: ما ربحْ.
  - اخْدمْ يا تَاعسْ، على الرّاقدْ الناعس: الشقي.
    - نومه شارد، وليله بارد. يضرب للحائر الشقي.
    - لا نامْ ولا خَلَّى، من يِدَّام. يضرب للمهرج في الليل.
      - تَايِمْ ومَادِيةَ الوَادْ.
      - راقد على وذنه . يضرب هذا المثل للغافل.

# أمثال ورد فيها ذكر « العجائز »

- عجوز ستوت، الله لا يرحمها نهار اللّي تموت، تسبح وتنبيخ،
   وتسل أنياب الكلب كي يبدا ينبخ.
- تدخِلْ في عين الإبْرَة البُنْدقيّة. تقُولْ: ما أوسعك يا رحمة ربّي عَلَيّ.

وتدخلْ للصحرا الخلية تقُول: ما أضيقك يا رحمة ربّي علّيّ.

- العجوز ماديها الواد، وهي تقول العام طهمة.
- عجوز الا يهمها قرص . يضرب لعدم الاهتمام بالشيء.
- عــزُوزَة وشــدت ســارق ، يضرب لمن يحــدث ضجّــة ،
   ويشتد فيها.
- عزوزة ما تتقرصش، كي الدبوزة. يضرب للشيخ البخيل الذي لا يجُود بشيء.
- اللَّي يحنْ على العزايزْ، الله يحنْ عليهْ. دعاء لمنْ يشفْقْ على العجَائز .
- العجوزة يجعلها، في الثار مَدْزُوزَه. دعاء على العجَائز بالشر.
  - العزوز حديثها: أس وموتها عرس . أس : اخفت صوتك.
- خبره مخبور وزيته في الكور، ولاش ياخذ عجور الكور: اناء
   من الصين لحمل الماء أو الطين.
  - لو كان الدعا يزوز، ما قعد فيها طفل ولا عجوز.
    - لولا الغيرة والحسد، كانت عجوزة كفت بلد.

#### أمثال جاء فيها ذكر «القربة»

- طول الغيبة، وجانًا بالخيبة. الخيبة: عدم التوفيق.
  - الغُرية عُرية. الكربة: من الكرب وهو الهم.
- و اتغربت واترنه، الغريب كليلة. أثرنه: وإذا به. الغريب: غريب حيثما كان. يضرب للغريب.
  - الغريب عريب ومجفي. مجفي: لا يُصاحبُه أحد.
  - التّمرْ غَرْبه وكُولَه . يضرب لكل شيء يرخص في مكانه .
    - ما غريب إلا الشيطان. تقال لدفع الشر.
    - فنى عُمْرَه في الغُربة. فنى عمره: أتلفه وضيعه.
      - الغريب مَالُو حبيبْ. لأنه لا يعرفه أحد.
- الفقر في بلادك غُربة. لأن الفقر يترك الناس يهربون منه.
  - ه يا غريب ليك الله. دعاء.
  - ذَلْ الوطنْ، ولا ذُلْ النُّرْبة . يضرب للمقيم الفقير.

# أمثال جاء في ذكرها الدموع

- ما خبيتك يا دمعتي، كان لشدتي. خبيتك: ادخرتك.
  - هز الشَّفر، تطيح الدمعة. لكل المهمومين.
    - دمعتها على شفرتها. لشدة حرقتها.
  - كيف الدمعة في العين. يضرب لصفاء الشيء.
  - بكت عليه بحفنة دموع. يضرب لكثرة البكاء.
  - بكت عليه بدموغ الذوارخ. الذوارح: المحترقين.
- دمُعتكُ الحَفيهَا، وحسرتكُ خبيها. يضرب لعدم اظهار الحزن.
- لو كان الدمع يجيبه، راتًا فرغتًا عليه روحتًا. يضرب لعدم فائدة الدمع.
  - دموعها ما نِشْفتْ شْ. ما نشفتش: لم تجف.
- ما جواد إلا اللّي يجُود بدمُوعه . يضرب في مقام التجاوب مع الغير.
- العينْ تدمع، والقلب يخشع. قالها الرسول عند مروت ابنه عليهما السلام.
  - ما بقاش في عيني دمُوع. يضرب عند كثرة البكاء.

# أمثال ورد فيها ذكر الفراق

- مَالِي على فرَاقِكُمْ صَبْر. يقال عند الفراق.
- لا راحة في الفُراق، ولا هنا في غيرة. يعني بغيره: الاقامة في بلده.
  - يكب الفراق . يكب : يقلبه على وجهه وهو دعاء نسائي.
- عاشر عاشر يا ابن آدم، لابد من الفُرقَـــة. وفــي روايــة أخرى، لاسبد من الفرقة.

خَلَطْنَاهُ حَنْضِلُ ومدرار وشيح معاهُ العراقِي ودرْنَاهُ في كَاسُ بدلا وشربناه يدوم الفراقِي العراق. العراق: شراب، منسوب للعراق.

- فارقتهم ما أصعب نهار الفرقة . يضرب بعد الفراق.
  - المُوتُ ولا الفراقُ. لأن كليهما لا يطاق.
- أحيت نار الفرقة، سام ورها تقوى. سام ورها: الاهب نارها.
  - كيْ تجيْ تفارقُ، ما تديرُ العيبُ. ما تديرُ: ما تعمل.
    - ما فركت الأحباب، كان الفراق، فركت: بعثرهم،
    - فراقِك وسهر الليل، زاد عليّ. من أغاني الفراق.

# أمثال جاء فيها ذكر « الأصل »

- لا أصل شريف، ولا وجه ظريف. يضرب للإنسان الدنيء القبيح.
- يا طالب الشر بلا أصل ، تعال للصائم بعد العصر . بلا أصل بدون سبب .
- الأصيل كي الذهب، يْرُقْ يرُقْ وما يتْقطعْ ش. ما يتقطع ش: لا ينفصل.
  - خذْ الأصيلةْ، ولوْ على حصيرةْ. الأصيلة: بنت الأصول.
    - خد بنت الأصول، لسبد من الزمان يطول . لسبد: لابد.
      - كل واحد، يجبده أصله. يجبده: يجذبه.
        - أصله دوني: سيء.
        - موش ولد أصل موش: ليس.
        - دور على الأصل . دور: ابحث.
  - اللّي أصله دفْلَى، فلا يحلّى، ولو سنقي بالعسل. دفلى: غير أصيل وسيء.
  - إلا أصله خسيس، يُعيش طُولُ عُمْره نزيسُ. نزيـــس: غــير طاهر.

## أمثال جاء فيها ذكر «النفس»

- عز نفسك تصيبها. تصيبها: تجدها عند الضيق.
  - طبيب النفس مولاها. مولاها: صاحبها.
- كُلْ حدْ تفسيى نفسيى. يضرب للذي لا يهتم إلا بنفسيه.
- عليك بنفسك، وش عندك في غيرك. وش عندك: ماذا يهمك.
  - النفس عزيزة. يضرب عند الضيق.
    - النفس كلبة. يضرب عند الطمع.
  - يا نفس ْ هُونِي، كمَا الناس ْ كُونِي. هُونِي: تواضعي.
    - وينْ تحطْ نفسك تصيبها. وينْ تحطُّ: تضعها.
- اللّي عزت عليه نفسه، هانت عليه شهوته. هانت عليه: رخصت عنده.
  - ربّي يغلبنًا على النفس والشيطان . دعاء بالتغلب على النفس.
    - الله لا يرخصنًا نفوس . دعاء بعدم الميل مع النفس.
    - نفسي نفسي، لا يرحم من مات . يضرب للإنسان الأناني.

#### أمثال جاء فيها ذكر « العمر »

- عمرُ حدْ، ما يحْدَهُ حدْ. حدْ: انسان.
- يطول عمرك في الخير . دعاء بطول العمر .
- عُمرُ الهانية، ورثاد الجبائة. الهانة: الهوان.
- الأعمار بيد الله. يضرب للتطمين والتسليم لله.
  - عمر الكلاب طويل. يضرب عند الشتم.
  - عمر الكلاب قصير . ضد المثل السابق.
- عمرك ما تحط، روس الكلاب على الوسايد.
  - الوسايد: الحشايا.
- حلو ومر، حتى يتعدى العمر. يضرب لتغلب صروف الدهر.
- عمره مازال في الدنيا. يضرب للذي نزلت به حادثة ولم يمت.
- إن شاء الله قد الصحة قد النظر، حتى يتعددًى العمر. دعاء بالصحة والنظر.
  - العمر مرة. يضرب عند المغامرة.
  - عدا عمره سلاطة. سلاطة: لم يستفد في الحياة بشيء.

## أمثال جاء فيها ذكر « الرحمة »

- يرْحِمْ من قرًّا وَوَرَّى. وورى: أرشدَ وعلُّم.
- ور من خلّ من خلّ من تولّ من تولّ من تولّ من تولك العقب و المال .
  - يرحم من ولد وربى. دعاء للوالدين.
- يرحمهم ناس قبل، ما خلونا باش نْقُولُوا. ما خلونا باش نقول: لم يتركُو النا شيئًا.
- روحِي روحِي، ولا يرحم من مَاتُ. يضربُ عند التفردُ والأنانيّة.
- الرّحمة خَاصة، والسخْطة عَامة. الرحمة خاصة: يخصل الله يها عبَادَهُ.
  - الله لا يرحم من لا يرحم، من لا يرحم: من لا يحنّ.
    - رحمة ربى واسعة. تسع كل عباده.
    - يرحمنًا برحمته، ارحم الراحمين. دعاء بالرحمة.
      - الله يرحم والديك. دعاء لرحمة الوالدين.
- الراحمُ ون يرحمهم الله. الراحمون: الذين يرحمُ ون عداد الله.
  - رحمته أوسع من ملكه. دلالة على سعة رحمته تعالى.

#### أمثال ورد فيها ذكر «الدين »

- قِرْملَّة لا دينْ، لا ملَّةُ. قرملة: الإنسان الحقير.
  - ربى يحبس علينًا، العقل والدين.
    - دعاء عند سماع ما يكره.
- اسألْ عَنْ دِينْك، حتى يقُولُ مَجْنُونْ. يضرب لكل انسان.
  - مَا دينْ كانْ، دينْ محمدٌ. ما دين: ليس هناك دين.
  - لكُمْ دِينكُمْ ولي ديني. آية قرآنية، تعنى: حريّة العقيدة.
    - الصلاة عماد الدين. عماد: ما يعتمد عليه.
    - ما عدو كان، عدو الدينْ. لاختلاف المِلْل.
    - لا يصلح لا للدين لا للدنيا. يضرب للشيء العديم.
    - شد في دينك، والله مُعِينك. يضرب للتمسك بالدين.
  - الدين ليه، والوطن للجميع. يضرب عند ظهور الفتن.
  - مشغولين بالدنيا، على الدين. يضرب لمن تشغله دنياه.
  - الله يميتنًا، على دين النبي. دعاء للموت على الإسلام.

## أمثال ورد فيها ذكر « الجري»

- و اشكون يسبقك، إذا كان تجري وحدك. اشكون: من ذا الذي.
- و يحبها سابقة وجراي، وما تاكلشي الشعير. سابقة: من المحليات في سباق الخيل.
  - و الجري يعلم السبق. السبق: البروز في السباق.
- كي الباب يجري، جري حدَّه العنبة. يضرب للذي لا يصل إلى شيء رغم تعبه.
  - جرينًا جرينًا، وكما مشينًا ولينًا. يضرب عند الخيبة.
  - يعطيك رزق، إلا جريت ودار إلا بنيت . دعاء للوارثين.
    - م يجعل قسمك جاري. جاري: أي دائما في زيادة.
  - م هاو حجري، والما يجري. يضرب عند التباهي والافتخار.
    - « اللّي يجري ياسر، يطيخ. ياسر: كثير،
    - الناس الكل تجري ورا الخبرة.
      - يضرب عند العمل والكدح.
    - اجري جري الوحوش، وغير رزقك ما تحوش. ما تحوش. ما تحوش. ما تأخذه ويكتب لك.
      - يجري له على هلاكه. هلاكه: الموت.

# ما جاء من الأمثال في الكبر و « الشيب »

- الشيب مدرجة للنزول . مدرجه: درج ينزل عليه.
  - بعدما شاب، أدوه للكتاب، أدوه: ذهبوا به.
- الكبر ما فيه عيب. يضرب عند الشكوى من الكبر.
  - يكبرنًا في طاعته. دعاء للثبات على الطاعة.
- كبير ماتوا أنْدَادَه، وانسَان تغرب على بلاده، من الكذب يكنب من غير حداده. أنداده: لداته. حداده: بلاحد.
- الشيب أراضي والسنين نرول ، وإذا انْحنَى القُوس ما عندك ما تقول .
  - انْحنى القُوس: انحنى الظهر.
  - ◊ الشيخ الكَنْزَالي، خطوة لقدّام، وخطوة لتالى.
  - الشيخ الكنز الي: شخص يضرب به المثل في التردد والبطء.
    - الشيب والعيب . يضرب لمن يقوم بعمل سيء في كبره.
      - تَرْضيته الموتْ ثُمَّ، وَالكُبْرْ مَا ثُمشْ. ترضيته: تمنيت.
- اللّي ما يسمعش راي كبيرة، الهم تَدبيرة. تدبير: عاقبة عدم استماعه للنصح.
  - ثقلوا الركابي، يا شفيت أعداثًا. يا شفيت: من التشفي.
  - كِبْرِنًا والرجُوعُ لْربِّي. يضرب لمن وصل إلى سن طاعته.

### ما جاء من الأمثال في « السلام »

- سلّم تِسلم. تحريض على السلام.
- السلام أماته في الرقبة . لمن تحمله سلامًا لغيرك.
- الأم حليمة، والجدّة سليمة. يضرب لدناءة الأصل.
  - السلام قيل الكلام. يضرب للبدء بالسلام.
- يعظيه سليمه، وعقرب يتيمة . دعاء بالشر. سليمة: اللذيعة.
- عبد السلام، ما عليه كلام. يضرب للإنسان الذي لا حديث عنه.
  - ما سلم منهم حدْ. يضرب لجرأة قوْم وبدأهمْ بالشرّ.
- خُـوفْ سالمـة خَافَتْ من القَمرة، هربت الظلْمَـة. يضرب للخوف الكاذب.
  - سنينْ دايمةْ، والرقابْ سالمةْ. تحية الأعياد.
  - الموت ما سالم منها حد .. ما سالم: لم ينجح منه أحد .

# ما جاء في الأمثال في الرضا

- يا رضاية الله، ورضاية الوالدين. دعاء للرضا.
- راجلى راضى، وخشْبة في عين القاضي. تقوله المرأة.
  - راضي بقليلَهُ. يقوله القانع والفقير.
  - الدنيا غضبان وراضى. حالة بحالة.
- الغضبان على الحق راضي. يضرب عند الرجوع إلى الحق.
  - يعظينًا ويعظيكُمْ بالرضَى. يضرب للغضبان على القسمة.
    - يعطينًا رضًاهم. دعاء ارضا الوالدين.

## ما جاء في الأمثال في « النهي »

- لا تعاندُ من إذا قال فَعَلْ. نهي على عدم العناد.
  - لا تشرك بالله، ولا تغُر بالعباد.

في عدم الشرك والتغرير بالعباد.

- لا تحل عين، لا توحل في سدًانها. يضرب لمن يقوم بعمل شيء لا يستطيع التحكم في نهايته.
  - لا تبات عرفي، لأنبات صانعك. عرفي: الرئيس في صناعته.
- لا تربطها بايدك، لا تحلها بأسنانك. يضرب للعمل نعمله، ولا نستطيع حله.
  - لا تسيب من ايدك، ولا تندم على ما فات.

تحريض على عدم التسيب.

- لا تضمن ضمانه، ولا ترد عضبانه. ضمانه: أن تنزل منزا\_\_ة غيرك في دفع الحق.
  - لا تَعْمَلْ، لا تخَافْ. نهي على عمل يخاف منه.
- لا تفرح يا أم عشرة، ولا تحزن يا أم واحد. يضرب في أن الأولاد كثيرهم كقليلهم.
- لا تهتم، اللِّي في علم الله يتم. يضرب عند الخوف من العو اقنب.
- لا تعتقد ولا تنتقد . يضرب عند الخوض في الحديث عن الأولياء والصالحين.

لا تعطينِي عسلك، ولا تلدْغينِي. أي لا أريد خيرك الذي يعقبه شر.

# ما جاء من الأمثال في مقام « النفي »

- ما نَاكلش خَبْرُ المنَانُ، لو كَان يبدَا الخُبْرُ بِالميزَانُ. يضرب عند كر اهية المنْ.
  - ما كامل كان سيد الخلق. يضرب عند ذكر الكمال.
- مَا عَمَى كَانْ عمرى القلْب. انها لا تعمى الأبصار ولكن تعمى القلوب.
- ما يُبانْ بقري، كان بالكِرْشَهُ. يضرب للتأكيد على العلامة في الشيء.
  - ما يتضرب حرا، على مَالَهُ. المال: حق.
  - ما يتفرس إلا ما يتهرس . يتفرس : يصير عارفًا.
  - م ايجزي المخلُوق، كان الخالق. ما يجزي: ما يكفي.
  - ما يحرق بالنّار، إلا العَزيز الجبّار . يضرب عند الحرق بالنار .
    - ما يحقر رُوحه، كَانْ الكلبْ، تحريض على التكريم للذات.
- ما يسبّحُوا إلا كيف، يسمعُوا الرّعدُ. يضرب للخوف في ساعة النازلة.
- ما يسلط قضاه، كان على خيار خَلْقَهُ. القضا: ما ينزل من شر.
- ما يصلح لا للسوق، ولا للصندوق. يضرب عند عدم صلاحية الشيء.
- ما يعرف الأصل، كان صاحب الأصل. يضرب عند ذكر الأصل.
  - ما يعرف الجيد، كان ولد الأجواد. الجيد: الأصيل.

- مَا يعرفُ السَّارِقُ، كانُ السَّارِقُ. يضرب الشيئين يعرف بعضهما الآخر.
  - ما يعظي خيرَه لغيرَه، كان المهبول. يضرب عند الاستئثار.
    - ما يغلب السارق كان القُطْعي. القطعي: المحتال.
  - ما يغْلِيك كانْ، اللّي يقولك أعْطينِي فْلُوسِي. لأنه يطالب بحقه.
- ما يفِلُ الحديد، كانْ الحديد. ومثله، ما يقطع الشجرة كانْ عرف منْها.
- ما ينبخ على الضيف، كان الكلب. لأن الضيف مبجل ويضرب عند اذاية الضيف.
  - ما يقعد وحده، كان البوم. يضرب عند التنفير من الوحدة.
    - ما يقتع براية، كان الشيطان.
      - يضرب عند الاستبداد بالرأى.
- ما يقيّمْ من الطعام، كانْ ولدْ الحرام. يضرب عندما يكون الشخص جالسًا على الطعام ويدعوه شخص آخر.
  - ما يكبر راس، كان يشيب راس. يضرب لتربية الأطفال.
    - ما ينْغر عليك، كان خوك ما ينغر: يحامى ويدافع.

## ما جاء من الأمثال في سياق اذا « الشرطية »

- إذا تنجَّاتُ الحيلةُ، استوى الحِسابُ. الحيلة: الأخذ من جانب الذكاء.
- إذا تقولُ البلّوطُ أحلَى من التَمر، النَّاسُ تجيبُ الخبرُ. يضرب للذي يريد أن يستغفل الناس.
  - إذا حَبوكُ شُريفُ يردُوكُ، وإذا كرْهُوكُ يِنْكرُوا أمَّكُ وبُوكُ. شريفُ يردوك: يصيرونك.
  - إذا حضر الماء، بطل التيمم. إذا حضر الأصل غاب الفرع.
- إذا حبِّكُ القمرُ، لا تبالي بالنجُومُ. يضرب لمن يهتم بالأصغر، بينما هو في حماية الأكْبر،
- إذا ريت اثنين متعاشرين، تكون الظليمة على واحد. الظليمة العبء الثقيل.
- إذا سمع بوليمة في مصر، يوصلها قبل العصر. الوليمة: دعوة للطعام.
  - إذا شبع ابن آدمْ كفرْ. لأنّ الشبعان لا يبالي بشيء.
  - إذا شَبْعِتُ الكرشُ، تقولُ للرأس غنّي. يضرب عن الشبع.
- إذا طَرْدِكُ البخيلُ، عنْد الكريم تُباتُ. لأن الكريم أولَى بالضيف.
- إذا طعمت شبع، وإذا ضربت وجّع. يضرب لمن يقوم بشيء ولا يو في به كاملاً.
- إذا عجبك رخصه، في الثنية تلوّح نُصّه. لأنّ الرخيص دائمًا منقوص.

- إذا عندكُ كثير أعْطِ من مالك، وإذا عندكُ قليل أعطِ من قلبك. يضرب عند الحث على العطاء.
- إذا غاب عليك أصله، أنظر لقعله. لأن الفعل يدل على الأصل.
  - إذا غلبك الوقت، اضحك لَهُ. يضرب عند الحثّ اتحمّل المصائب.
    - إذا غلا علاً. يضرب للشيء إذا ارتفع ثمنه.
  - إذا فاتك أمر قُل فيه خير . وعسى أن تكرهوا شيئا وهو خير لكم.
- إذا كان تنجم تخدم قفاف، تولّي عَرف من الأعسراف. تنجم: تستطيع. والقفاف: الذي يتمسح بالغير، ويقوم لَهُ بشؤونه.
- إذا كانْ الجُودْ بالحنك، يخلي دَارْ اللي يتْسَفَلْ. الجود بالحنك: بمجرد الكلام. يتسفل: يُظهر البخل.
- إذا كان خصيمك القاضي، لشكون تِشْكِي. فيك الخصام وأنت الخصم والحكم.
  - إذا كانْ الدّوا مُرْ، الدَّاء أمرْ. يضرب للمريض.
  - إذا كانْ الكنبْ ينجي، الصدق أنْجَى وأتْجَى. يأتي عند مدح الصدق.
- إذا كثرتُ الرياسُ، تغرق السفينَةُ. الرياس: ج. رايس، ربان السفينة.
- إذا كثرت الفئران، يقل حفيرها. يضرب للكثرة مع عدم الفائدة.
  - إذا ما فرّقت الثنيّة، تفرّق المنيّة. المنية: الموت.

#### ما جاء من الأمثال في مقام « الشكوى »

- الشكوى نُربّي. قال الله تعالى: اشكروني أشكركم.
- اللِّي تِشْكيلَهُ، يحُكْلِكُ رَاسَهُ. يضرب لمن مشاكله كثيرة.
- نشكُونْ تشْكي، إذا كانْ خصيمك القَاضِي. خصيم ك: من يخاصمك.
  - واحد يشْكي، وواحد يبْكي. يضرب لكثرة المشاكل.
    - ضربني وبكى، وسبقني وشكا. يضرب للمعتدي.
- اشنك « للعروي ». العروي: مذيع مشهور يتقبل الشكاوي من الناس.
  - شكينًا لا من سمع شكورانًا. يضرب الشاكي.
  - الشكُورَى من حبيبك عِنْلةً. علة: داء داخلي.
- شُكُوَى الجريح للغرابان. يضرب لمن تشكو له في يد في همك.
  - الشكوى لغير الله مذله. تضرب لمن يشكو لغير الله.
- ما شكالك، كان من الهم. يضرب لمن تدفعه الشكوى اللي البوح.
- لشكونْ تشْكي بدَايَ، وسبَبْ علّتِي طبيبي. يضرب لمن كـان السبب في العلّة.

#### ما جاء في الأمثال في معنى العمل: بمعنى فعل

- اللِّي تَعْملُهُ تَلْقاهُ. تَلقَاه: تجده عند الله.
- عمايله عمايلُ. عمايلهُ: ما يقوم به من عمل سيء.
- عَمَلُ عَمْلةً كي الرفتُ. عملة سوداء كناية على سوئها.
  - ما أكبر عمايلة. يضرب للاستغراب.
    - اللِّي عملْ بايدَهْ، ربِّي يزيدَهْ.
    - اللي ضربته ايده، ما تُوجعاش.
- العملة اللي يعملها، أكبر من أختها. إن هي إلا أكبر من اختها.
  - عمايلها ماتوفاشْ. ماتوفاشْ: لا تنتهى.
  - خيرًا تعملْ، شرًّا تلْقَى. يضرب لسوء الجزاء.
    - عملها بالعاني. بالعاني: متعمدا.
  - اعملْ الخيرْ، وارْميه في البحرْ. ارميه في البحر: انسه .
    - اللي عمله، ما يتنساشْ. اللّي عمله: المراد به الشر.
      - مكتوب لي، والاعملته بإيدي. يضرب للمشكك.

# أمثلة جاء فيها ذكر «حسب »

- حاسب لرُوحَه حسناب . يضرب لمن ضبط أموره.
- حَسْبْنَا الله ونعم الوكيل. آية قرآنية يقولها اليائس.
  - الحسنبة تمت. الحسبة: الجمع التام.
- اللَّى يحسب الروحَه يقضلَه . لأنه دائما يحلم بالزيادة.
  - حَاسْبِينْ حسنابْهُمْ. ضابطين لأمُورهمْ.
- هم حسبُوا حسابُ، واحثا حسبنا حسابُ. يضرب لمن اختلفت حساناتهمْ.
  - الحسابُ يطولُ العشرةُ. العشرة: حسن التفاهم بين الناس.
    - لو كانْ حسبتْ، راكْ لقيتْ. يضرب للمتشكك والجاهِل.
  - طلْعت حسنبتَه غَالْطَة. يضرب لمن حسب حساب ولم يضبطه.
    - الحساب يوم الحساب . يوم الحساب : يوم القيامة .
      - حسابُ يقشْ. حسابْ غالطْ.
      - غالطْ في حسابك. أي لم تدقق فيما قلتَه.

# أمثلة وردت في الشعر الشعبي

- إذا نكراتك بْلادْ ارْحلْ منها
- يزِّى بركه مــن التخزيــزْ التخزيز: الضبط.
- من لا يتحاسب نهار الجمعة أ
- نِستاهلُ نموتُ بالسّمُ على خاطرُ رضيتُ بالهمُ
  - الشاكرية: السيف العريض.
  - النفس والشيطان عنْهُمْ سكرٌ
  - رزْقُ الحرامُ ابْعدُ عليه
  - إذا فعلت الخير وأنت صغير المنافقة
  - إذا تسمع خايبة خملها
    - خايبة: كلمة سوء.

- لو تكون حجارها ياقوت «د. علي العثماني » طَاح الكاف ردم الظّال «محمد الرويسي »
- لازم يتحاسب نهار السبت «بن موسى » «بن موسى » وننسخق بالشكرية والهم ما رضاش بيسه «بن موسى »
- راهُمْ عدو للعبد في التذبير «محمد الفرحان » «محمد الفرحان » في الموت شدة وفي الحياة خطير «محمد الفرحان » يجازيك ربّي كي تعلود كبير «محمد الفرحان » «محمد الفرحان » وسط ضميرك القلاماني » «على العثماني »

- انهي نفسك على العَدمْ واكمي سرك للسكوت صمُوتُ همُوتُ «علي العثماني » «علي العثماني » اكمي سركُ: اخفه.
- بَارِيكُ مِن الأصلْهَا ذَمْ ترميكُ في مهمِهيَ فَ مِن موسى » « بن موسى » مهمهيّة: صحراء خالية.
- إذا كانْ تضوي مثيلْ الشعة اقرأ حسابك راك زاده ذبت « بن موسى » « بن موسى » الحريخشي عَبده الذا ينزلْ حُوم الميدان « الجودي » « الجودي » حتى القَم رة قلبها سُوداني « العربي النجار » كُلْ مسئلة ريت فيها نبّه فيها نبّه « العربي النجار » « العربي النجار »
- الألياش فيهم خوك ما يضمنشي لا يفرزو التالي من القُدّام « البرغوثي » الألياش: أي اللّم ناكري المعروف.
- لا تقولْ عنْدِي خَالْ ما يُضغنْشِي ولا يُونْسُوا بَــالكُ أولادُ أعْمَـامُ
   البرغوثي »
   نوصيكْ خُودْ الخد وما تركنشي منْ غَزلْ غيركْ ما تديــرْ حــرامْ
   البرغوثي »
   ما تركنشي: لا تخلد إلى السكون.
  - نظرة للأحباب تمان شهاوي.

«حدی »

 القول مركب والعقل منهاجة منهاجه: طريقه.

واسألُ أربابُ العُم كل عُلُومُ

ريت الواحد كايدي مصر وفك

وساعات مثل البير ينشخ مساهم

مفاتيح وقت الصابية تتلقاهم

قبلك كليتَــة ما بغي يتْعَـدّى

يُلاوي زمَانُ المُوجِعَـــهُ والشّــدّة

«حدی »

« الرويسي »

« غومة »

« غومة »

« البرغوثي »

« البرغوثي»

- اليُوم صرنًا في زمان الشيئة
- الأيام كيف الريخ ساعة واري
   وارى: قوي.
- وينْ الرجَالْ اللّي عليكْ يسدو الصابية: وقت الحاحة.
- الصبر مر والصبر كان تقده عير الأصل يكبس في الدرك حزامة
- الدرك: الشدة. يلاوي: يكابد ويعاني.
- كان سُوفْنا ما يدخلاش الشّلوي ولامن يقْرب نارنْ ايدفَ الله الشّلوي «بن عون » «بن عون »
   زهْو الزمان فلُوسوس بيها حجَايج واعْره تسلهال «بن عون » «بن عون »
   حجايج: جمع حجّة. وهي ما يدخض غيره.
- اللّبي حوايجــه كتّبانْ بِاطلْ يذُ شِ الحَريةَ ــةُ « ملك » « ملك »

- تعرف بنَادم بالأصحاب
- لابد من حَدْ يِذْيَاب
- إذا بدلُّوا طرق الألعَاد، الطرق: تغييرنوع الايقاع.
  - همة ابنادم سكاته. همته: هببته.

« ملاك »

قلة أنب فكي حَيَاتُكُ « ملاك »

راكب فلوكك غريقَكة

ابن آدم مثلفه أصحابك

ما ينْفعِكْشِك عْتابَكه

كُلّ لغب أعطى طريقة

- « ملك » الأهل العقولُ الثبَاتَ الله المعلم المنات المعلم ال « مالك »
- رزْق ل يُقع د ورَاتَ ل « مالك » تطلع ولانك نِتَاجَكه « ملاك »

- الضدك من غير عجبسات عجبات: شيء يعجب منه،
- اللَّى مَا قَرَا العقُوبَاتُ
- الكِ بِنْ للعبْ ل ذلات
- النَّــى كـــلاً رزْق وراثُ
- \_\_\_\_وّد الأزواج نتاجه: أي ناجحين.
  - باري الطمع كيف تحتاج.

« ملاك »

- في الحق إيسك تغواج
- مَنْ كَان في النَّاسْ جـرَّاحْ تنفد جراحه: تدخل وتتوغّل.
  - تفكّر الموت ترتّـــاح العميقة: المغلغلة.
  - مَنْ كَان على الناسْ فيساخْ فيساخ: متهكم.
    - من كان في النّاسُ حسـادُ
  - لا تقول هذا ولا هَذا
    - أصبر وربى يدبر .
    - اللَّى كسرهَا يجبَّرْ.

« ملاك »

يُرْخص إذا مَا تكسِّر « ملاك » ولا يجي من الطين بيشيه « ملاك »

تبع أهل الحقيقة

في القلب تنفيد جراحية

تنْسَى الهمُومْ العَميقَةُ

لاتم يجيله من يعقله

تمسنى دواله ، قنقه

أخطاك هددا و هدا

« ملاك »

دار الخَدع مَاهيش دار أمَان « بن زکر ی»

• العرض في مثل بالار

• لا يجي من الريش مُسُمارُ

• يا دهر يا غدّار كل أمانية

• يا نفْس عزّي مـا يعـزكُ حُبيَبْ أَن جَفَكُ يزيكُ مَن تحطيمَـهُ « الغدامسي » تحطيمه: تكسيره.

ومنْ كَان عَالي مَا بقى له شَان « ريتُ العَجِبُ مَنْ كَانُ وَاطِي وَمَنْ كَانَ عَالي مَا بقى له شَانُ « بن خرار » « بن خرار » ولَّى وجيهُ محسوبُ من الأعيانُ « بن خرار » « بن خرار » عاطس: في الشيء لا يظهر في وسطه.

• نصبر على الضيم صبر الوفا كُلُوفا كُلُوفا معبر بثقل الجمل على كتافي

« بوراس »

• ابْنَادمْ إِذَا كَان مصْوَابُ وَنشْ دُوهُ لَارّمْ يُنَبِي وَنشْ دُوهُ لَارْمْ يُنَبِي وَنشْ دُوهُ لَارْمْ يُنَبِي يَكِير عن الشيء .

• بالظاهرة نضحك و لالي سـَــايل وبالخافية قلبي هَـووه علايـل « الصغير الساسي » « الصغير الساسي » • شـــاخ النـــاب يصبر على نَـازلات القتــاب « الصغير الساسي » « الصغير الساسي » شالخ الناب: الجمل الكبير . القتاب: جمع قتب .

• العرز في مَلْقَالُهُمْ والموتُ في مراضيهمْ « الكافي »

- نجْبدْ على بيرْ والحْبلْ بَايدْ فصلُ الظما تَقْطَعُوا عَطْشُونِي « الكافي »
   بعد اللّي كَانْ هُو خبيري خَبيل وَيسلري « الكافي » 
   « الكافي » 
   خبل حرير: أدخل الخيوط في بعضها.
- على غالبك حل عينيك بسك الله تطول استالك « ملك »
   عبد الدي يوستع البال حوايج له ينقضول هملك »
   مملك »
   شُكْرَانْ نفسك استذمام النفخ له تطيّح القيم له استذمام: داعي إلى الذمّ.
  - الصمت سُلْطَان الحُكَام دُهب الْكَان في فنيق في هنيق الله « ملاك » « ملاك » فنيقة: صندوق مطعم بالفضة لحفظ الذهب.
  - الصبر يسبري الأمراض اللّي ماصبر نسال ضيقًه «ملك»
     من بَاع لحية بلحية الاثنيان راحوارزيًا «ملك»
     الجمل ما يشدوه كان عراوي والثقل ما يهزؤه كان رجَال «ملك»
     الجمل ما يشدوه كان عراوي
     عراوي: ما تحمل به القفاف.

- أعُوذْ بالله من شايب ومعصاوي وأعوذْ بالله من الفقر بعد المَال » « ملك »
- العبد مفتاح الضمير لسانه الصمت حكمة والعقل تدبير « ملاك »
- سَهُم البليد و سُكات وإذا تكلَّم ينْط ق المحَالُ
- « الرويسي » والده شاهِي الغناتبر يدة مضيوم ضايم كادني توريده « البرغوثي »

شاهي: راغب في الشيء.

مشْغُوبْ مِشْغُشْبُ وحَايِرْ قَدَّاشْ نَحْسَبْ مِنْ فَضُولْ عْدِيدَهُ « البرغوثي » « البرغوثي » ولا عندي حاجَة تِتْعَدي عصرانْ شُوامي ولا عندي حاجَة تِتْعَدي » بن الفرحان »

الشوامي: دوائر من الحلفاء لعصر الزيت.

الكامل في قَددة عنبني ودوليا عند ده عنبني ودوليا عند ده «بن الفرحان »
 كُدل مَاضِي يدْقَدى وكل حَدي يمُ وت وكل مَاضِي يدْقَدى ولا تُدِبْ بُوجْ هين ولا تتجرهم ولا تبات في مراح الجرب « السايح المهذبي »

المراح: مكان الراحة. تتجرهم: تتجرأ.

• الفار قالوا جار على القطُوس والانياب من حسس الغنَم ذلاًل «بن عون »

- وشْ سكت اللّي في نغمته ولْوالْ «بن عون » ورْبِت الدَّجَاجَة في الجمل تقود «بن عون » «بن عون »
- كان ما يحمم في القلُوب يُسَودُ «بن عون »
  المسلكُ نساكر وجساحدُ «بن عون »
  ولا تحرزنِسي يسا أمْ واحد والجسد والجسرب يغسي
  - ودُواَيُ لاحَدُ جَابَدَ هُ «حسن ساسي » في أي المنَاهلْ تُرابَده «حسن ساسي » وواحِدْ مثيلْ الصلْ حُمْر عيُونَهُ «منصور الهوش »
  - كيف الحدَج واعر ومُـر مداقـه « البرغوثي »

- اش كليم البكيوش
   يفد فَد قَلْبي في الجواجي دود
   الجواجي: ما حول القلي.
- لاريت ما يزهَى ولا ما يفرخ
   الكراي طالب العشرة
   لا تفرحي يا أم عشرة
   الخلط نلط في بلط في الخلط المناط المن
  - بلطة: كلمة تأتي للاتباع.
  - یا هل تری وین قَیری

• صابر ولا فاد صسيري

• واحد على طول الزمان

الصل: الافعوان.

و دا لا طني في القلب لا من داقه
 الحدج: الحنظل.

- كلمتها وخاطبتها بعيونيي
- انزلُ مَا توليشُ عليهمُ
- يُقْعِدْ آتَــار الطغيَــانْ
- الصمت حكمة قالت القوالة
- الجبن ما هواش للرّجالَـــه البهلول: الأبله.
- الأيام تأتي كُل يسوم بدَالَسه دالة بدالة: مرة مرة.
- العبد قليه في الأحوال خبيرة
   الذرداب: الحفرة العميقة.
  - واللِّي يــزْرغ مــن الشّــرورْ
  - مطيرة: مكان لتجمع المطر.
  - في النص المتنقله مذبالـــة

- وفهمتها الناس مَا فهمُونِي «البرغوثي » «البرغوثي » راهيه فيه في هم «شقرون » «شقرون » كيف الضيم اللّي منْحُون «التهامي الكبير» والنطق الباهي يكون بالمعقول
- « التهامي الكبير » والفَهم مَاهواشْ للبَهامولْ « والفَهم مَالكبير » « التهامي الكبير »
- واللّي مَا يدْري يقُولْ هذا سنبولْ « التهامي الكبير »
- ووَاحدْ يمْشي يطيحْ في زرْدَابْ
- يحْصدُ الثَّمْرة من الحدج شــرابُ « التهامي الكبير »
- يا لو تكون عروقها في الماء « النجار »

- الحر في الناس محفُــوظ
- عبد الذي لا يلاغيك لا يلاغيك: لا يحدثك.
- شيء الذي ليسس يغنيك
- لا فسرح ولا خسير يسدام
  - المهبول لا تعمله راس
  - قليل الأصل، بالك تطيعة.
- الطبع يغلب استطباع الاستطباع الاستطباع: التطبع.
  - الحر تشكرة الناس.
  - الصغرد لال المعقد في الأثقال المعالى: ربّى.
- «ملك» «ملك » مُتْعَةُ مَا بينْ جُيَالي عَنِّي ويتُسوبْ العَالي «بن سليمان »

بعْدر في مقامه وحظّه

اخطَاهُ والسزم مكساتك

لا تعمل له راس م الك

ولاشر بالحزن ديمية

خُليك وحده براسك

كُلّ جنس يتبع فريقه

«ملك»

«ملاك»

«ملاك»

«ملاك»

«ملاك»

« ملاك »

«ملاك»

- الحكم على العبد مفروض واجب.
- « محمد العياري » أنا عُدت كي الشمس بعد الغياب. « محمد العياري»

- الكُـبرُ صعيب مرضُ ال ما يُطباش طبيبُ « الزايدي » « الزايدي » ما يطبّاش: لا يداويه.
  - الدهر هَذا عاكِس ساعات يُجي من فُوق ساعَة راكِس راكِس: لا يتحربك.
    - الناس اللِّي أَيْسُوا الطبِّ يَبْرُوا.

مسقوم: مريض.

« بن موسى » • القلب صنْدُوق مندس وعلة بنادم لسانه «مجهول» والصَّد مَا نحملاً شبي • ياخُويَ نَا ضَامْني السهجر نَا ضيف ليلة وماشي مَا تَحْمَقُوشِكَ عَلَيَّ «مجهول» ولا فيسي الشيتًا ليسل دَافِسي ه لا في الجبَـلُ وادْ معلَـومْ ولا في العدو قلب صافي • ولا في النسا نسل أسير «مجهول» وإذا مَا تبررًا نزيبك و يا قَلْب نكويكُ بالنَّالُ وتبعث من لا يريدك • يا قلب خلَّف تُ ليى العَالِ «مجهول» ولا قصر العُمْسر فسارس • لا طولُ العُمرِ ذلالُ «مجهول» الصير للعبد واجب • جرا لى كما عَبْد مسْقُومْ

«مجهول»

- عيب الجمال قلة النقل • وعيب الولا خفة العقل
- الحرانة: التعنت عند السبر.
- أوقاتُ الصيرُ عنَّاةُ وأوقات حملك تُقلَّة

تقله: تحمله.

- بنادم إذا كان عسرًاف
- كسبت في الدهر معزة
- مادا من عطاه ريسي

رباعي: ملزومة من أربعة أغصان.

- فَقُرْي ويبْغِي كل يوم شُهاوي «مجهول» الملال: الرماد الحار.
  - يا راكيي الجنداتة • ما تاخذ القول فيه

الجندلية: الفرس.

- وعيب الحصان الحَرَانية يطُلع جوارَح لسانه «مجهول»
  - وأوقَاتُ يسبري العَلايسلُ وتزيد فرقد عدايسل « مجهول »
  - شَـ كُرَانْ رُوحَــه دْمَامَــه «مجهول» وجبت كلامكى رباعي
  - ويقول عطائي ذراعيي «بن عروس »
  - يستاهِلْ الكيّانْ بالملالُ
  - ياللي على القوم جاسر كالم المحاسية باسر «مجهول»

- كثر التناهيد من الكدر
   والكف ما تنقل الجمر
- وكثر البكا من الوجيعة وفح الخالاً من يريع الخالاً من يريع الخالاً من «مجهول »

«مجهول»

يريعه: يدخل ويتوغل فيه.

اللي ترك باب الأطماع تحبه جميع العبادي «مجهول »
 نبكي إذا كنت وحدوي نطفي مقابيس نساري ونضحك إذا شفت الأعدا لا يشمتوا في غياري

المقابس: ما ياخذ القابس من النار.

## المراجع

- الكامل للمبرد ج 1.
- الصحاح للجوهري.
- مختارات من الأمثال العامية التونسية، الدار التونسية للنشر 1967، الطاهر الخميري.
  - مجموعة المؤلف من الأمثال الشعبية التونسية.
    - مجموعة جريدة «الصدى».
  - « التراث الشعبي » العراقية في مجموعة من الأعداد.
    - الأمثال الأندلسية، عن « التراث الشعبي » العراقية.
      - الأمثال العامية لأحمد تيمور، القاهرة 1956.
      - الأمثال البغدادية لجلال الحنفي بغداد 1962.
  - مع البدو في حلَّهم وترحالهم، محمد المرزوقي، الدار التونسية للنشر 1964.
  - العادات والتقاليد التونسية للحشائشي محمد بن عثمان، دار سيراس 1974.
    - تحقيق الجيلاني بن الحاج يحنى.

## وينون المناويي

## القهرس

45	أوصاف الناس	5	مقدمة
45	العين	9	الله ربيا
48	الفم	11	الفصول
49	الرأس	13	الهوى والريح
52	اللسان	13	البحر
53	الكلام	14	الصحراء
55	اليد	16	الماء
57	الأصابع	18	الأب
58	الظفر	19	الأم
59	القاب	21	الاخوة والأخوات
62	العقل	22	الخال والعم
64	الدار	24	أبناء وبنات العم
67	الجار	25	الرجال والنساء
68	الروح	28	الأطفال
70	الدراهم	34	الناس
73	العمل	36	الحب والمحبوب
76	اليوم والغد	39	الزواج والعرس

114	الذهب	77	الدنيا والزمان
115	الحرير	80	الخير والشر
116	الصوف	82	الصحبة والأصحاب
117	الزهور	85	الضحك
118	الطبيب	87	البكاء
119	القرابة والدم	88	الحظ و السعد
120	الجبال	90	الاحسان
121	الأرض	91	الجوع والشبع
122	الأخذ بدون رد	92	الحضور والغياب
123	الأعداد	93	اللباس
124	الأمراض	94	الأكل والشرب
125	التعب والشقاء	95	الدعاء بالخير والشر
126	الصلاة	97	اليتم
127	الصوم	98	الحق والباطل
128	الحج	99	الصبر
129	الوالي	101	الكذب والصدق
130	القراءة	102	الدخول والخروج
131	التجوال والسياحة	103	الثمار والبقول
132	المكتوب	108	الخبزا
133	الهبل والحمق	109	الزيت
134	البناء	110	العسل
135	الباب	111	اللبن
136	الأخذ والعطاء	112	الحلوى
137	الموت	113	اللحوم

161	العمر	140	الطيور
162	الرحمة	142	الهوام
163	الدين	143	الحيو أنات الأليفة
164	الجري	1.48	الوحوش والسباع
165	الكبر والشبيب	149	الرزقا
166	السلام	150	الشروع في العمل
166	الرضا	151	السفر
167	النهي	152	الشكر
168	النفي	153	الضرب
170	إذا الشرطية	154	الرقاد
172	الشكوى	155	العجائز
173	العمل بمعنى الفعل	156	الغربة
174	٠٠٠٠٠٠ بسع	157	الدموع
175	أمثال وردت في الشعر الشعبي	158	الفراق
189	المراجع	159	الأصل
190	الفهرس	160	النفس

## آخر ما أهدرته الدار للشاعر الكبير محي الدين خريّف



تم سحب خمسة آلاف نسخة من هذا الكتاب. 3 - 814 - 16 - 873 . ISBN : 9973 - 16 - 814 - 3 . الطبعة الأولى : 2003 .

الثمن : 5.000 د.ت.